

Huishoudbudgetonderzoek (HBO)

Enquête sur le budget des ménages (EBM)

2020

INHOUDSOPGAVE

1	SAMENSTELLING VAN HET HUISHOUDEN / COMPOSITION DU MENAGE	3
2	HUIDIGE WOONSITUATIE / LOGEMENT ACTUEL	35
3	A. PERIODIEKE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WONING / DEPENSES PERIODIQUES LIEES AU LOGEMENT PRINCIPAL	51
4	GOEDEREN IN BEZIT VAN HUISHOUDEN / BIENS D'EQUIPEMENT DU MENAGE....	79
5	AANKOOP VAN DUURZAME GOEDEREN / ACHATS DE BIENS D'EQUIPEMENT	95
6	VERZEKERINGEN / ASSURANCES	109
7	VOORDELEN IN NATURA / AVANTAGES EN NATURE	119
8	INKOMSTEN VAN HET HUISHOUDEN / REVENUS DU MENAGE.....	122
9	AFWEZIGHEDEN BUITENSHUIS / ABSENCES HORS DU DOMICILE	145
10	SLOTTEKST / PARTIE FINALE.....	147

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H0_1	Identificatiegegevens van het huishouden Données d'identification du ménage		H0_2
	Huishoudnummer Numéro du ménage: Naam van de contactpersoon Nom de la personne de contact Referentieperiode Période de référence:		
	<i>Deze informatie is zichtbaar voor de interviewer.</i>		

N°	Question	Codes	Routage
H0_2	Datum waarop het interview van start gaat? Date de l'interview ?		H0_3
	Dag/maand/jaar: dd/mm/jjjj Jour/mois/année : jj/mm/aaaa "Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas permis		

N°	Question	Codes	Routage
H0_3	Tijdstip waarop het interview van start gaat? A quelle heure débute l'interview?		H0_4
	Uur/minuten: uu:mm Heure/minutes : hh:mm		

H0_4

Pour que l'enquête Budgets des Ménages soit terminée, il faut encore répondre à une liste de questions. Ces questions concernent les personnes de votre ménage, votre habitation, vos dépenses d'énergie et d'eau, vos dépenses en assurances, les gros achats que vous avez fait les mois précédents et vos revenus.

Répondre à ces questions est surtout utile pour les dépenses que vous ne faites pas régulièrement mais qui peuvent pourtant prendre une part importante dans votre budget. Et ces infos servent aussi pour classer votre ménage dans la bonne catégorie sur base de votre âge, votre situation professionnelle et ainsi de suite.

Il est important pour nous que vous essayiez de répondre à ces questions aussi complètement et correctement que possible. Si une question est peu claire, dites le moi et je vous la proposerai à nouveau. Il va de soi que vos réponses sont strictement confidentielles. Les réponses sont stockées de façon anonyme.

Etes-vous prêts à commencer ?

Tapez <ENTER> pour continuer.

1 SAMENSTELLING VAN HET HUISHOUDEN /
COMPOSITION DU MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H1_1	<p>Om te beginnen wil ik samen met u de lijst overlopen van de personen die deel uitmaken van uw huishouden . Tout d'abord, parcourons la liste des personnes qui constituent votre ménage.</p> <p>Vervolledig de lijst met alle leden van dit huishouden, ongeacht hun leeftijd. Compléter la liste avec tous les membres de votre ménage, quel que soit leur âge</p> <p>Een huishouden bestaat uit één, twee of meerdere personen die al dan niet door familiale banden gebonden zijn. Zij delen dezelfde woning en leven er samen. Un ménage est une unité qui se compose de une, deux ou plusieurs personnes qui ont ou n'ont pas de lien de parenté, qui se sont installés dans une même habitation et qui vivent ensemble.</p> <p>Druk op <ENTER> om verder te gaan. Tapez <ENTER> pour continuer.</p>		

N°	Question	Codes	Routage
H1_3	<p>IF H1_2=1: Familienaam Le nom de famille</p> <p>IF H1_2=2: Wat is de familienaam van deze persoon ? Quel est le nom de famille de cette personne?</p> <p>Druk op <ENTER> om verder te gaan. Tapez <ENTER> pour continuer.</p>		H1_4
	<p>Familienaam voluit Nom de famille en toutes lettres</p>		
	<p>Indien H1_2=1: <i>voorgedrukt -- deze informatie komt uit EAK (variabele FamName)</i></p>		

N°	Question	Codes	Routage
H1_4	<p>IF H1_2=1: Voornaam Le prénom</p> <p>IF H1_2=2: Wat is de voornaam van deze persoon ? Quel est le prénom de cette personne?</p> <p>Druk op <ENTER> om verder te gaan. Tapez <ENTER> pour continuer.</p>		IF H1_2=1 THEN H1_5 ELSE H1_6 (bij nieuw toegevoegde personen wordt antwoord op H1_5 automatisch ingevuld & gaat routing onmiddellijk naar H1_6)
	<p>Voornaam voluit Prénom en toutes lettres</p>		
	<p>Indien H1_2=1: <i>voorgedrukt -- deze informatie komt uit EAK (variabele FirstName)</i></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routeage
H1_5	Maakt (H1_3+H1_4) nog altijd deel uit van het huishouden? (H1_3+H1_4) fait-il toujours partie du ménage ?		IF H1_2 = 1 voor HHMember[i+1] (de info voor de volgende persoon in het rooster is reeds voorgedrukt) THEN H1_3 van HHMember[i+1] ELSE H1_6
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	
	Automatisch code '1' voor nieuw toegevoegde personen (H1_2=2)	IF H1_2=2 THEN H1_5=1	

N°	Question	Codes	Routeage
H1_6	Zijn er nog andere personen die deel uitmaken van uw huishouden? Y-a-t-il encore d'autres personnes qui font partie de votre ménage ? Een huishouden bestaat uit één, twee of meerdere personen die al dan niet door familiale banden gebonden zijn. Zij delen dezelfde woning en leven er samen. Un ménage est une unité qui se compose de une, deux ou plusieurs personnes qui ont ou n'ont pas de lien de parenté, qui se sont installés dans une même habitation et qui vivent ensemble.		
	1. Ja Oui	1	H1_3 van HHMember[i+1]
	2. Neen Non	2	H1_8

N°	Question	Codes	Routeage
H1_7	Huishoudgrootte Taille du ménage		
	Aantal personen waarvoor H1_5=1 Nombre de personnes pour lesquelles H1_5=1		
	Deze informatie is niet zichtbaar voor de interviewer.		

H1_8
IF H1_7=1: Ik zou nu graag enkele vragen stellen over uzelf.
Je vais vous poser maintenant quelques questions sur vous-même

IF H1_7>1: Er zijn dus (H1_7) personen die hier verblijven, en dat zijn: (opsomming van de voornamen van de huishoudleden waarvoor H1_5=1)
Il y a donc (H1_7) personnes qui résident ici, et ce sont : (énumération des prénoms des membres du ménage pour lesquelles H1_5=1)
Ik ga nu enkele vragen stellen over uzelf en de andere personen die deel uitmaken van uw huishouden.
Je vais vous poser maintenant quelques questions sur vous-même et sur les autres personnes qui font partie de votre ménage.

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel 2 van de huishoudsamenstelling openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 personen)
- De antwoorden op de volgende vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H1_9A	Geboortedatum Date de naissance		
	<i>Indien H1_2=1: voorgedrukt -- deze informatie komt uit EAK (variabele Q8Pers) en is zichtbaar voor de interviewer maar mag niet kunnen worden aangepast</i>		
H1_9B	Wanneer is (H1_3+H1_4) geboren? Quand (H1_3+H1_4) est-il/elle né(e) ?		
	Dag/maand/jaar: dd/mm/jjjj Jour/mois/année : jj/mm/aaaa		H1_11B
	Weet niet en weigering <i>"Je ne sais pas" et "je ne veux pas" sont permis</i>		H1_10C
	H1_6 <= vandaag H1_6 >= vandaag - 110 jaar		
	AANPASSEN vr HBO2018: geboortedatum van kinderen geboren tijdens of na de referentieperiode moet ook kunnen worden ingevuld		
	AANPASSEN vr HBO2018: geboortedatum moet een bestaande datum zijn (in HBO2014 kon 0215 of 2510 worden ingegeven als jaartal)		

N°	Question	Codes	Routage
H1_10A	Leeftijd Age		
	<i>Indien H1_2=1: voorgedrukt -- deze informatie komt uit EAK variabelen DBsecret, Datebirth en DateBirthV) en is zichtbaar voor de interviewer maar mag niet kunnen worden aangepast</i> AANPASSEN vr HBO2018: leeftijd herberekenen op moment van HBO-bevraging (referentiedag = laatste dag van de referentieperiode)		
H1_10B	Leeftijd (H1_3+H1_4) L'âge de (H1_3+H1_4)		
	<i>De leeftijd van de persoon verschijnt automatisch na het invullen van de geboortedatum.</i>		
H1_10C	Hoe oud is (H1_3+H1_4)? Quel est l'âge de (H1_3+H1_4) ?		H1_11B
	Leeftijd: 0 t.e.m. 110 Age : 0 à 110		
	Weet niet en weigering zijn niet toegelaten <i>"Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas permis</i>		

N°	Question	Codes	Routage
H1_11A	Geslacht Sexe		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Indien H1_2=1: voorgedrukt -- deze informatie komt uit EAK (variabele Sex) en is zichtbaar voor de interviewer maar mag niet kunnen worden aangepast		
H1_11B	Is (H1_3+H1_4) een man of een vrouw? (H1_3+H1_4) est-il/elle de sexe masculin ou féminin ?		H1_12D
	1. Man Masculin 2. Vrouw Féminin Weet niet en weigering zijn niet toegelaten "Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas permis	1 2	

ADMINISTRATIE EN START VAN HET INTERVIEW

N°	Question	Codes	Routage
C1_0	<p>Om te beginnen wil ik samen met u een lijst opstellen van de personen die deel uitmaken van uw huishouden. Vervolledig de lijst met alle leden van dit huishouden, ongeacht hun leeftijd. Een huishouden bestaat uit 'alle personen die onder hetzelfde dak wonen, ook wanneer er geen verwantschap tussen hen bestaat voor zover er een financiële band tussen hen bestaat'. De volgende personen behoren eveneens tot het huishouden:</p> <ol style="list-style-type: none"> kinderen met een co-ouderschapsregeling zelfs als ze gedomicilieerd zijn bij de andere ouder personen die op dit adres wonen maar te ver van dit adres werken of studeren om elke dag naar huis te komen personen die tijdelijk in het ziekenhuis of in de gevangenis verblijven een bezoeker, een au-pair, een buitenlandse student worden beschouwd als lid van het huishouden op voorwaarde dat deze persoon tenminste gedurende de referentieperiode van twee weken aanwezig is op dit adres. <p>Druk op <Enter> om verder te gaan.</p> <p>Nous allons tout d'abord faire la liste des personnes qui font partie de votre ménage et les décrire rapidement. Complétez la liste avec tous les membres de ce ménage, quel que soit leur âge. Un ménage se compose de 'une , deux ou plusieurs personnes vivant sous le même toit, avec ou sans lien de parenté ' . On inclut toutefois en plus dans le ménage :</p> <ol style="list-style-type: none"> les enfants « en garde alternée» même s'ils sont domiciliés chez l'autre parent les autres personnes qui vivent à cette adresse mais travaillent ou étudient à une distance de leur domicile qui ne leur permet pas de revenir tous les jours chez eux les personnes temporairement hospitalisées ou en prison 		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	4. un visiteur, une personne au pair, un étudiant étranger sont considérés comme faisant partie du ménage à condition que cette personne soit présente à cette adresse pendant la période de référence de 2 semaines. Appuyer sur <Enter> pour continuer.		

N°	Question	Codes	Routage
C1_8	Maakt ^PI_NAME nog altijd deel uit van het huishouden? ^PI_NAME fait-il/elle toujours partie du ménage ?		
	Ja Oui Nee Non Persoon is niet gekend.	1 2 3	

N°	Question	Codes	Routage
C1_9			
	DateBirth secret dd/mm/jjjj		

N°	Question	Codes	Routage
C1_10	Klopt het dat ^PI_NAME geboren is op ^DT_BIRTH_RN? La date de naissance de ^PI_NAME est-elle bien le ^DT_BIRTH_RN ?		
	Ja Oui Nee Non	1 2	

N°	Question	Codes	Routage
C1_11	Wanneer is ^PI_NAME geboren? Quand ^PI_NAME est-il/elle né(e) ?		
	Dag/maand/jaar: dd/mm/jjjj Jour/mois/année: jj/mm/aaaa		

N°	Question	Codes	Routage
C1_12	AGE		
	Leeftijd : 0 tot 110 L'âge : 0 à 110		

N°	Question	Codes	Routage
C1_13	Is ^PI_NAME een man of een vrouw? ^PI_NAME est-il/elle de sexe masculin ou féminin ?		
	Man Masculin. Vrouw Féminin	1 2	

N°	Question	Codes	Routage
C1_14	Zijn er nog andere personen die deel uitmaken van uw huishouden?		

	<p>Een huishouden bestaat uit 'alle personen die onder hetzelfde dak wonen, ook wanneer er geen verwantschap tussen hen bestaat voorzover er een financiële band tussen hen bestaat'.</p> <p>De volgende personen behoren eveneens tot het huishouden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. kinderen met een co-ouderschapsregeling zelfs als ze gedomicilieerd zijn bij de andere ouder 2. personen die op dit adres wonen maar te ver van dit adres werken of studeren om elke dag naar huis te komen 3. personen die tijdelijk in het ziekenhuis of in de gevangenis verblijven 4. een bezoeker, een au-pair, een buitenlandse student worden beschouwd als lid van het huishouden op voorwaarde dat deze persoon tenminste gedurende de referentieperiode van twee weken aanwezig is op dit adres. <p>Y a-t-il d'autres personnes qui font partie de votre ménage ?</p> <p>Un ménage est 'toute personne vivant sous le même toit, même sans liens de parenté tant qu'il existe une lien financier entre elles.</p> <p>On inclut toutefois en plus dans le ménage :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. les enfants à charge « en garde alternée » même s'ils sont domiciliés chez l'autre parent 2. les autres personnes qui vivent à cette adresse mais travaillent ou étudient à une distance de leur domicile qui ne leur permet pas de revenir tous les jours chez eux 3. les personnes temporairement hospitalisées ou en prison 4. un visiteur, une personne au pair, un étudiant étranger sont considérés comme faisant partie du ménage à condition que cette personne soit présente à cette adresse pendant la période de référence de 2 semaines. <p>Les personnes de passage ne sont PAS incluses dans le ménage.</p>		
	<p>Ja</p> <p>Oui</p> <p>Nee</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

N°	Question	Codes	Routage
C3_14	<p>Maakt de vader van ^PI_NAME deel uit van het huishouden?</p> <p>Opgepast: Enkel rekening houden met de biologische of adoptief vader voor het beantwoorden van deze vraag. Stief- en pleegvaders worden hier buiten beschouwing gelaten.</p> <p>Est-ce que le père de ^PI_NAME fait partie du ménage ?</p> <p>Attention : Ne tenez compte que du père biologique ou adoptif lorsque vous répondez à cette question. Les beaux-pères et les parents d'une famille d'accueil ne sont pas considérés ici.</p>		
	<p>Ja</p> <p>Oui</p>	<p>1</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Nee	2	
	Non		
	Ja (uitzonderlijke omstandigheden)	3	
	Oui (circonstances exceptionnelles)		

N°	Question	Codes	Routage
C3_15	<p>Wie is de vader van ^PI_NAME ? Opgepast: Enkel rekening houden met de biologische of adoptief vader voor het beantwoorden van deze vraag. Stief- en pleegvaders worden hier buiten beschouwing gelaten.</p> <p>Qui est le père de ^PI_NAME ?</p> <p>Attention : Ne tenez compte que du père biologique ou adoptif lorsque vous répondez à cette question. Les beaux-pères et les parents d'une famille d'accueil ne sont pas considérés ici.</p>		
	c1	1	
	c2	2	
	c3	3	
	c4	4	
	c5	5	
	c6	6	
	c7	7	
	c8	8	
	c9	9	
	c10	10	
	c11	11	
	c12	12	
	c13	13	
	c14	14	
	c15	15	
	c16	16	
	c17	17	
	c18	18	
	c19	19	
	c20	20	

N°	Question	Codes	Routage
C3_16	<p>Maakt de moeder van ^PI_NAME deel uit van het huishouden?</p> <p>Opgepast: Enkel rekening houden met de biologische of adoptief moeder voor het beantwoorden van deze vraag. Stief- en pleegmoeders worden hier buiten beschouwing gelaten.</p> <p>Est-ce que la mère de ^PI_NAME fait partie du ménage ?</p> <p>Attention : Ne tenez compte que de la mère biologique ou adoptive lorsque vous répondez à cette question. Les belles-mères et les parents d'une famille d'accueil ne sont pas considérés ici.</p>		
	Ja	1	
	Oui		
	Nee	2	
	Non		
	Ja (uitzonderlijke omstandigheden)	3	
	Oui (circonstances exceptionnelles)		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
C3_17	<p>Wie is de moeder van ^PI_NAME ? Opgepast: Enkel rekening houden met de biologische of adoptief moeder voor het beantwoorden van deze vraag. Stief- en pleegmoeders worden hier buiten beschouwing gelaten. Qui est la mère de ^PI_NAME ? Attention : Ne tenez compte que de la mère biologique ou adoptive lorsque vous répondez à cette question. Les belles-mères et les parents d'une famille d'accueil ne sont pas considérés ici.</p>		
	c1	1	
	c2	2	
	c3	3	
	c4	4	
	c5	5	
	c6	6	
	c7	7	
	c8	8	
	c9	9	
	c10	10	
	c11	11	
	c12	12	
	c13	13	
	c14	14	
	c15	15	
	c16	16	
	c17	17	
	c18	18	
	c19	19	
	c20	20	

N°	Question	Codes	Routage
C3_18	<p>Maakt ^PI_NAME voltijds deel uit van het huishouden? Est-ce que ^PI_NAME fait partie du ménage à temps plein ?</p>		
	Ja	1	
	Oui		
	Nee	2	
	Non		

N°	Question	Codes	Routage
C3_19	<p>Hoe is de verblijfsregeling voor ^PI_NAME momenteel geregeld? Toon kaart 2 'Verblijfsregeling' Comment l'hébergement de ^PI_NAME est-il réparti actuellement ? Montrer la fiche 2 'Hébergement'</p>		
	<p>Hoofdverblijfplaats in het huishouden (één weekend om de veertien dagen en de helft van alle schoolvakanties bij de andere ouder) Hébergement à titre principal dans le ménage (un week-end sur deux et la moitié des congés scolaires chez l'autre parent).</p>	1	
	<p>Alternerende verblijfplaats in het kader van co-ouderschap (huisvesting is gelijkmatig verdeeld over beide ouders)</p>	2	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<i>Hébergement égalitaire dans le cadre d'une garde alternée (hébergement réparti de manière égale entre les deux parents)</i> <i>Één weekend om de veertien dagen en de helft van alle schoolvakanties aanwezig in het huishouden.</i> <i>Hébergement à titre secondaire (un week-end sur deux et la moitié des congés scolaires)</i>	3	
	<i>Andere verblijfsregeling</i> <i>Autre répartition</i>	4	
	<i>Niet van toepassing</i> <i>Non concerné</i>	5	

N°	Question	Codes	Routage
C3_20	Omschrijf hoe de verblijfsregeling voor ^PI_NAME momenteel is geregeld : <i>Précisez comment l'hébergement de ^PI_NAME est actuellement réparti.</i>		
	<i>String 1000 characters</i>		

N°	Question	Codes	Routage
C3_21	Maakte de partner van ^PI_NAME deel uit van het huishouden? <i>Est-ce que le partenaire de ^PI_NAME fait partie du ménage ?</i>		
	<i>Ja</i>	1	
	<i>Oui</i>		
	<i>Nee</i>	2	
	<i>Non</i>		

N°	Question	Codes	Routage
C3_22	Is ^PI_NAME gehuwd met deze persoon? <i>Est-ce que ^PI_NAME est marié(e) avec cette personne ?</i>		
	<i>Ja</i>	1	
	<i>Oui</i>		
	<i>Nee</i>	2	
	<i>Non</i>		

N°	Question	Codes	Routage
C3_23	Heeft ^PI_NAME een samenlevingscontract afgesloten met deze persoon? Een samenlevingscontract bij de notaris en/of bij de gemeente. <i>Est-ce que ^PI_NAME a conclu un contrat de vie commune avec cette personne ?</i> <i>Un contrat de vie commune chez la notaire et/ou à la commune.</i>		
	<i>Ja</i>	1	
	<i>Oui</i>		
	<i>Nee</i>	2	
	<i>Non</i>		

N°	Question	Codes	Routage
C3_24	Wie is de echtgeno(o)t(e) van ^PI_NAME ? <i>Qui est le/la conjoint(e) de ^PI_NAME ?</i>		
	<i>c1</i>	1	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

c2	2
c3	3
c4	4
c5	5
c6	6
c7	7
c8	8
c9	9
c10	10
c11	11
c12	12
c13	13
c14	14
c15	15
c16	16
c17	17
c18	18
c19	19
c20	20

HUISHOUDROOSTER

Ik ga nu enkele vragen stellen over de verwantschapsrelaties tussen de personen die deel uitmaken van uw huishouden.

Druk op <Enter> om verder te gaan.

Je vais maintenant vous poser quelques questions sur les relations entre les personnes qui font partie de votre ménage.

Appuyer sur < Enter > pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
C4_1	Welke relatie heeft ^PI_NAME met ^HH_MEMBER[i]? Quelle relation a ^PI_NAME avec ^HH_MEMBER[i] ? Montrer la fiche 1 'Liens de parenté'		
	1 Echtgenoot of echtgenote		
	2 Partner - wettelijk samenwonen (met samenlevingscontract)		
	3 Partner - feitelijk samenwonene		
	4 Zoon of dochter (biologisch of adoptief)		
	5 Stiefzoon of stiefdochter		
	6 Pleegzoon of pleegdochter		
	7 Schoonzoon of schoondochter		
	8 Kleinzoon of kleindochter		
	9 Achterkleinzoon of achterkleindochter		
	10 Vader of moeder (biologisch of adoptief)		
	11 Stiefvader of stiefmoeder		
	12 Pleegvader of pleegmoeder		
	13 Schoonvader of schoonmoeder		
	14 Grootvader of grootmoeder		
	15 Overgrootvader of overgrootmoeder		
	16 Broer of zus (biologisch of adoptief)		
	17 Schoonbroer of schoonzus		
	18 Stiefbroer of stiefzus		
	19 Oom of tante		
	20 Neef of nicht (zoon of dochter van een broer of zus)		
	21 Neef of nicht (zoon of dochter van een oom of tante)		
	22 Andere verwant of aanverwant		
	23 Andere, niet verwant of aanverwant		
	1. Epoux / Epouse		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Cohabitant légal avec contrat 3. Cohabitant de fait 4. Enfant biologique ou adoptif 5. Beau-fils /Belle-fille (Enfant du partenaire cohabitant) 6. Enfant accueilli 7. Beau-fils /Belle-fille (Conjoint du fils ou de la fille) 8. Petit-enfant 9. Arrière petit-enfant 10. Parent biologique ou adoptif 11. Beau-père/Belle-mère (Partenaire cohabitant du père ou de la mère) 12. Parent d'accueil 13. Beau-père/Belle-mère (père ou mère du conjoint) 14. Grand-parent 15. Arrière grand-parent 16. Frère ou sœur (biologique ou adoptif) 17. Beau-frère ou belle-sœur (conjoint du frère ou de la sœur) 18. Demi-frère ou demi-sœur 19. Oncle ou Tante (frère ou sœur d'un des parents) 20. Neveu ou nièce 21. Cousin(e) 22. Autre apparenté 23. Autre non apparenté		
--	--	--	--

ENKEL STELLEN INDIEN HH1_10A ≥ 15 OF HH1_10B ≥ 15 OF HH1_10C ≥ 15 (vragen over feitelijke burgerlijke staat vanaf 15 jaar) – vóór de leeftijd van 15 jaar moet automatisch “ongetrouwd” worden gecodeerd (de vraag moet niet verschijnen):

N°	Question	Codes	Routage
H1_12A	Feitelijke burgerlijke staat Etat civil de fait		
	<i>Indien H1_2=1: Deze informatie komt uit EAK (variabele BurgSt) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_12B	Partner Partenaire		
	<i>Indien H1_2=1: Deze informatie komt uit EAK (variabele Partner) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_12C	L'état civil de fait de (H1_3+H1_4) est-il resté le même que lors de l'interview faite dans le cadre de l'Enquête Forces du travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018? L'état civil de fait = (H1_12A) + partenaire qui fait partie du ménage : (H1_12B).		
	1. Ja Oui	1	H1_13F
	2. Neen Non	2	H1_12D
H1_12D	Wat is de feitelijke burgerlijke staat van (H1_3+H1_4)? Quel est l'état civil de fait de (H1_3+H1_4) ? Toon kaart 1 « Feitelijke burgerlijke staat » Montrez la fiche 1 « Etat civil de fait »		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	1. Ongehuwd (nooit gehuwd, nooit wettelijk samengewoond) Célibataire (jamais marié(e) ni cohabitant(e) légal(e))	1	H1_12E
	2. Gehuwd Marié(e)	2	IF H1_2=1 THEN H1_13F ELSE H1_13G
	3. Wettelijk samenwonend met een partner (met een verklaring van wettelijk samenwonen) Cohabitant(e) légal(e) avec un partenaire (avec une déclaration de cohabitation légale)	3	IF H1_2=1 THEN H1_13F ELSE H1_13G
	4. Weduwnaar/weduwe (van een huwelijk of wettelijke samenwoning) Veuf/veuve (d'un mariage ou d'une cohabitation légale)	4	H1_12E
	5. Gescheiden, feitelijk gescheiden, gescheiden van tafel en bed	5	H1_12E
	6. Voorheen wettelijk samenwonend met een partner (contract is beëindigd) Anciennement cohabitant(e) légal(e) avec partenaire (contrat dissout)	6	H1_12E
	<i>Automatisch code '1' voor kinderen jonger dan 15 jaar (vraag moet niet verschijnen).</i>		
H1_12E	Heeft (H1_3+H1_4) momenteel een partner die deel uitmaakt van het huishouden? Est-ce que (H1_3+H1_4) a actuellement un partenaire qui fait partie du ménage ?		IF H1_2=1 THEN H1_13F ELSE H1_13G
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	
	<i>Ter info: 'missing' voor kinderen jonger dan 15 jaar (vraag moet niet verschijnen).</i>		

Voor iedereen

N°	Question	Codes	Routage
H1B_13A	Ik zou nu graag enkele vragen stellen over uw schooltijd en uw studies. Gelieve rekening te houden met alle studies of gevolgde opleidingen waarvoor u een diploma of getuigschrift hebt behaald. Het gaat niet om studies of opleidingen gevolgd als hobby, zelfs niet mocht u daar een diploma voor hebben. Volgt u momenteel een opleiding, hetzij voltijds hetzij deeltijds? Sociale promotie komt ook in aanmerking, zelfs al gaat het om losse cursussen of modules van enkele maanden. Kan zowel lager, secundair als hoger onderwijs zijn. J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur votre scolarité et vos études. Toutes les études ou formations suivies, pourvu qu'elles soient diplômantes, sont à prendre en compte. On ne tiendra pas compte des études et formations suivies à titre de hobby même diplômantes.		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Suivez-vous actuellement des études, à temps plein ou à temps partiel ? La promotion sociale entre également en ligne de compte, même s'il s'agit de cours ou de modules irréguliers de quelques mois. Il peut s'agir tant de l'enseignement primaire, que secondaire ou encore supérieur.</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	
H1B_13B	<p>Welk onderwijs volgt u momenteel? Quel type d'enseignement suivez-vous actuellement ?</p>		
	<p>1. Geen diploma of lager onderwijs niet met succes beëindigd Pas de diplôme ou enseignement primaire non terminé avec succès</p> <p>2. Lager onderwijs Enseignement primaire</p> <p>3. Lager of hoger middelbaar / secundair onderwijs of postsecundair onderwijs Enseignement secondaire (inférieur, supérieur ou post-secondaire)</p> <p>4. Hoger onderwijs (hogeschool, universiteit of HBO5)</p> <p>5. Andere Autre</p> <p>IF H1_13G = 5 THEN H1_13Gv: Omschrijf: Décrivez :</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
	<p>Automatisch code '1' voor kinderen jonger dan 10 jaar (vraag moet niet verschijnen).</p>		
H1B_13C	<p>In welke onderwijsvorm volgt u het secundair onderwijs? Quel type d'enseignement secondaire suivez-vous ?</p>		
	<p>1. Algemeen secundair onderwijs (ASO) Enseignement secondaire général</p> <p>2. Kunstsecundair onderwijs (KSO) Enseignement secondaire artistique</p> <p>3. Technisch secundair onderwijs (TSO) Enseignement secondaire technique</p> <p>4. Beroepssecundair onderwijs (BSO) (ondernemersopleiding Syntra inbegrepen) Enseignement secondaire professionnel</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>	
H1B_13D	<p>Om welk niveau van algemeen secundair onderwijs (ASO) gaat het? De quel niveau d'enseignement secondaire général s'agit-il ?</p>		

	<p>1. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>2. Hoger secundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad ASO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire supérieur (càd la 6ème année est réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire général (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème grade est réussie avec succès dans le nouveau système)</p>	1 2	
H1B_13E	<p>Om welk niveau van kunst secundair onderwijs (KSO) gaat het? Toon kaart [NUMMER] 'Niveau van kunst secundair onderwijs' De quel niveau d'enseignement secondaire artistique s'agit-il ? Montrer la fiche [NUMÉRO] « Niveau d'enseignement secondaire artistique »</p>		
	<p>3. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>4. Hoger kunstsecundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad KSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire artistique de transition du 3^e degré Enseignement secondaire supérieur artistique (càd la 6ème année réussie avec succès dans</p>	3 4	

	<p>l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire artistique (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème degré réussie avec succès dans le nouveau système) ou Enseignement secondaire artistique de transition du 3ème degré</p> <p>5. ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire artistique de qualification du 3e degré</p> <p>Enseignement secondaire artistique de qualification du 3ème degré</p> <p>6. Postsecundair onderwijs: 7de jaar KSO of Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad KSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement post-secondaire : 7ème année de l'enseignement secondaire artistique ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Se-n-Se (dwz. in het nieuwe systeem het 3de jaar van de 3de graad KSO met succes beëindigd)</p>	5	
		6	
H1B_13F	<p>Om welk niveau van technisch secundair onderwijs (TSO) gaat het? De quel niveau dans l'enseignement secondaire technique s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 4 « Niveau technisch secundair onderwijs (TSO) » Montrez la fiche 4 « Niveau d'enseignement secondaire technique »</p>		
	<p>7. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p>	7	
		8	
	<p>8. Hoger technisch secundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad TSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire technique de qualification du 3^e degré</p> <p>Enseignement secondaire supérieur technique (càd la 6ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire technique (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème degré réussie avec succès dans le nouveau système) OU Enseignement secondaire technique de qualification du 3e degré</p>	9	

	<p>9. ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire technique de transition du 3^e degré Enseignement secondaire technique de transition du 3^eme degré</p> <p>10. Postsecundair onderwijs: 7de jaar TSO of Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad TSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) Enseignement post-secondaire : 7^eme année de l'enseignement secondaire technique ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad TSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p>	10	
H1B_13G	<p>Om welk niveau van beroepssecundair onderwijs (BSO) gaat het? De quel niveau dans l'enseignement secondaire professionnel s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 5 « Niveau beroepssecundair onderwijs (BSO) » Montrez la fiche 5 « Niveau d'enseignement secondaire professionnel »</p>		
	<p>11. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) Enseignement secondaire inférieur (càd la 3^eme ou la 4^eme année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2^eme grade de l'enseignement secondaire (la 2^eme, 3^eme, 4^eme ou 5^eme année réussie avec succès dans le nouveau système)</p>	11	
	<p>12. Hoger beroepssecundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad BSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) (getuigschrift BSO) Enseignement secondaire supérieur professionnel (càd la 6^eme année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3^eme degré de l'enseignement secondaire professionnel (càd la 6^eme année ou la 2^eme année du 3^eme degré réussie avec succès dans le nouveau système) (Brevet de l'enseignement secondaire supérieur professionnel)</p>	12	
	<p>13. 7de jaar BSO (diploma BSO) ; Deeltijds Beroepssecundair onderwijs (DBSO) ; Leertijd (Middenstandsopleiding Syntra) 7^eme année de l'enseignement secondaire supérieur professionnel (diplôme de l'enseignement secondaire supérieur professionnel) ; enseignement secondaire professionnel en alternance ; UNIQUEMENT</p>	13	
		14	

	<p>DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Leertijd (Middenstandsopleiding Syntra)</p> <p>14. Postsecundair onderwijs: 4de graad BSO; Ondernemersopleiding Syntra</p> <p>Enseignement post-secondaire : 4e degré de l'enseignement secondaire professionnel ; Formation Chef d'entreprise à l'IFAPME</p>		
H1B_13H	<p>Welk type hoger onderwijs volgt u? Toont kaart 'Type hoger onderwijs'</p> <p>Quel type d'enseignement supérieur suivez-vous ? Montrer la fiche « Type d'enseignement supérieur »</p>		
	<p>1. HBO5 – Hoger Beroepsonderwijs of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Brevet d'enseignement supérieur (BES) Brevet d'enseignement supérieur (BES) ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : HBO5 – Hoger Beroepsonderwijs</p> <p>2. Hogeschoolonderwijs van het korte type (1 cyclus) of gradaat (A1) of professionele bachelor Enseignement supérieur non universitaire de type court (1 cycle) ou graduat (A1) ou bachelier professionnalisant</p> <p>3. Academische bachelor (hogeschool of universiteit) Bachelier académique (Haute Ecole ou Université)</p> <p>4. Voortgezette of aanvullende opleiding na graduaat of na bachelor (specialisatie, BanaBa, ...) Formations complémentaires post-graduat ou post-bachelier (spécialisation, bachelier complémentaire...)</p> <p>5. Hogeschoolonderwijs van het lange type (2 cycli) / master aan een hogeschool Enseignement supérieur non universitaire de type long (2 cycles) ou master dans une Haute Ecole</p> <p>6. Universitair onderwijs: licentiaat, master, ingenieur, dokter in de geneeskunde Enseignement universitaire – licence, master, ingénieur, docteur en médecine</p> <p>7. Voortgezette of aanvullende opleiding na licentiaat of na master (specialisatie, ManaMa, ...) Formations complémentaires post-licence ou post-master (spécialisation, master complémentaire...)</p> <p>8. Doctoraat met proefschrift Doctorat avec thèse</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p>	

N°	Question	Codes	Routage
H1_13A	Onderwijsniveau Niveau d'enseignement		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 (info over onderwijsniveau is enkel vanaf 15 jaar aanwezig in EAK): Deze informatie komt uit EAK (variabele Q88a ,Q88ab en Q88ac) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_13B	Onderwijsniveau secundair onderwijs Niveau d'enseignement secondaire		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 (info over onderwijsniveau is enkel vanaf 15 jaar aanwezig in EAK): Deze informatie komt uit EAK (variabelen Q88aeA, Q88aeB, Q88aeC en QQ88aeD) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_13D	Onderwijsniveau hoger onderwijs Niveau d'enseignement supérieur		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 (info over onderwijsniveau is enkel vanaf 15 jaar aanwezig in EAK): Deze informatie komt uit EAK (variabele Q88af) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_13E	Onderwijsniveau andere Autre niveau d'enseignement		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 (info over onderwijsniveau is enkel vanaf 15 jaar aanwezig in EAK): Deze informatie komt uit EAK (variabele Q88ar) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_13F	Is het hoogste onderwijsniveau dat (H1_3+H1_4) met succes heeft beëindigd, nog steeds hetzelfde als tijdens de vorige bevraging in het kader van de Enquête naar de Arbeidskrachten? Het hoogst behaalde onderwijsniveau in EAK = (H1_13A), meer bepaald gaat het om (H1_13B OF H1_13C OF H1_13D OF H1_13E). Le niveau d'enseignement le plus élevé que (H1_3+H1_4) a terminé avec succès est-il resté le même que lors de l'interview faite dans le cadre de L'Enquête Forces du Travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018? Le niveau d'enseignement le plus élevé dans EFT =(H1_13A), il s'agit plus particulièrement de (H1_13B OF H1_13C OF H1_13D OF H1_13E).		
	1. Ja Oui	1	IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) THEN H1_14B ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH)
	2. Neen Non	2	ELSE H2_1 H1_13G
H1_13G	Wat is het hoogste onderwijsniveau dat (H1_3+H1_4) met succes heeft beëindigd? Quel est le niveau d'enseignement le plus élevé que (H1_3+H1_4) a terminé avec succès ?		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Iemand die een onderwijsniveau <u>succesvol beëindigt</u>, krijgt een diploma, getuigschrift of certificaat dat erkend wordt door het Ministerie van Onderwijs of Defensie.</p> <p>Toute personne qui <u>termine un niveau d'enseignement avec succès</u>, reçoit un diplôme ou un certificat qui est reconnu par le ministère de l'Enseignement ou de la Défense.</p> <p><u>Buitenlandse diploma's</u> moeten op hetzelfde niveau worden gecodeerd als vergelijkbare Belgische diploma's. Vraag bij twijfel naar het aantal jaren of de leeftijd dat R naar school geweest is in het land van herkomst.</p> <p><u>Les diplômes étrangers</u> doivent être encodés au même niveau que les diplômes belges équivalents. En cas de doute, demandez le nombre d'années ou l'âge auquel M a commencé l'école dans son pays d'origine.</p> <p><u>Buitengewoon onderwijs</u> plaatsen we hetzij in het lager onderwijs hetzij in het lager secundair onderwijs. Erkende bewijzen behaald via <u>sociale promotie</u> komen ook in aanmerking op voorwaarde dat het geen korte, cursussen of opleidingen zijn. Ze kunnen zowel in het lager, het secundair als het hoger onderwijs voorkomen.</p> <p><u>L'enseignement spécial</u> relève soit de l'enseignement primaire, soit de l'enseignement secondaire inférieur. L'obtention de certificats reconnus en <u>promotion sociale</u> entre également en ligne de compte pour autant qu'il ne s'agisse pas de formations, ni de cours irréguliers ou de courte durée. Ces certificats peuvent émaner tant de l'enseignement primaire, que secondaire ou supérieur.</p>		
	<p>1. Geen diploma of lager onderwijs niet met succes beëindigd <u>Pas de diplôme ou enseignement primaire non terminé avec succès</u></p> <p>2. Lager onderwijs <u>Enseignement primaire</u></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1 IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>3. Lager of hoger middelbaar / secundair onderwijs of postsecundair onderwijs <i>Enseignement secondaire (inférieur, supérieur ou post-secondaire)</i></p> <p>4. Hoger onderwijs (hogeschool, universiteit of HBO5) <i>Enseignement supérieur (haute école, université ou BES)</i></p> <p>5. Andere <i>Autre</i></p> <p><i>IF H1_13G = 5 THEN H1_13Gv: Omschrijf: Décrivez :</i></p>	<p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	<p>H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1 H1_13J</p> <p>H1_13O</p> <p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<i>Automatisch code '1' voor kinderen jonger dan 10 jaar (vraag moet niet verschijnen).</i>		
	Bent u zeker dat (H1_3+H1_4) het lager onderwijs niet met succes heeft beëindigd? <i>Êtes-vous certain(e) que (H1_3+H1_4) n'a pas terminé l'enseignement primaire avec succès ?</i>		IF H1_13G = 1
	Bent u zeker dat (H1_3+H1_4) het lager secundair onderwijs (dwz. de 3 eerste jaren van het oude systeem of de eerste 2 jaren van het nieuwe systeem) niet met succes heeft beëindigd? <i>Êtes-vous certain(e) que (H1_3+H1_4) n'a pas terminé l'enseignement secondaire inférieur (soit les trois premières années dans l'ancien système ou les deux premières années dans le nouveau système) avec succès ?</i>		IF H1_13G = 2
H1_13J	In welke onderwijsvorm heeft (H1_3+H1_4) het middelbaar of secundair onderwijs met succes beëindigd? <i>Dans quelle filière d'enseignement a (H1_3+H1_4) terminé l'enseignement secondaire avec succès ?</i>		
	5. Algemeen secundair onderwijs (ASO) <i>Enseignement secondaire général</i>	1	H1_13K
	6. Kunstsecundair onderwijs (KSO) <i>Enseignement secondaire artistique</i>	2	H1_13L
	7. Technisch secundair onderwijs (TSO) <i>Enseignement secondaire technique</i>	3	H1_13M
	8. Beroepssecundair onderwijs (BSO) (ondernemersopleiding Syntra inbegrepen) <i>Enseignement secondaire professionnel</i>	4	H1_13N

H1_13K	<p>Om welk behaald niveau van algemeen secundair onderwijs (ASO) gaat het? De quel niveau atteint dans l'enseignement secondaire général s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 2 « Niveau algemeen secundair onderwijs (ASO) » Montrez la fiche 2 « Niveau d'enseignement secondaire général »</p>		<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<p>15. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>16. Hoger secundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad ASO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire supérieur (càd la 6ème année est réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire général (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème grade est réussie avec succès dans le nouveau système)</p>	<p>1</p> <p>2</p>	
H1_13L	<p>Om welk behaald niveau van kunstsecundair onderwijs (KSO) gaat het? De quel niveau atteint dans l'enseignement secondaire artistique s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 3 « Niveau kunstsecundair onderwijs (KSO) » Montrez la fiche 3 « Niveau d'enseignement secondaire artistique »</p>		<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<p>17. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met</p>	3	

	<p>succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>18. Hoger kunstsecundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad KSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire artistique de transition du 3^e degré</p> <p>Enseignement secondaire supérieur artistique (càd la 6ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire artistique (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème degré réussie avec succès dans le nouveau système) ou Enseignement secondaire artistique de transition du 3ème degré</p> <p>19. ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire artistique de qualification du 3e degré</p> <p>Enseignement secondaire artistique de qualification du 3ème degré</p> <p>20. Postsecundair onderwijs: 7de jaar KSO of Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad KSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement post-secondaire : 7ème année de l'enseignement secondaire artistique ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Se-n-Se (dwz. in het nieuwe systeem het 3de jaar van de 3de graad KSO met succes beëindigd)</p>	4	
		5	
		6	
H1_13M	<p>Om welk behaald niveau van technisch secundair onderwijs (TSO) gaat het? De quel niveau atteint dans l'enseignement secondaire technique s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 4 « Niveau technisch secundair onderwijs (TSO) » Montrez la fiche 4 « Niveau d'enseignement secondaire technique »</p>		<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<p>21. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad</p>	7	

	<p>secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of 4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>22. Hoger technisch secundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad TSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire technique de qualification du 3^e degré</p> <p>Enseignement secondaire supérieur technique (càd la 6ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire technique (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème degré réussie avec succès dans le nouveau système) OU Enseignement secondaire technique de qualification du 3e degré</p> <p>23. ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Enseignement secondaire technique de transition du 3^e degré</p> <p>Enseignement secondaire technique de transition du 3ème degré</p> <p>24. Postsecundair onderwijs: 7de jaar TSO of Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad TSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement post-secondaire : 7ème année de l'enseignement secondaire technique ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Se-n-Se (dwz. het 3de jaar van de 3de graad TSO in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p>	8	
		9	
		10	
H1_13N	<p>Om welk behaald niveau van beroepssecundair onderwijs (BSO) gaat het? De quel niveau atteint dans l'enseignement secondaire professionnel s'agit-il ?</p> <p>Toon kaart 5 « Niveau beroepssecundair onderwijs (BSO) » Montrez la fiche 5 « Niveau d'enseignement secondaire professionnel »</p>		<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<p>25. Lager secundair onderwijs (dwz. het 3de of het 4de of het 5de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 1ste of 2de graad secundair onderwijs (dwz. het 2de of 3de of</p>	11	

	<p>4de of 5de jaar in het nieuwe systeem is met succes beëindigd)</p> <p>Enseignement secondaire inférieur (càd la 3ème ou la 4ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 1er ou le 2ème grade de l'enseignement secondaire (la 2ème, 3ème, 4ème ou 5ème année réussie avec succès dans le nouveau système)</p> <p>26. Hoger beroepssecundair onderwijs (dwz. het 6de jaar in het oude systeem is met succes beëindigd) OF 3de graad BSO (dwz. het 6de jaar of het 2de jaar van de 3de graad in het nieuwe systeem is met succes beëindigd) (getuigschrift BSO)</p> <p>Enseignement secondaire supérieur professionnel (càd la 6ème année réussie avec succès dans l'ancien système) OU le 3ème degré de l'enseignement secondaire professionnel (càd la 6ème année ou la 2ème année du 3ème degré réussie avec succès dans le nouveau système) (Brevet de l'enseignement secondaire supérieur professionnel)</p> <p>27. 7de jaar BSO (diploma BSO) ; Deeltijds Beroepssecundair onderwijs (DBSO) ; Leertijd (Middenstandsopleiding Syntra)</p> <p>7ème année de l'enseignement secondaire supérieur professionnel (diplôme de l'enseignement secondaire supérieur professionnel) ; enseignement secondaire professionnel en alternance ; UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : Leertijd (Middenstandsopleiding Syntra)</p> <p>28. Postsecundair onderwijs: 4de graad BSO; Ondernemersopleiding Syntra</p> <p>Enseignement post-secondaire : 4e degré de l'enseignement secondaire professionnel ; Formation Chef d'entreprise à l'IFAPME</p>	12	
		13	
		14	
H1_13O	<p>Welk type hoger onderwijs heeft (H1_3+H1_4) met succes beëindigd?</p> <p>Quel type d'enseignement supérieur a (H1_3+H1_4) terminé avec succès ?</p> <p>Toon kaart 6 « Niveau hoger onderwijs » Montrez la fiche 6 « Niveau d'enseignement supérieur »</p> <p>OPGEPAST: kandidatuursdiploma's zijn niet gelijkwaardig aan een bachelordiploma's. Noteer daarom het diploma dat behaald werd in het secundair of postsecundair onderwijs.</p> <p>ATTENTION : les diplômes de candidature ne sont pas équivalents à un diplôme de bachelier. Notez dès lors le diplôme obtenu dans l'enseignement secondaire ou post-secondaire.</p>		<p>IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=1 THEN H1_14B ELSE IF (H1_10A ≥ 15 OR H1_10B ≥ 15 OR H1_10C ≥ 15) AND H1_2=2 THEN H1_14C ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9* van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

9.	HBO5 – Hoger Beroepsonderwijs of ENKEL IN FRANSTALIG ONDERWIJS: Brevet d'enseignement supérieur (BES) Brevet d'enseignement supérieur (BES) ou UNIQUEMENT DANS L'ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE : HBO5 – Hoger Beroepsonderwijs	1	
10.	Hogescholenonderwijs van het korte type (1 cyclus) of graduaat (A1) of professionele bachelor Enseignement supérieur non universitaire de type court (1 cycle) ou graduat (A1) ou bachelier professionnalisant	2	
11.	Academische bachelor (hogeschool of universiteit) Bachelier académique (Haute Ecole ou Université)	3	
12.	Voortgezette of aanvullende opleiding na graduaat of na bachelor (specialisatie, BanaBa, ...) Formations complémentaires post-graduat ou post-bachelier (spécialisation, bachelier complémentaire...)	4	
13.	Hogescholenonderwijs van het lange type (2 cycli) / master aan een hogeschool Enseignement supérieur non universitaire de type long (2 cycles) ou master dans une Haute Ecole	5	
14.	Universitair onderwijs: licentiaat, master, ingenieur, dokter in de geneeskunde Enseignement universitaire – licence, master, ingénieur, docteur en médecine	6	
15.	Voortgezette of aanvullende opleiding na licentiaat of na master (specialisatie, ManaMa, ...) Formations complémentaires post-licence ou post-master (spécialisation, master complémentaire...)	7	
16.	Doctoraat met proefschrift Doctorat avec thèse	8	

* OPGEPAST: IF H1_2=1 THEN H1_12C (geboortedatum, leeftijd & geslacht zijn voorgedrukt o.b.v. EAK) ELSE H1_9B (voor nieuw toegevoegde personen wordt de geboortedatum, ev. leeftijd & geslacht gevraagd)

INDIEN $HH1_10A \geq 15$ OF $HH1_10B \geq 15$ OF $HH1_10C \geq 15$ (vragen over beroep vanaf 15 jaar):

N°	Question	Codes	Routage
H1_14A	Statuut Statut		
	<i>Indien $H1_2=1$ & $H1_10A \geq 15$: Deze informatie komt uit EAK (variabale Q90) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_14B	Is het sociaal-economisch statuut van (H1_3+H1_4) nog steeds hetzelfde als tijdens de vorige bevraging in het kader van de Enquête naar de Arbeidskrachten? Het sociaal-economisch statuut in EAK = (H1_14A). ¿ Le statut socio-professionnel de (H1_3+H1_4) est-il resté le même que lors de l'interview faite		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	dans le cadre de l'Enquête Forces du travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018? Le statut socio-professionnel dans EFT =(H1_14A).		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>IF (H1_14A= 1 OR 2) THEN H1_15C (actief_huidige job) ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p> <p>H1_14C</p>
H1_14C	<p>Met welke van de hierna vermelde situaties komt het sociaal-economisch statuut van (H1_3+H1_4) gedurende de periode [referentieperiode] het best overeen? Laquelle des situations ci-dessous caractérise le mieux le statut socio-professionnel de (H1_3+H1_4) durant la période de [referentieperiode] ?</p> <p>Toon kaart 7 « Sociaal-economisch statuut » Montrez la fiche 7 « Statut socio-professionnel »</p> <p>Ook als R tijdelijk afwezig was tijdens de referentieperiode wegens vakantie, ziekte of omwille van ouderschapsverlof, loopbaanonderbreking, zwangerschap, ongeval, weerverlet, enz. moet worden aangeduid dat R een betrekking heeft. On doit indiquer que quelqu'un exerce un emploi même s'il s'est absenté temporairement de son travail pendant la période de référence pour cause de vacances, maladie, congé parental, interruption de carrière, grossesse, accident, etc...</p>		<p>vraag H1_14C: de vraag wordt gesteld als: H1_14B=2 OR [H1_2=2 AND (H1_10A >= 15 OR H1_10B >= 15 OR H1_10C >= 15)]</p>
	<p>1. Heeft een betrekking Exerce un emploi</p> <p>2. Heeft een betrekking die hij/zij nog niet begonnen is A trouvé un emploi, mais ne l'a pas encore commencé</p> <p>3. Leerling/student/in beroepsopleiding Est élève/étudiant/en formation</p> <p>4. Huisvrouw/huisman/verzorgt het eigen huishouden Est homme/femme au foyer (s'occupe de son ménage)</p> <p>5. Arbeidsongeschikt Est en incapacité de travail</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>	<p>H1_15D</p> <p>H1_15D</p> <p>H1_18B</p> <p>H1_18B</p> <p>H1_18B</p> <p>H1_18B</p> <p>H1_18B</p> <p>H1_18B</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	6. Werkloos Est au chômage	7	H1_18B
	7. Ter beschikking gesteld voorafgaand aan het pensioen/op brugpensioen Est en disponibilité préalable à la pension ou en prépension	8	H1_18B
	8. Op pensioen/op vervroegd pensioen Est en pension ou en pension anticipée	9	
	9. Andere situatie zonder betrekking Autre situation sans emploi		

N°	Question	Codes	Routage
H1_15A	ISCO ISCO		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabele Q9c) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_15B	ISCO omschrijving Description ISCO		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabele Q9d) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_15C	Is het beroep of de functie van (H1_3+H1_4) nog steeds hetzelfde als tijdens de vorige bevraging in het kader van de Enquête naar de Arbeidskrachten? Het beroep in EAK = (H1_15A), meer bepaald gaat het om (H1_15B). La profession ou la fonction de (H1_3+H1_4) est-elle restée la même que lors de l'interview faite dans le cadre de l'Enquête Forces du travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018? La profession dans EFT =(H1_15A),il s'agit plus particulièrement de (H1_15B). Als de omschrijving van het beroep in EAK te vaag is, moet hier 'ja' geantwoord worden en moet het beroep vervolgens meer in detail omschreven worden. Si la profession dans EFT est trop vague, on doit répondre "oui" ici mais la profession doit être ensuite définie plus en détail.		
	1. Ja Oui	1	H1_16C
	2. Neen Non	2	H1_15D
H1_15D	Wat is de naam van het beroep of de functie van (H1_3+H1_4)? Quel est le nom de la profession ou de la fonction de(H1_3+H1_4)? Het gaat over het beroep uitgeoefend in het kader van de voornaamste betrekking. Il s'agit de la profession exercée dans le cadre de l'emploi principal.		H1_15E
	Beroep invoeren: ...		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Nom de la profession ...		
H1_15E	Kunt u mij een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving geven van wat dit beroep of deze functie inhoudt? Décrivez en termes précis cette profession ou fonction ? Geef een gedetailleerde omschrijving van wat de functie inhoudt (m.a.w. een opsomming van de belangrijkste taken). Donner une description détaillée de ce qu'implique la fonction (c'est-à-dire une énumération des tâches les plus importantes).		H1_16D
	Omschrijf: ... Description:...		

N°	Question	Codes	Routage
H1_16A	NACE NACE		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabale Q11a) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_16B	NACE omschrijving Description NACE		
	Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabale Q11b) en is niet zichtbaar voor de interviewer		
H1_16C	Is de hoofdactiviteit van de vestiging waar (H1_3+H1_4) werkt, nog steeds dezelfde als tijdens de vorige bevraging? De voornaamste activiteit van de lokale vestiging in EAK = (H1_16A), meer bepaald gaat het om (H1_16B). L'activité principale de l'établissement où (H1_3+H1_4) travaille est-elle restée la même que lors de l'interview faite dans le cadre de l'Enquête Forces du travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018? L'activité principale de l'unité locale de l'entreprise = (H1_16A) dans EFT, il s'agit plus particulièrement de (H1_16B). Als de omschrijving van de economische activiteit in EAK te vaag is, moet hier 'ja' geantwoord worden en moet de voornaamste activiteit van de lokale vestiging vervolgens meer in detail omschreven worden. Si la description de l'activité économique est trop vague dans EFT, on doit répondre "oui" ici mais l'activité économique de l'unité locale de l'entreprise doit être ensuite définie plus en détail.		
	1. Ja Oui	1	H1_17D
	2. Neen Non	2	H1_16D
H1_16D	Wat is de voornaamste activiteit van de lokale vestiging van het bedrijf waar (H1_3+H1_4) werkt? Quelle est l'activité économique de l'unité locale de l'entreprise où (H1_3+H1_4) travaille ?		H1_16E

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Activiteit invoeren: ... Activité économique:...		
H1_16E	Kunt u mij een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving geven van deze voornaamste activiteit van de lokale vestiging? Décrivez en termes précis cette activité principale de l'unité locale.		H1_17E
	Omschrijf: ... Description:...		

N°	Question	Codes	Routeage
H1_17A	Beroepsstatuut Statut professionnel		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variable Q5) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_17B	Voltijds/deeltijds Temps plein/temps partiel		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variable Q17) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_17C	Vast/tijdelijk Définitif/Temporaire		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variable Q15b) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_17D	Is het beroepsstatuut van (H1_3+H1_4) nog steeds hetzelfde als tijdens de vorige bevraging? Het beroepsstatuut in EAK = (H1_17A) en (H1_17B) en (H1_17C). Le statut professionnel de (H1_3+H1_4) est-il resté le même que lors de l'interview faite dans le cadre de l'Enquête Forces du travail ou de l'Enquête Budget des Ménages 2018 ? Le statut professionnel dans EFT= (H1_17A) et (H1_17B) et (H1_17C).		
	1. Ja Oui	1	IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1
	2. Neen Non	2	H1_17E
H1_17E	Met welke van de hierna vermelde categorieën komt het beroepsstatuut van (H1_3+H1_4) gedurende de periode [referentieperiode] het best overeen? Quelle catégorie caractérise le mieux la situation professionnelle de (H1_3+H1_4) durant la période de [referentieperiode] ? Toon kaart 8 « Beroepsstatuut » Montrez la fiche 8 « Situation professionnelle »		H1_17F

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<ul style="list-style-type: none"> 1. Private sector – arbeid(st)er Secteur privé – ouvrier(ère) 2. Private sector – bediende Secteur privé – employé(e) 3. Openbare sector – statutair ambtenaar Secteur public – fonctionnaire statutaire 4. Openbare sector – contractueel Secteur public – contractuel(le) 5. Zelfstandige zonder personeel Indépendant(e) sans personnel 6. Zelfstandige met personeel Indépendant(e) avec personnel 7. Helper – meewerkend familielid zonder vergoeding Aidant(e) non rémunéré(e) 	<ul style="list-style-type: none"> 1 2 3 4 5 6 7 	
H1_17F	Werkt (H1_3+H1_4) voltijds of deeltijds? (H1_3+H1_4) travaille-t-il à temps plein ou à temps partiel?		IF (H1_17E<>5 OR H1_17E<>6) THEN H1_17G ELSE IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1
	<ul style="list-style-type: none"> 1. Voltijds Temps plein 2. Deeltijds Temps partiel 	<ul style="list-style-type: none"> 1 2 	
H1_17G	Heeft (H1_3+H1_4) vast of tijdelijk werk? (H1_3+H1_4) a-t-il en emploi permanent ou temporaire?		IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1
	<ul style="list-style-type: none"> 1. Vast werk, zoals een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of een statutair contract Emploi permanent (contrat à durée indéterminée ou emploi statutaire) 2. Tijdelijk werk Emploi temporaire 	<ul style="list-style-type: none"> 1 2 	

N°	Question	Codes	Routage
H1_18A	Ooit gewerkt Déjà travaillé		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabale Q60) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_18B	Heeft (H1_3+H1_4) ooit betaalde arbeid verricht of gewerkt als help(st)er/medewerkend familielid zonder vergoeding? (H1_3+H1_4) a-t-il déjà eu un emploi rémunéré ou travaillé comme aidant(e) non rémunéré(e) auparavant ?		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	1. Ja Oui	1	H1_19C
	2. Neen Non	2	IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1

N°	Question	Codes	Routage
H1_19A	ISCO ISCO		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabale Q69a) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_19B	ISCO omschrijving Description ISCO		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabale Q69b) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_19C	Wat was de naam van het beroep of de functie van (H1_3+H1_4)? Quel était le nom de la profession ou de la fonction de (H1_3+H1_4)? Het gaat over het beroep uitgeoefend in het kader van de vorig of laatste betrekking. Il s'agit de la profession exercée dans le cadre du dernier emploi ou de l'emploi précédent.		H1_19D
	Beroep invoeren: ... Nom de la profession:...		
H1_19D	Kunt u mij een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving geven van wat dit beroep of deze functie inhield? Décrivez en termes précis votre ancienne profession ou fonction. Geef een gedetailleerde omschrijving van wat de functie inhield (m.a.w. een opsomming van de belangrijkste taken). Donner une description détaillée de ce qu'implique la fonction (c'est-à-dire une énumération des tâches les plus importantes).		H1_20C
	Omschrijf: ... Description:...		

N°	Question	Codes	Routage
H1_20A	NACE NACE		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabele Q71a) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		
H1_20B	NACE omschrijving Description NACE		
	<i>Indien H1_2=1 & H1_10A ≥ 15 : Deze informatie komt uit EAK (variabele Q71b) en is niet zichtbaar voor de interviewer</i>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H1_20C	<p>Wat was de voornaamste activiteit van de lokale vestiging van het bedrijf waar (H1_3+H1_4) werkte?</p> <p>Quelle était l'activité économique de l'unité locale de l'entreprise où (H1_3+H1_4) travaillait?</p>		H1_20D
	<p>Activiteit invoeren: ...</p> <p>Nom de l'activité principale:...</p>		
H1_20D	<p>Kunt u mij een zo nauwkeurig mogelijke omschrijving geven van deze voornaamste activiteit van de lokale vestiging?</p> <p>Décrivez en termes précis cette activité principale de l'unité locale?</p>		<p>IF HHMember[i+1]<>empty THEN H1_9 van HHMember[i+1] (volgende persoon in HH) ELSE H2_1</p>
	<p>Omschrijf: ...</p> <p>Description:...</p>		

2 HUIDIGE WOONSITUATIE /
LOGEMENT ACTUEL

H2_1
Ik zou nu graag enkele vragen stellen over uw huidige woonsituatie. De vragen hebben enkel betrekking op de hoofdverblijfplaats van uw huishouden tijdens de maand-periode [referentieperiode] 2018.
Voici quelques questions à propos de votre logement actuel. Les questions se rapportent uniquement à la résidence principale de votre ménage au cours de la période [referentieperiode] 2018.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H2_1b	<p>Woont u nog steeds in dezelfde woning als tijdens de Huishoudbudget enquête 2018 ? Le logement que vous occupez actuellement est-il le même que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?</p> <p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H2_6A</p> <p>H2_2</p>

N°	Question	Codes	Routage
H2_2	<p>In wat voor woning woont u? Dans quel type de logement habitez-vous?</p> <p>Toon kaart 9 « Type woning » Montrez la fiche 9 «type de logement»</p>		
	<p>1. Eengezinswoning: open bebouwing of vrijstaande woning Maison unifamiliale isolée (4 façades)</p> <p>2. Eengezinswoning: halfopen bebouwing Maison unifamiliale semi-mitoyenne (3 façades)</p> <p>3. Eengezinswoning: gesloten woning (rijwoning) Maison unifamiliale mitoyenne (2 façades)</p> <p>4. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 1 of 2 wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 1 ou 2 habitations</p> <p>5. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 3 tot 9 wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 3 à 9 habitations</p> <p>6. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 10 of meer wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 10 habitations ou plus</p> <p>7. Ander type woning Autre type de logement</p> <p>IF H2_2 = 7 THEN H2_2v: Omschrijf Décrivez :</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H2_3	<p>Wanneer werd uw woning, of het gebouw waarin uw woonruimte ligt, gebouwd? Geef een benadering op indien u het exacte jaartal niet kent.</p> <p>2.1.1.1 En quelle année le logement que vous habitez actuellement a-t-il été construit ? Si vous ignorez l'année exacte, veuillez donner une approximation.</p> <p>Toon kaart 10 « Bouwjaar » Montrez la fiche 10 « Année de construction »</p>		H2_4a
	<p>1. Voor 1946 Avant 1946</p> <p>2. Van 1946 tot 1960 De 1946 à 1960</p> <p>3. Van 1961 tot 1970 De 1961 à 1970</p> <p>4. Van 1971 tot 1980 De 1971 à 1980</p> <p>5. Van 1981 tot 1990 De 1981 à 1990</p> <p>6. Van 1991 tot 2000 De 1991 à 2000</p> <p>7. Van 2001 tot 2005 De 2001 à 2005</p> <p>8. Van 2006 tot nu De 2006 à maintenant</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p>	

N°	Question	Codes	Routage
H2_3A	<p>Wat is de bewoonbare oppervlakte van uw woning, uitgedrukt in vierkante meters? Het gaat over de totale oppervlakte van de woonvertrekken zoals keuken, woonkamer, slaapkamers, bureau voor privégebruik, speelkamer, hobbykamer, ...</p> <p>Quelle est la surface habitable de votre maison, exprimée en mètres carrés ? Il s'agit de la superficie totale des espaces de vie tels que cuisine, salon, chambres, bureau à usage privé, salle de jeux, salle de loisirs, ...</p>		
	<p>Aantal m² :</p> <p>Nombre de m² :</p> <p>Don't Know admitted</p>	<p>numeric range 0-999</p> <p>DK</p>	<p>if H2_1b=1 then H2_6A, ELSE H2_4</p> <p>H2_3b</p>
H2_3B	<p>Als u de volgende schaal van oppervlakten bekijkt, wat is de bewoonbare oppervlakte van uw woning, uitgedrukt in vierkante meters? Het gaat over de totale oppervlakte van de woonvertrekken zoals keuken, woonkamer, slaapkamers, bureau voor privégebruik, speelkamer, hobbykamer, ... Toon kaart "Schaal bewoonbaar oppervlakte"</p>		<p>if H2_1b=1 then H2_6A, ELSE H2_4</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Si vous regardez l'échelle suivante, quelle est la surface habitable de votre maison, exprimée en mètres carrés? Il s'agit de la superficie totale des espaces de vie tels que cuisine, salon, chambres, bureau à usage privé, salle de jeux, salle de loisirs, ... Montrez fiche « Échelle surface habitable »</p>		
	<p>1. Minder dan 75m² Moins de 75m²</p> <p>2. Van 75m² tot 100m² De 75m² à 100m²</p> <p>3. Van 101m² tot 120m² De 101m² à 120m²</p> <p>4. Van 121m² tot 150m² De 121m² à 150m²</p> <p>5. Van 151m² tot 200m² De 151m² à 200m²</p> <p>6. 201m² en meer 201m² et plus</p> <p>DK admitted</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>	

N°	Question	Codes	Routage
H2_4	<p>Welke woonvertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk? Quelles pièces d'habitation y a-t-il dans votre logement et combien?</p> <p>Hou geen rekening met gangen, garages, kelders en zolders. Ook vertrekken die enkel gebruikt worden voor beroepsdoeleinden tellen niet mee. Ne tenez pas compte des couloirs, garages, caves et greniers ni des pièces à usage strictement professionnel.</p> <p>Geef '0' in indien de woning er niet over beschikt. Indiquez '0' si le logement n'en dispose pas.</p>		
	<p>a. Aparte keuken (min. 4 m²) Cuisine séparée (min. 4 m²)</p> <p>b. Ingerichte keuken geïntegreerd in een ander vertrek Cuisine intégrée dans une autre pièce</p> <p>c. Woonkamer (zit- en eetkamer) Living (salon + salle à manger)</p> <p>d. Aparte zitkamer Salon séparé</p> <p>e. Aparte eetkamer Salle à manger séparée</p> <p>f. Slaapkamer (zolderkamers inbegrepen) Chambres à coucher (y compris mansardées)</p> <p>g. Badkamer met bad en/of douche Salles de bain (avec bain et/ou douche)</p> <p>h. Apart toilet (in de woning zelf)</p>		<p>H2_4b</p> <p>H2_4c</p> <p>H2_4d</p> <p>H2_4e</p> <p>H2_4f</p> <p>H2_4g</p> <p>H2_4h</p> <p>H2_4i</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>W-C séparé (à l'intérieur du logement) i. Andere vertrekken (studeerkamer, speelkamer, ...) Autres pièces (bureau, salle de jeu,...)</p>		H2_5a
	Aantal: 0 t.e.m. 99		

N°	Question	Codes	ROUTAGE
H2_5	<p>Beschikt uw woning over de volgende uitrusting? Votre logement dispose-t-il de l'équipement suivant ?</p>		
	<p>a. Stromend water binnen de woning (aansluiting op openbare waterleiding) L'eau courante à l'intérieur du logement (raccordement à une canalisation publique)</p>		<p><i>IF H2_5a=1 THEN H2_5b ELSE H2_5g</i> H2_5c</p>
	<p>b. Stromend warm water (beschikbaar in meerdere vertrekken van de woning) L'eau chaude courante (disponible dans plusieurs pièces du logement)</p>		H2_5d
	<p>c. Een douche Une douche</p>		H2_5e
	<p>d. Een bad Un bain</p>		H2_5f
	<p>e. Een waterbesparende of spaardouchekop Une pomme de douche à débit réduit ou économe en eau</p>		H2_5g
	<p>f. Een elektrische keukenboiler/-geiser (met inhoud van 5 tot 30 liter) (als bijkomend waterverwarmingstoestel) Un chauffe-eau électrique d'appoint à la cuisine (contenu de 5 à 30 litres) (autre le chauffe-eau principal)</p>		H2_5h H2_5i
	<p>g. Een kookfornuis Une cuisinière (ou une plaque de cuisson)</p>		H2_5j
	<p>h. Een lift Un ascenseur</p>		<i>F H2_5j = 1 THEN H2_5k ELSE H2_5l</i>
	<p>i. Een balkon Un balcon</p>		H2_5l
	<p>j. Een tuin, grasveld, private groenzone of terras Un jardin, une pelouse, un espace vert privé, une terrasse</p>		H2_5m
	<p>k. Een groentetuin Un jardin potager, un terrain à cultiver</p>		H2_5n
	<p>l. Een garage behorend bij de woning (overdekt, individueel of gemeenschappelijk) Un garage attenant au logement (couvert, individuel ou collectif)</p>		H2_5o
	<p>m. Een werkplaats of atelier (in de garage, kelder, tuinhuisje, zolder...) Un emplacement servant d'atelier (dans le garage, cave, grenier, abri de jardin...)</p>		H2_5p
	<p>n. Een systeem om regenwater terug op te vangen en het voor sanitaire doeleinden te gebruiken Un système pour récupérer l'eau de pluie et l'utiliser dans les sanitaires</p>		H2_5q
	<p>o. Een waterput, een bron voor drinkwater of een ander systeem om zelf drinkwater te produceren Un puits, une source d'eau potable ou un autre système permettant de produire soi-même de l'eau potable</p>		H2_6
	<p>p. Fotovoltaïsche zonnepanelen (voor de productie van elektriciteit)</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Des panneaux photovoltaïques (pour la production d'électricité)</p> <p>q. Thermische zonnepanelen (om water te verwarmen)</p> <p>Des panneaux solaires thermiques (pour chauffer l'eau)</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p> <p>Weet niet en weigering zijn niet toegelaten voor H2_5a, H2_5b, H2_5c, H2_5d en H2_5g want wordt gebruikt voor routing</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

N°	Question	Codes	Routing
H2_6A	<p>Verwarmt u de woning nog op met dezelfde verwarmingstoestellen als in 2018 ?</p> <p>Le système de chauffage utilisé dans votre logement est-il le même que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?</p> <p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H2_8A</p> <p>H2_6</p>

N°	Question	Codes	Routing
H2_6	<p>Is uw woning uitgerust met een verwarmingsinstallatie?</p> <p>Geef het voornaamste verwarmingssysteem op!</p> <p>Votre logement est-il équipé d'une installation de chauffage?</p> <p>Donnez le principal système de chauffage !</p> <p>Toon kaart 11 « Type verwarming » Montrer la fiche 11 « Type de chauffage »</p> <p>Een centraal verwarmingssysteem kan zowel werken op radiatoren, convectoren, vloerverwarming, wandverwarming als op luchtverwarming..</p> <p>Un système de chauffage central peut fonctionner avec des radiateurs ou des convecteurs mais il peut aussi consister en un chauffage par le sol, par le mur ou en un système qui chauffe l'air.</p>		
	<p>1. Ja - centrale verwarming of een gelijkaardig verwarmingssysteem Oui - chauffage central ou système de chauffage similaire</p> <p>2. Ja - andere vaste verwarming (kachel, open haard en dergelijke) Oui - Autre chauffage fixe (poêle, feu ouvert, etc.)</p> <p>3. Ja - losstaand(e), draagba(a)r(e) verwarmingstoestel(len) Oui - Appareils de chauffages déplaçables (d'appoint)</p> <p>4. Neen - geen verwarming Non - pas de chauffage du tout</p> <p>Weet niet en weigering zijn niet toegelaten "Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas permis</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>	<p>H2_7</p> <p>H2_8</p> <p>H2_8</p> <p>H2_10</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H2_8A	<p>Verwarmt u nog steeds met dezelfde energiebronnen als in 2018 ?</p> <p>Les types d'énergie ou de combustible utilisés pour chauffer votre logement sont-ils les mêmes que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?</p> <p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H2_C1A</p> <p>H2_8</p>
H2_8	<p>Welke energie of brandstof gebruikt u voor verwarming? Meerdere antwoorden mogelijk</p> <p>Quel type d'énergie ou de combustibles est utilisé pour chauffer votre habitation ? Plusieurs réponses sont possibles</p>		<p>IF meerdere antwoorden aangeduid in H2_8 THEN H2_9 ELSE IF ((H2_7 =1) AND ((H2_8 = 1, 2 of 3) THEN H2_A1 ELSE IF ((H2_7 =1) AND ((H2_8 = 5) THEN H2_A2 ELSE IF (H2_6=2 of 3) THEN H2_B ELSE IF H2_5b=1 THEN H2_C1 ELSE IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L</p>
	<p>1. Aardgas (leidinggas) Gaz naturel (gaz de ville)</p> <p>2. Butaangas Gaz butane</p> <p>3. Propaangas Gaz propane</p> <p>4. Elektriciteit Electricité</p> <p>5. Stookolie (mazout) Mazout</p> <p>6. Steenkool Charbon</p> <p>7. Hout Bois</p> <p>8. Pellets Pellets</p> <p>9. Bodemwarmte, warmte van grondwater of omgevingslucht (warmtepomp) La chaleur du sous-sol, la chaleur des eaux souterraines ou l'air ambiant (pompe à chaleur)</p> <p>10. Zonne-energie (zonneboiler) L'énergie solaire (chauffe-eau solaire)</p> <p>11. Andere energiebronnen Autre source d'énergie</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>IF H2_8 = 11 THEN H2_8v: Omschrijf welke andere energiebron u gebruikt voor verwarming: Décrivez quelle autre source d'énergie est utilisée pour chauffer l'habitation:</p> <p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>		
--	---	--	--

N°	Question	Codes	Routeage
H2_9	<p>Welke energie of brandstof gebruikt u <u>hoofdzakelijk</u> voor verwarming? Quelle source d'énergie utilisez-vous principalement pour le chauffage ?</p>		<p>IF ((H2_7 =1) AND ((H2_9 = 1, 2 of 3) THEN H2_A1 ELSE IF ((H2_7 =1) AND ((H2_9 = 5) THEN H2_A2 ELSE IF (H2_6=2 of 3) THEN H2_B ELSE IF H2_5b=1 THEN H2_C1 ELSE IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L</p>
	<p>1. Aardgas (leidinggas) Gaz naturel (gaz de ville) 2. Butaangas Gaz butane 3. Propaangas Gaz propane 4. Elektriciteit Electricité 5. Stookolie (mazout) Mazout 6. Steenkool Charbon 7. Hout Bois 8. Pellets Pellets 9. Bodemwarmte, warmte van grondwater of omgevingslucht (warmtepomp) La chaleur du sous-sol, la chaleur des eaux souterraines ou l'air ambiant (pompe à chaleur) 10. Zonne-energie (zonneboiler) L'énergie solaire (chauffe-eau solaire) 11. Andere energiebronnen Autres sources d'énergie</p> <p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

IF H2_6 = 4:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_10	<p>Is uw woning een passiefhuis? Votre habitation est-elle une maison passive?</p> <p>Een passiefhuis staat voor een zeer energiezuinige woning met een aangenaam binnenklimaat zowel gedurende de winter als de zomer en dat zonder een traditioneel verwarmingssysteem. Une maison passive est une habitation très économe en énergie, avec une température agréable à l'intérieur aussi bien en hiver qu'en été et cela sans système de chauffage traditionnel.</p>		<p>IF H2_5b=1 THEN H2_C1 ELSE IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

IF (H2_7 =1) AND ((H2_9 = 1, 2 of 3) OR (IF H2_9 pas rempli THEN H2_8=1,2,3)) THEN:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_A1	<p>U hebt opgegeven dat uw woning uitgerust is met centrale verwarming op gas. Gaat het over een hoogrendementsketel, een condensatieketel of geen van beide? Vous avez spécifié que votre habitation est équipée d'un chauffage central au gaz. S'agit-il d'une chaudière à haut rendement, d'une chaudière à condensation ou bien de ni l'une, ni l'autre ?</p>		<p>IF H2_5b=1 THEN H2_C1 ELSE IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L</p>
	<p>1. Een hoogrendementsketel (herkenbaar aan het HR+ label) Une chaudière à haut rendement (reconnaissable au label HR+)</p> <p>2. Een condensatieketel (herkenbaar aan het HR top label) Une chaudière à condensation (reconnaissable au label HRTop)</p> <p>3. Geen van beide Ni l'une, ni l'autre</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	

IF (H2_7 =1) AND ((H2_9 = 5) OR (IF H2_9 pas rempli THEN H2_8=5)) THEN:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_A2	<p>U hebt opgegeven dat uw woning uitgerust is met centrale verwarming op stookolie (mazout). Gaat het over een hoogrendementsketel, een condensatieketel of geen van beide? Vous avez spécifié que votre habitation est équipée d'un chauffage central au mazout. S'agit-il d'une chaudière à haut rendement, d'une chaudière à condensation ou bien de ni l'une, ni l'autre ?</p>		<p>IF H2_5b=1 THEN H2_C1 ELSE IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L</p>
	<p>1. Een hoogrendementsketel (herkenbaar aan het Optimaz label) Une chaudière à haut rendement (reconnaissable au label Optimaz)</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>2. Een condensatieketel (herkenbaar aan het Optimaz Elite label) <i>Une chaudière à condensation (reconnaissable au label Optimaz Elite)</i></p> <p>3. Geen van beide <i>Ni l'une, ni l'autre</i></p>	3	
--	--	---	--

IF H2_6=2 of 3:

N°	Question	Codes	Routage
H2_B	<p>Welk type verwarmingssysteem is in uw woning aanwezig? <i>Geef het voornaamste verwarmingssysteem op</i> <i>Quel système de chauffage individuel utilisez-vous dans votre habitation ?</i> <i>Donnez le principal système de chauffage !</i></p> <p>Toon kaart 12 « Type afzonderlijke verwarmingssystemen » Montrez la fiche 12 « Type de chauffage individuel »</p>		<p><i>IF H2_5b=1</i> <i>THEN H2_C1</i> <i>ELSE IF H2_5c=1</i> <i>THEN H2_E</i> <i>ELSE IF H2_5d=1</i> <i>THEN H2_F</i> <i>ELSE IF H2_5g=1</i> <i>THEN H2_I</i> <i>ELSE H2_L</i></p>
	<p>1. Elektrisch verwarmingstoestel <i>Appareil de chauffage électrique</i></p> <p>2. Gaskachel(s) <i>Poêle à gaz</i></p> <p>3. Petroleumkachel <i>Poêle à pétrole</i></p> <p>4. Kolenkachel <i>Poêle à charbon</i></p> <p>5. Hout- of pelletkachel <i>Poêle à pellets/ poêle à bois</i></p> <p>6. Open haard of inbouwcassette <i>Feu ouvert ou cassette</i></p> <p>7. Andere <i>Autre</i></p> <p>“Weet niet” en “weigering” zijn niet toegelaten “Ne sais pas” et “refus” ne sont pas autorisés</p>		

IF H2_5b=1 (woning beschikt over stromend warm water (beschikbaar in meerdere vertrekken van de woning)) THEN:

N°	Question	Codes	Routage
H2_C1A	<p>Verwarmt u uw warm water nog met dezelfde toestellen als in 2018 ? <i>Le système utilisé pour chauffer l'eau est-il le même que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?</i></p> <p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H2_E</p> <p>H2_C1</p>
N°	Question	Codes	Routage
H2_C1	<p>U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over stromend warm water. Welk systeem wordt gebruikt voor de warmwatervoorziening? <i>Meerdere antwoorden mogelijk</i></p>		<p><i>IF meerdere antwoorden aangeduid in H2_C1 THEN H2_C2 ELSE H2_C3</i></p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Vous avez indiqué que votre habitation possède l'eau chaude courante. Quel système utilisez-vous pour chauffer l'eau ? <i>Plusieurs réponses sont possibles</i></p> <p>Toon kaart 13« Type warmwatersystemen » Montrez la fiche 13 « Type de système pour chauffer l'eau »</p>		
	<p>1. Een combiketel – een geiser/doorstroomtoestel dat deel uitmaakt van de verwarmingsinstallatie <i>Un système combiné- un chauffe-eau instantané qui fait partie de l'installation de chauffage</i></p> <p>2. Een combiketel – een boiler/voorraadtoestel dat aangesloten is op de verwarmingsinstallatie <i>Un système combiné – un boiler qui est raccordé à l'installation de chauffage</i></p> <p>3. Een afzonderlijke boiler/voorraadtoestel <i>Un boiler non raccordé</i></p> <p>4. Een geiser/doorstroomtoestel -- niet in de keuken <i>Un chauffe-eau instantané -- pas dans la cuisine</i></p> <p>5. Een geiser/doorstroomtoestel -- in de keuken <i>Un chauffe-eau instantané -- dans la cuisine</i></p> <p>6. Een zonneboiler met naverwarming <i>Un chauffe-eau solaire avec chauffage d'appoint</i></p> <p>7. Een zonneboiler zonder naverwarming <i>Un chauffe-eau solaire sans chauffage d'appoint</i></p> <p>8. Een warmtepompboiler met naverwarming <i>Un boiler avec pompe à chaleur avec chauffage d'appoint</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p>	

N°	Question	Codes	Routeage
H2_C2	<p>Welk systeem wordt <u>hoofdzakelijk</u> gebruikt voor de warmwatervoorziening? <i>Quel système est <u>principalement</u> utilisé pour la production d' eau chaude ?</i></p> <p>Toon kaart 13 « Type warmwatersystemen » Montrez la fiche 13 « Type de système pour chauffer l'eau »</p>		H2_C3
	<p>1. Een combiketel – een geiser/doorstroomtoestel dat deel uitmaakt van de verwarmingsinstallatie <i>Un système combiné- un chauffe-eau instantané qui fait partie de l'installation de chauffage</i></p> <p>2. Een combiketel – een boiler/voorraadtoestel dat aangesloten is op de verwarmingsinstallatie <i>Un système combiné- un boiler qui est raccordé à l'installation de chauffage</i></p> <p>3. Een afzonderlijke boiler/voorraadtoestel <i>Un boiler non raccordé</i></p> <p>4. Een geiser/doorstroomtoestel -- niet in de keuken <i>Un chauffe-eau instantané -- pas dans la cuisine</i></p> <p>5. Een geiser/doorstroomtoestel -- in de keuken <i>Un chauffe-eau instantané -- dans la cuisine</i></p> <p>6. Een zonneboiler met naverwarming <i>Un chauffe-eau solaire avec chauffage d'appoint</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	7. Een zonneboiler zonder naverwarming <i>Un chauffe-eau solaire sans chauffage d'appoint</i> 8. Een warmtepompboiler met naverwarming <i>Un boiler avec pompe à chaleur avec chauffage d'appoint</i>	8	
--	--	---	--

IF (H2_C2 <> 6, 7 of 8) OR (IF H2_C2 pas rempli THEN H2_C1<>6, 7 of 8)) THEN:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_C3	Welke energie of brandstof gebruikt dit toestel voor de warmwatervoorziening? <i>Quelle énergie ou combustible est utilisé dans ce système principal de production d'eau chaude ?</i>		IF H2_5c=1 THEN H2_E ELSE IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L
	1. Aardgas (leidinggas) <i>Gaz naturel (gaz de ville)</i> 2. Butaangas <i>Gaz butane</i> 3. Propaangas <i>Gaz propane</i> 4. Elektriciteit <i>Electricité</i> 5. Stookolie (mazout) <i>Mazout</i> 6. Steenkool <i>Charbon</i> 7. Hout <i>Bois</i> 8. Pellets <i>Pellets</i> 9. Bodemwarmte, warmte van grondwater of omgevingslucht (warmtepomp) <i>La chaleur du sous-sol, la chaleur des eaux souterraines ou l'air ambiant (pompe à chaleur)</i> 10. Zonne-energie (zonneboiler) <i>L'énergie solaire (chauffe-eau solaire)</i> 11. Andere energiebronnen <i>Autres sources d'énergie</i>	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	
	Weet niet en weigering zijn niet toegelaten "Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas autorisés		
	Automatisch code '10' indien H2_C2=6 of 7 (IF H2_C2 pas rempli THEN H2_C1=6 of 7) (vraag moet niet verschijnen).		
	Automatisch code '9' indien H2_C2=8 (IF H2_C2 pas rempli THEN H2_C1=8) (vraag moet niet verschijnen).		

IF H2_5c=1 THEN:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_E	IF H1_7 = 1 (eenpersoonshuishouden): U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over een douche. Hoe vaak neemt u gewoonlijk een douche per week?		IF H2_5d=1 THEN H2_F ELSE IF H2_5g=1 THEN H2_I

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>IF H1_7 = 1 (ménage d'une personne) : Vous avez spécifié que votre habitation était équipée d'une douche. Combien de douches prenez-vous habituellement <u>par semaine</u>.</p> <p>Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week een douche wordt genomen. Inscrivez '0' si la douche est utilisée moins d'une fois par semaine.</p> <p>IF H1_7 >1 (meerdere personen in HH): U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over een douche. Hoe vaak nemen u en uw gezin gewoonlijk een douche <u>per week</u>? <i>Gelieve het totaal aantal douches op te geven voor alle gezinsleden samen.</i></p> <p>IF H1_7 >1 (plusieurs personnes dans le ménage): Vous avez spécifié que votre habitation était équipée d'une douche. Combien de douches prenez-vous habituellement <u>par semaine</u>, vous et les membres de votre ménage ? <i>Inscrivez le nombre total de douches pour tous les membres du ménage globalement .</i></p> <p>Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week een douche wordt genomen. Inscrivez '0' si la douche est utilisée moins d'une fois par semaine.</p>		ELSE H2_L
	<p>Aantal: 0 t.e.m. 99 Nombre: 0 à 99</p> <p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>		

IF H2_5d=1 THEN:

N°	Question	Codes	Routeage
H2_F	<p>IF H1_7 = 1 (eenpersoonshuishouden): U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over een bad. Hoe vaak neemt u gewoonlijk een bad <u>per week</u>?</p> <p>IF H1_7 = 1 (ménage d'une personne) : Vous avez spécifié que votre habitation était équipée d'une baignoire. Combien de bains prenez-vous habituellement <u>par semaine</u>.</p> <p>Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week een bad wordt genomen. Indiquez '0' si la baignoire est utilisée moins qu'une fois par semaine.</p> <p>IF H1_7 >1 (meerdere personen in HH): U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over een bad. Hoe vaak nemen u en uw gezin gewoonlijk een bad <u>per week</u>? <i>Gelieve het totaal aantal baden op te geven voor alle gezinsleden samen.</i></p> <p>IF H1_7 >1 (ménages de plusieurs personnes): Vous avez spécifié que votre habitation était équipée d'une baignoire. Combien prenez-vous habituellement de bains <u>par semaine</u>, vous et les membres de votre ménage ? <i>Donnez le nombre total de bains pour tous les membres du ménage globalement.</i></p>		IF H2_5g=1 THEN H2_I ELSE H2_L

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week een bad wordt genomen. Indiquez '0' si la baignoire est utilisée moins qu'une fois par semaine.		
	Aantal: 0 t.e.m. 99 Nombre: 0 à 99 "Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés		

IF H2_5g=1 THEN:

N°	Question	Codes	Routage
H2_IA	Kookt u nog met dezelfde toestellen als in 2018 ? Votre façon de cuisiner (cuisinière, four) est-elle la même que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ? 1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	H2_M H2_I
N°	Question	Codes	Routage
H2_I	U hebt opgegeven dat uw woning beschikt over een kookfornuis. Op welke energiebron werken uw kookplaten <u>hoofdzakelijk</u> ? Vous avez spécifié que votre habitation était équipée d'une cuisinière (ou d'une plaque de cuisson). Quelle est la source d'énergie de la cuisinière (ou plaque de cuisson) la plus utilisée ? 1. Aardgas (leidinggas) Gaz naturel (gaz de ville) 2. Butaangas Gaz butane 3. Propaangas Gaz propane 4. Elektriciteit Electricité 5. Andere energiebronnen Autres sources d'énergie "Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés	1 2 3 4 5	H2_L H2_L H2_L H2_J H2_L

IF H2_I=4 THEN:

N°	Question	Codes	Routage
H2_J	Over welk type elektrische kookplaat beschikt u? Quel type de plaque de cuisson électrique avez-vous ?		H2_L
	1. Klassieke elektrische kookplaat Une plaque de cuisson électrique classique 2. Keramische kookplaat (op weerstanden en/of op halogeen) Une plaque de cuisson vitro-céramique (avec résistances et/ou halogènes) 3. Inductiekookplaat Une plaque de cuisson à induction	1 2 3	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	“Weet niet” en “weigering” zijn niet toegelaten “Ne sais pas” et “refus” ne sont pas autorisés		
--	---	--	--

N°	Question	Codes	Routage
H2_L	Is uw woning uitgerust met een oven? Zo ja, geef uw meest gebruikte oven op. Votre habitation est-elle équipée d'un four ? Si oui, indiquez le type du four le plus utilisé.		
	1. Ja, een gasoven Four au gaz 2. Ja, een elektrische oven Four électrique 3. Ja, een combitoestel (combinatie van oven en microgolfoven in één toestel) Un combiné four/ micro-ondes en un seul appareil 4. Geen traditionele oven aanwezig Pas de four traditionnel présent dans l'habitation	1 2 3 4	H2_M H2_M H2_M2 H2_K
	“Weet niet” en “weigering” zijn niet toegelaten “Ne sais pas” et “refus” ne sont pas autorisés		

IF H2_L=1 of 2 THEN:

N°	Question	Codes	Routage
H2_M	Hoeveel keren per week wordt uw oven gebruikt? Combien de fois par semaine utilisez-vous votre four ? Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week de oven wordt gebruikt. Indiquez '0' si votre four est utilisé moins d'une fois par semaine.		H2_K
	Aantal: 0 t.e.m. 99 Nombre: 0 à 99 “Weet niet” en “weigering” zijn niet toegelaten “Ne sais pas” et “refus” ne sont pas autorisés		

IF H2_L= 3 THEN:

N°	Question	Codes	Routage
H2_M2	Hoeveel keren per week wordt de ovenfunctie van uw combitoestel gebruikt? Combien de fois par semaine utilisez-vous la fonction four de votre appareil combiné ? Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week de ovenfunctie van het combitoestel wordt gebruikt. Indiquez '0' si la fonction four est utilisée moins d'une fois par semaine.		H2_K
	Aantal: 0 t.e.m. 99 Nombre: 0 à 99 “Weet niet” en “weigering” zijn niet toegelaten “Ne sais pas” et “refus” ne sont pas autorisés		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H2_K	<p>Hoeveel keren <u>per week</u> wordt er in uw woning een warme maaltijd bereid?</p> <p>Combien de fois <u>par semaine</u> prépare-t-on un repas chaud dans votre habitation ?</p> <p>Geef '0' in indien gewoonlijk minder dan 1 keer per week een warme maaltijd wordt bereid.</p> <p>Indiquez '0' si un repas chaud est préparé moins d'une fois par semaine.</p>		
	<p>Aantal: 0 t.e.m. 99</p> <p>Nombre: 0 à 99:</p> <p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten</p> <p>"Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>		

N°	Question	Codes	Routage
H2_11	<p>Bent u, of iemand anders van uw huishouden, eigenaar van de woning, huurt u deze of woont u kosteloos?</p> <p>Etes-vous, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, propriétaire de votre logement, locataire ou logé gratuitement ?</p>		
	<p>1. Eigenaar/mede-eigenaar /vruchtgebruiker</p> <p>Propriétaire/copropriétaire/usufructier</p> <p>2. Huurder</p> <p>Locataire</p> <p>3. Kosteloos (gratis bewoner)</p> <p>Occupe le logement gratuitement</p> <p>Weet niet en weigering zijn niet toegelaten</p> <p>"Je ne sais pas" et "je ne veux pas" ne sont pas permis</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H2_12</p> <p>H2_13</p> <p>H2_14</p>

N°	Question	Codes	Routage
H2_12	<p>Betaalt u (of iemand anders in uw huishouden) momenteel een hypotheek of lening af voor de aankoop, bouw- of verbouwingswerken voor deze woning?</p> <p>Remboursez-vous actuellement, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un prêt hypothécaire pour l'achat, la construction ou la rénovation de votre logement ?</p>		H3_1
	<p>1. Ja</p> <p>Oui</p> <p>2. Neen</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

N°	Question	Codes	Routage
H2_13	<p>Betaalt u (of iemand anders in uw huishouden) een huur die gelijk is aan de marktprijs, huurt u een sociale woning of geniet u een verlaagde huur via de werkgever of via familie en/of vrienden?</p> <p>Payez-vous, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un loyer qui correspond au prix du marché, un loyer pour une habitation sociale ou un loyer inférieur au prix du marché (octroyé par l'employeur, la famille ou des amis) ?</p>		H3_1
	<p>1. Ik betaal een huur die gelijk is aan de marktprijs</p> <p>Je paye un loyer qui correspond au prix du marché</p>	<p>1</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Ik betaal een huur die lager is dan de normale marktprijs omdat ik een sociale woning huur Je paye un loyer inférieur au prix du marché car je loue un logement social	2	
	3. Ik betaal een huur die lager is dan de normale marktprijs omdat ik van mijn werkgever een verlaagde huur geniet Je paye un loyer inférieur au prix du marché car mon employeur m'octroie un loyer diminué	3	
	4. Ik betaal een huur die lager is dan de normale marktprijs omdat ik van familie of vrienden een verlaagde huur geniet. Je paye un loyer inférieur au prix du marché car ma famille ou mes amis m'octroient un loyer diminué	4	

N°	Question	Codes	Routage
H2_14	Wordt deze gratis huisvesting verstrekt door de werkgever of door een ander huishouden of een instelling? Ce loyer gratuit est-il octroyé par l'employeur ou bien par une autre famille, une institution?		H3_1
	1. Gratis gehuisvest door de werkgever Logé gratuitement par l'employeur	1	
	2. Gratis gehuisvest door een ander huishouden of een instelling Logé gratuitement par une autre famille ou une institution	2	

3 A. PERIODIEKE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WONING /
 DEPENSES PERIODIQUES LIEES AU LOGEMENT PRINCIPAL

H3_1

Ik zou nu graag enkele vragen stellen over uw jaarlijks verbruik van water en energie en enkele andere periodieke uitgaven in verband met uw woning.

Voici maintenant quelques questions au sujet de votre consommation annuelle d'eau et d'énergie et de quelques autres dépenses périodiques liées à votre logement.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

Opgepast: de routing is grotendeels afhankelijk van het gegeven antwoord in vraag H2_8, tenzij wat betreft het verbruik van water en elektriciteit (deze uitgaven worden aan iedereen gevraagd).

N°	Question	Codes	Routage
H3_2	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw waterverbruik, voor de gemeentelijke bijdrage voor de afvoer van afvalwater en voor de bovengemeentelijke bijdrage voor de zuivering van afvalwater? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation d'eau, la taxe sur la collecte des eaux usées et la taxe sur le traitement des eaux usées? Si vous ne connaissez pas les montants exacts, vous pouvez donner des estimations.</p> <p><i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que les sommes correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p> <p>Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. De eindafrekening maakt normaal het onderscheid tussen de 3 bedragen (waterverbruik, afvoer van afvalwater (=gemeentelijke belasting) en zuivering van afvalwater (=regionale belasting)). Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijks, tweemaandelijks of driemaandelijks voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt.</p> <p>Demandez si possible la facture récapitulative annuelle qui permet normalement de faire la distinction entre les 3 choses (consommation d'eau, taxe sur la collecte des eaux usées = taxe communale et taxe sur le traitement des eaux usées = taxe régionale). Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>1. Ik weet het antwoord (dus 3 aparte bedragen) Je connais la réponse (les 3 montants séparément)</p> <p>2. Ik weet het niet, maar ik ken wel het bedrag voor waterverbruik + afvoer/zuivering van afvalwater. Je ne sais pas mais je connais le montant pour l'eau + la taxe sur la collecte des eaux usées + la taxe sur le traitement des eaux usées</p> <p>3. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water (m.i.v. bijdragen voor afvalwater), elektriciteit en aardgas samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau (y compris taxes), électricité et gaz ensemble</p> <p>4. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water (m.i.v. bijdragen voor afvalwater) en elektriciteit samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau (y compris taxes) et électricité ensemble</p> <p>5. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water (m.i.v. bijdragen voor afvalwater) en aardgas samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau y compris taxes) et gaz ensemble</p> <p>6. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>	<p>H3_3a</p> <p>H3_3</p> <p>H3_4</p> <p>H3_5</p> <p>H3_6</p> <p>H3_7</p>
H3_3a	<p>Bedrag (water): ... € per jaar Montant (consommation d'eau) : € par année</p>		H3_3b
H3_3b	<p>Bedrag (belasting voor afvoer van afvalwater) : ... € per jaar Montant (taxe pour collecte des eaux usées) : : € par année</p>		H3_3c
H3_3c	<p>Bedrag (belasting voor zuivering van afvalwater) : ... € per jaar Montant (taxe pour traitement des eaux usées) : : € par année</p>		H3_7
H3_3	<p>Bedrag (water + belastingen): ... € per jaar Montant (consommation d'eau + taxes) : € par année</p>		H3_7
H3_4	<p>Bedrag (water, elektriciteit en aardgas samen): ... € per jaar Montant (eau, électricité et gaz ensemble) : € par année</p>		H3_4a
NEW H3_4a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) ?</p>		H3_4b
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	(Numeric range 0-30000),	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

		Don't Know & Refusal admitted	
NEW H3_4b	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) ?		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	volgens antwoord gegeven in H2_8
H3_5	Bedrag (water en elektriciteit samen): ... € per jaar Montant (eau et électricité ensemble) : ... € par année		H3_5a
NEW H3_5a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) ?		volgens antwoord gegeven in H2_8
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
H3_6	Bedrag (water en aardgas samen): ... € per jaar Montant (eau et gaz ensemble) : ... € par année		H3_6a
NEW H3_6a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) ?		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	H3_7b

Opgepast: vraag H3_7 niet meer stellen indien H3_4 of H3_5 werd beantwoord:

N°	Question	Codes	Routage
H3_7	Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw elektriciteitsverbruik? U mag een ruwe schatting geven. Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven. Combien payez-vous annuellement pour votre consommation d'électricité ? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Het totaalbedrag omvat de BTW, de vaste vergoeding en de taksen. Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijke, tweemaandelijke of driemaandelijke voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt.</p> <p>Le montant total comprend la TVA, la partie fixe et les taxes. Demandez si possible la facture récapitulative annuelle. Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van elektriciteit en aardgas samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en électricité et gaz ensemble</p> <p>3. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H3_8</p> <p>H3_9</p> <p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>
H3_8	<p>Bedrag (elektriciteit): ... € per jaar Montant (électricité) : € par année</p>		H3_8a
NEW H3_8a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) ?</p>		volgens antwoord gegeven in H2_8
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
H3_9	<p>Bedrag (elektriciteit en aardgas samen): ... € per jaar Montant (électricité et gaz ensemble) : € par année</p>		H3_9a
NEW H3_9a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) ?</p>		H3_9b
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
NEW H3_9b	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) ?</p>		
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	(Numeric range 0-30000),	volgens antwoord gegeven in H2_8

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

		Don't Know & Refusal admitted	
--	--	-------------------------------	--

INDIEN H2_8=1 OF H2_C3=1 OF H2_I=1 (opgepast: de vraag niet meer stellen indien H3_4 of H3_6 of H3_9 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H3_10	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van aardgas? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de gaz naturel ? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p> <p>Het totaalbedrag omvat de BTW, de vaste vergoeding en de taksen. Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijke, tweemaandelijke of driemaandelijke voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt. <i>Le montant total comprend la TVA, la partie fixe et les taxes. Demandez si possible la facture récapitulative annuelle. Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_11</p> <p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>
H3_11	<p>Bedrag (aardgas): ... € per jaar <i>Montant (gaz naturel) : € par année</i></p>		H3_11a
NEW H3_11a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas (uitgedrukt in kWh)? <i>Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) ?</i></p>		
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	<p>(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted</p>	<p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

INDIEN (H2_8=2 AND/OF 3)OF (H2_C3=2 AND/OF 3)OF (H2_I= AND/OF 3):

N°	Question	Codes	Routage
H3_12	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van butaangas en/of propaangas? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de gaz butane et / ou de gaz propane? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</p> <p><i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_13</p> <p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>
H3_13	<p>Bedrag (butaangas, propaangas): ... € per jaar Montant (gaz butane et / ou propane) : € par année</p>		<p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>

INDIEN H2_8=5 OF H2_C3=5:

N°	Question	Codes	Routage
H3_16	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van stookolie (mazout)? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de mazout? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</p> <p><i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_17</p> <p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>
H3_17	<p>Bedrag (stookolie): ... € per jaar Montant (mazout) : € par année</p>		<p>volgens antwoord gegeven in H2_8</p>

INDIEN H2_8=6 OF H2_C3=6:

N°	Question	Codes	Routage
H3_18	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van steenkool? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de charbon? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. <i>Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_19</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H2_8</i></p>
H3_19	<p>Bedrag (steenkool): ... € per jaar Montant (charbon) : € par année</p>		<i>volgens antwoord gegeven in H2_8</i>

INDIEN H2_8=7 OF H2_C3=7:

N°	Question	Codes	Routeage
H3_20	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van hout? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i> Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de bois? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. <i>Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_21</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H2_8</i></p>
H3_21	<p>Bedrag (hout): ... € per jaar Montant (bois) : € par année</p>		<i>volgens antwoord gegeven in H2_8</i>

INDIEN H2_8=8 OF H2_C3=8:

N°	Question	Codes	Routeage
H3_22	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van pellets? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i> Combien payez-vous annuellement pour votre consommation de pellets? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_23</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i>		volgens antwoord gegeven in H2_8
H3_23	Bedrag (pellets): ... € per jaar Montant (pellets) : € par année		volgens antwoord gegeven in H2_8

INDIEN H2_8=11 OF H2_C3=11 OF H2_I=5:

N°	Question	Codes	Routage
H3_24	Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van andere energiebronnen ([omschrijving opgegeven in H2_8v])? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i> Combien payez-vous annuellement pour votre consommation d'une autre source d'énergie ([omschrijving opgegeven in H2_8v])? <i>Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</i> <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i>		
	1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i>	1	H3_25
	2. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i>	2	IF H2_2 = 4 of 5 of 6 (appartement) THEN H3_26 ELSE H3_31
H3_25	Bedrag (andere energiebronnen): ... € per jaar Montant (autre source d'énergie) : € par année		IF H2_2 = 4 of 5 of 6 (appartement) THEN H3_26 ELSE IF H2_11 = 2 (huurder) THEN H3_31 ELSE H3_36

IF H2_2 = 4 of 5 of 6 (appartement):

N°	Question	Codes	Routage
H3_26	Hoeveel betaalt u voor de gemeenschappelijke lasten van het gebouw waarin uw hoofdverblijfplaats zich bevindt? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, op ideale wijze de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> Combien payez-vous pour les charges communes du bâtiment dans lequel se trouve votre logement ? <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i> Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le</i>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence.</p> <p>De gemeenschappelijke lasten omvatten onder meer de verbruiks- en onderhoudskosten met betrekking tot het gebouw (water-, gas-, en brandstofverbruik), de onderhoudskosten en de verzekering voor de lift en de gemeenschappelijke verwarmingstoestellen, de verlichting, de bezoldiging van de syndicus, het salaris, de verzekeringen en de sociale lasten van de huisbewaarder en van het personeel belast met het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimtes, ...</p> <p>Les charges communes contiennent entre autres l'assurance incendie du bâtiment, l'entretien du bâtiment, le nettoyage des communs, le chauffage et l'éclairage des communs, l'entretien de l'ascenseur, la rémunération du syndic, du concierge ou du gardien et du personnel qui nettoie les espaces communs,...</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de kosten voor het verbruik van water en energie Je ne sais pas car ce montant est compris dans les charges privées (consommation d'eau , chauffage, éclairage)</p> <p>3. Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H3_27</p> <p>H3_28</p> <p>H3_31</p>
H3_27	<p>Bedrag (gemeenschappelijke lasten): ... € Montant (charges communes) : €</p>		H3_29
H3_28	<p>Bedrag (lasten, water en energie samen): ... € Montant (charges privées et communes) : €</p>		H3_29
H3_29	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H3_30
	<p>1. Maandelijks Tous les mois</p> <p>2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois</p> <p>3. Trimestrieel Tous les trimestres</p> <p>4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)</p> <p>5. Jaarlijks Une fois par an</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
H3_30	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		<p>IF H2_11 = 2 (huurder)THEN H3_31 ELSE H3_36</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

Indien H2_11 = 2 (huurder):

N°	Question	Codes	Routage
H3_31	<p>Hoeveel bedraagt de huur voor uw woning (kosten niet inbegrepen)? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> Combien payez-vous pour votre loyer (charges non comprises) ? <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. Ik weet het niet, want de kosten voor het verbruik van water en energie zijn inbegrepen in de huurprijs <i>Je ne sais pas car les charges (eau et énergie) sont comprises dans le loyer</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_32</p> <p>H3_33</p>
H3_32	<p>Bedrag (huur): ... € Montant (loyer) : €</p>		H3_34
H3_33	<p>Bedrag (huur met kosten inbegrepen): ... € Montant (loyer y compris charges) : €</p>		H3_34
H3_34	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H3_35
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i></p> <p>2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i></p> <p>3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i></p> <p>4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i></p> <p>5. Jaarlijks <i>Une fois par an</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
H3_35	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		H3_36
	<p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	
N°	Question	Codes	Routage
H3_36	<p>Huurt u, of iemand anders uit uw huishouden, één of meerdere studentenkamers?</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Louez-vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un ou plusieurs kots?		
	1. Ja Oui	1	H3_37
	2. Neen Non	2	H3_40
H3_37	<p>Hoeveel bedraagt de huur voor deze studentenkamer(s)? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> A combien s'élève le loyer pour ce(s) kot(s)? <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence.</i></p>		H3_38
	<p>Bedrag (huur studentenkamer): ... € Montant (loyer kot(s)) : €</p>		
H3_38	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H3_39
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)	4	
	5. Jaarlijks Une fois par an	5	
H3_39	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		H3_40
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

N°	Question	Codes	Routage
H3_40	<p>Huurt u, of iemand anders uit uw huishouden, één of meerdere garages? Louez-vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un ou plusieurs garages?</p>		
	1. Ja Oui	1	H3_41
	2. Neen Non	2	H3_44
H3_41	Hoeveel bedraagt de huur voor deze garage(s)?		H3_42

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p><i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>A combien s'élève le loyer pour ce(s) garage(s)?</i> <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence.</i></p>		
	<p>Bedrag (huur garage): ... € Montant (loyer garage(s)) : €</p>		
H3_42	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? <i>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</i></p>		H3_43
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i> 2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i> 3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i> 4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i> 5. Jaarlijks <i>Une fois par an</i></p>	<p>1 2 3 4 5</p>	
H3_43	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? <i>Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</i></p>		H3_44
	<p>1. Ja <i>Oui</i> 2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1 2</p>	

N°	Question	Codes	Routage
H3_44	<p>Huurt u, of iemand anders uit uw huishouden, één of meerdere gronden? <i>Louez-vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un ou plusieurs terrains?</i></p>		
	<p>1. Ja <i>Oui</i> 2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1 2</p>	<p>H3_45 H3_48</p>
H3_45	<p>Hoeveel bedraagt de huur voor deze grond(en)? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>A combien s'élève le loyer pour ce(s) terrain(s)?</i> <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p>		H3_46

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode.</p> <p>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence.</p>		
	<p>Bedrag (huur grond): ... €</p> <p>Montant (loyer terrain(s)) : €</p>		
H3_46	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks?</p> <p>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H3_47
	<p>1. Maandelijks Tous les mois</p> <p>2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois</p> <p>3. Trimestrieel Tous les trimestres</p> <p>4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)</p> <p>5. Jaarlijks Une fois par an</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
H3_47	<p>Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]?</p> <p>Ce montant a-t-il été payé <u>pendant</u> le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		H3_48
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

3B. PERIODIEKE UITGAVEN IN VERBAND MET DE TWEEDE WONING
DEPENSES PERIODIQUES LIEES A LA SECONDE RESIDENCE

N°	Question	Codes	Routage
H3_48	<p>Heeft u of iemand anders uit uw huishouden een tweede woning, hetzij als eigenaar, hetzij als huurder?</p> <p>Avez-vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage une seconde résidence, aussi bien comme propriétaire que comme locataire ?</p> <p>Deze tweede woning mag geen opbrengsteigendom zijn. Het moet gaan over een woning die door het huishouden zelf wordt gebruikt.</p> <p>Cette seconde résidence n'est pas qu' un bien d'investissement. Le ménage doit vraiment lui-même utiliser le logement.</p>		
	<p>1. Ja, als eigenaar Oui, comme propriétaire</p> <p>2. Ja, als huurder Oui, comme locataire</p> <p>3. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H3_48a</p> <p>H3_48a</p> <p>H4_1</p>

N°	Question	Codes	Routage
NEW H3_48a	<p>Is deze tweede woning gelegen in België?</p> <p>Cette seconde résidence est-elle située en Belgique ?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p> <p>3. Ik heb meerdere tweede verblijfplaatsen, zowel in België als in het buitenland. J'ai plusieurs résidences secondaires en Belgique et à l'étranger.</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H3_49 (H3_49A IF PANEL)</p>

N°	Question	Codes	Routage
H3_49A	<p>Had u deze tweede woning al tijdens de Huishoudbudgetenquête 2018 ?</p> <p>Aviez-vous déjà cette seconde résidence lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_50A</p> <p>H3_49</p>

N°	Question	Codes	Routage
H3_49	<p>Wat voor woning is uw tweede woning?</p> <p>A quel type de logement appartient votre seconde résidence?</p> <p>Toon kaart 9 « Type woning » Montrez la fiche 9 «type de logement»</p>		H3_50
	<p>1. Eengezinswoning: open bebouwing of vrijstaande woning Maison unifamiliale isolée (4 façades)</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

2. Eengezinswoning: halfopen bebouwing Maison unifamiliale semi-mitoyenne (3 façades)	3	
3. Eengezinswoning: gesloten woning (rijwoning) Maison unifamiliale mitoyenne (2 façades)	4	
4. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 1 of 2 wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 1 ou 2 habitations	5	
5. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 3 tot 9 wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 3 à 9 habitations	6	
6. Appartement, studio, loft of kamer in een gebouw met 10 of meer wooneenheden Appartement, studio, loft ou chambre dans un bâtiment comprenant 10 habitations ou plus	7	
7. Ander type woning Autre type de logement		
IF H3_49 = 7 THEN H3_49v: Omschrijf Décrivez:		

N°	Question	Codes	Routage
H3_50A	Is het verwarmingssysteem in uw tweede woning hetzelfde als in 2018 ? Le système de chauffage de votre seconde résidence est-il resté le même que lors de l'Enquête Budgets des Ménages 2018 ?		
	1. Ja Oui	1	H3_56
	2. Neen Non	2	H3_50

N°	Question	Codes	Routage
H3_50	Is uw tweede woning uitgerust met een verwarmingsinstallatie? Geef het voornaamste verwarmingssysteem op! Votre deuxième résidence est-elle équipée d'une installation de chauffage? Donnez le principal système de chauffage !		
	Toon kaart 11 « Type verwarming » Montrez la fiche 11 « Type de chauffage »		
	Een centraal verwarmingssysteem kan zowel werken op radiatoren, convectoren, vloerverwarming, wandverwarming als op luchtverwarming. Un système de chauffage central peut fonctionner avec des radiateurs ou des convecteurs mais être aussi un chauffage par le sol, par le mur ou être un système qui chauffe l'air.		
	1. Ja – centrale verwarming of een gelijkaardig verwarmingssysteem	1	H3_51

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Oui – chauffage central ou système de chauffage similaire	2	H3_52
	2. Ja – andere vaste verwarming (kachel, open haard en dergelijke)	3	H3_52
	Oui - Autre chauffage fixe (poêle, feu ouvert, etc.)		
	3. Ja – losstaand(e), draagba(a)r(e) verwarmingstoestel(len)	4	H3_54
	Oui - Appareils de chauffages portatifs		
	4. Neen – geen verwarming		
	Non – pas de chauffage du tout		

N°	Question	Codes	Routage
H3_51	Gaat het over een individuele installatie voor centrale verwarming, een gemeenschappelijke installatie voor verscheidene woningen in eenzelfde gebouw of een gemeenschappelijke installatie voor verscheidene gebouwen? Ce chauffage central est-il une installation individuelle, une installation commune à différents logements dans un même bâtiment ou une installation commune à différents bâtiments ?		H3_52
	1. Een individuele installatie Une installation individuelle	1	
	2. Een gemeenschappelijke installatie voor verscheidene woningen in eenzelfde gebouw Une installation commune à différents logements dans un même bâtiment	2	
	3. Een gemeenschappelijke installatie voor verscheidene gebouwen Une installation commune à différents bâtiments	3	

N°	Question	Codes	Routage
H3_52	Welke energie of brandstof gebruikt u voor verwarming in uw tweede woning? Meerdere antwoorden mogelijk Quel type d'énergie ou de combustible est utilisé pour chauffer votre seconde résidence ? Plusieurs réponses sont possibles		IF meerdere antwoorden aangeduid in H3_52 THEN H3_53 ELSE H3_55
	1. Aardgas (leidinggas) Gaz naturel (gaz de ville)	1	
	2. Butaangas Gaz butane	2	
	3. Propaangas Gaz propane	3	
	4. Elektriciteit Electricité	4	
	5. Stookolie (mazout) Mazout	5	
	6. Steenkool Charbon	6	
	7. Hout Bois	7	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	8. Pellets Pellets	8	
	9. Bodemwarmte, warmte van grondwater of omgevingslucht (warmtepomp) La chaleur du sous-sol, la chaleur des eaux souterraines ou l'air ambiant (pompe à chaleur)	9	
	10. Zonne-energie (zonneboiler) L'énergie solaire (chauffe-eau solaire)	10	
	11. Andere energiebronnen Autre source d'énergie	11	
	<p>IF H3_52= 10 THEN H3_52v: Omschrijf welke andere energiebron u gebruikt voor verwarming: Décrivez quelle autre source d'énergie est utilisée pour chauffer votre habitation :</p> <p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>		

N°	Question	Codes	Routage
H3_53	Welke energie of brandstof gebruikt u hoofdzakelijk? Quelle est la source d'énergie principalement utilisée ?		H3_55
	1. Aardgas (leidinggas) Gaz naturel (gaz de ville)	1	
	2. Butaangas Gaz butane	2	
	3. Propaangas Gaz propane	3	
	4. Elektriciteit Electricité	4	
	5. Stookolie (mazout) Mazout	5	
	6. Steenkool Charbon	6	
	7. Hout Bois	7	
	8. Pellets Pellets	8	
	9. Bodemwarmte, warmte van grondwater of omgevingslucht (warmtepomp) La chaleur du sous-sol, la chaleur des eaux souterraines ou l'air ambiant (pompe à chaleur)	9	
	10. Zonne-energie (zonneboiler) L'énergie solaire (chauffe-eau solaire)	10	
	11. Andere energiebronnen Autre source d'énergie	11	
	<p>"Weet niet" en "weigering" zijn niet toegelaten "Ne sais pas" et "refus" ne sont pas autorisés</p>		

N°	Question	Codes	Routage
----	----------	-------	---------

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H3_54	<p>Is uw tweede woning een passiefhuis? <i>Votre seconde résidence est-elle une maison passive?</i></p> <p>Een passiefhuis staat voor een zeer energiezuinige woning met een aangenaam binnenklimaat zowel gedurende de winter als de zomer en dat zonder een traditioneel verwarmingssysteem. <i>Une maison passive est une habitation très économe en énergie, avec une température agréable à l'intérieur aussi bien en hiver qu'en été et cela sans système de chauffage traditionnel.</i></p>		H3_55
	<p>a. Ja <i>Oui</i></p> <p>b. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	

H3_55

Ik zou nu graag enkele vragen stellen over uw jaarlijks verbruik van water en energie en enkele andere periodieke uitgaven in verband met uw tweede woning.

Voici maintenant quelques questions au sujet de votre consommation annuelle d'eau et d'énergie et de quelques autres dépenses périodiques liées à votre seconde résidence.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

Opgepast: de routing is grotendeels afhankelijk van het gegeven antwoord in vraag H3_52, tenzij wat betreft het verbruik van water en elektriciteit (deze uitgaven worden aan iedereen gevraagd).

N°	Question	Codes	Routage
H3_56	<p>Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw waterverbruik, voor de gemeentelijke bijdrage voor de afvoer van afvalwater en voor de bovengemeentelijke bijdrage voor de zuivering van afvalwater in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p><i>Combien payez-vous <u>annuellement</u> pour votre consommation d'eau, la taxe sur la collecte des eaux usées et la taxe sur le traitement des eaux usées pour votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas les montants exacts, vous pouvez donner des estimations.</i> <i>Si une partie de votre habitation est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que les sommes correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p> <p>Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. De eindafrekening maakt normaal het onderscheid tussen de 3 bedragen (waterverbruik, afvoer van afvalwater (=gemeentelijke belasting) en zuivering van afvalwater (=regionale belasting)). Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijks,</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>tweemaandelijkse of driemaandelijkse voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt. <i>Demandez si possible la facture récapitulative annuelle qui permet normalement de faire la distinction entre les 3 choses (consommation d'eau, taxe sur la collecte des eaux usées = taxe communale et taxe sur le traitement des eaux usées = taxe régionale). Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord (de drie bedragen apart) <i>Je connais la réponse (les 3 montants séparément)</i></p> <p>12. Ik weet het niet, maar ik ken wel het bedrag voor waterverbruik + afvoer/zuivering van afvalwater. <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour l'eau + la taxe sur la collecte des eaux usées + la taxe sur le traitement des eaux usées</i></p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water, elektriciteit en aardgas samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau (y compris taxes), électricité et gaz ensemble</i></p> <p>3. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water en elektriciteit samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau (y compris taxes) et électricité ensemble</i></p> <p>4. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van water en aardgas samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en eau y compris taxes) et gaz ensemble</i></p> <p>5. <i>Enkel mogelijk indien H2_11 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p>	<p>H3_57a</p> <p>H3_57</p> <p>H3_58</p> <p>H3_59</p> <p>H3_60</p> <p>H3_61</p>
H3_57a	<p>Bedrag (waterverbruik): ... € per jaar <i>Montant (consommation d'eau) : € par année</i></p>		H3_57b
H3_57b	<p>Bedrag (belasting voor afvoer van afvalwater) : ... € per jaar <i>Montant (taxe pour collecte des eaux usées) : : € par année</i></p>		H3_57c
H3_57c	<p>Bedrag (belasting voor zuivering van afvalwater) : ... € per jaar <i>Montant (taxe pour traitement des eaux usées) : : € par année</i></p>		H3_61
H3_57	<p>Bedrag (water + belastingen): ... € per jaar <i>Montant (consommation d'eau + taxes) : € par année</i></p>		H3_61
H3_58	<p>Bedrag (water, elektriciteit en aardgas samen): ... € per jaar <i>Montant (eau (y compris taxes), électricité et gaz ensemble) : ... € par an</i></p>		<p><i>IF H3_48a = 1 then</i> H3_58a <i>ELSE</i> <i>volgens antwoord</i> <i>gegeven in H3_52</i></p>
NEW H3_58a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)?</p>		H3_58b

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Combien utilisez-vous annuellement de electricité (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence? kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
NEW H3_58b	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) pour votre seconde residence?		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	volgens antwoord gegeven in H2_52
H3_59	Bedrag (water en elektriciteit samen): ... € per jaar Montant (eau (y compris taxes), et électricité ensemble) : ... € par an		IF H3_48a = 1 then H3_59a ELSE volgens antwoord gegeven in H3_52
NEW H3_59a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de electricité (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence?		volgens antwoord gegeven in H3_52
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
H3_60	Bedrag (water en aardgas samen): ... € per jaar Montant (eau (y compris taxes), et gaz ensemble) : ... € par an		IF H3_48a = 1 then H3_60a ELSE H3_61
NEW H3_60a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas (uitgedrukt in kWh) in uw tweede woning? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence ?		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	H3_61

Opgepast: vraag H3_61 niet meer stellen indien H3_58 of H3_59 werd beantwoord:

N°	Question	Codes	Routage
H3_61	Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw elektriciteitsverbruik in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven.		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</p> <p>Combien payez-vous annuellement pour la consommation d'électricité de votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</p> <p>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</p> <p>Het totaalbedrag omvat de BTW, de vaste vergoeding en de taksen. Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijks, tweemaandelijks of driemaandelijks voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt.</p> <p>Le montant total comprend la TVA, la partie fixe et les taxes. Demandez si possible la facture récapitulative annuelle. Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor verbruik van elektriciteit en aardgas samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour mes consommations en électricité et gaz ensemble</i></p> <p>3. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>H3_62</p> <p>H3_63</p> <p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>
H3_62	<p>Bedrag (elektriciteit): ... € per jaar Montant (électricité) : ... € par an</p>		<p><i>IF H3_48a = 1 then H3_62a ELSE volgens antwoord gegeven in H3_52</i></p>
NEW H3_62a	<p>Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence?</p>		<p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>
	<p>.... kWh per jaar</p> <p>.... kWh par an</p>	<p>(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted</p>	
H3_63	<p>Bedrag (elektriciteit en aardgas samen): ... € per jaar Montant (électricité et gaz ensemble) : ... € par an</p>		<p><i>IF H3_48a = 1 then H3_63a ELSE</i></p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

			volgens antwoord gegeven in H3_52
NEW H3_63a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan elektriciteit in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? <i>Combien utilisez-vous annuellement de électricité (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence?</i>		H3_63b
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	
NEW H3_63b	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? <i>Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence?</i>		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	volgens antwoord gegeven in H2_52

INDIEN H3_52 =1 (opgepast: de vraag niet meer stellen indien H3_58 of H3_60 of H3_63 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routeage
H3_64	<p>Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw verbruik van aardgas in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p><i>Combien payez-vous annuellement pour la consommation de gaz naturel de votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</i></p> <p><i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p> <p>Het totaalbedrag omvat de BTW, de vaste vergoeding en de taksen. Vraag indien mogelijk een kopie van de eindafrekening. Opgepast, er wordt een jaarbedrag gevraagd. Als de factuur niet slaat op het verbruik van een volledig jaar, vermenigvuldig dan het bedrag met 12, 6 of 4 (afhankelijk van het feit of het een maandelijks, tweemaandelijks of driemaandelijks voorschotfactuur betreft) zodat u het geschatte jaarbedrag krijgt.</p> <p><i>Le montant total comprend la TVA, la partie fixe et les taxes. Demandez si possible la facture récapitulative annuelle. Attention, c'est le montant annuel qui est demandé. Si la facture ne porte pas sur une année, multipliez le montant par 12, 6 ou 4 (suivant que le</i></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	montant sur la facture est mensuel, bimensuel ou trimestriel) de façon à obtenir un montant annuel.		
	1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse 2. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.	1 2	H3_65 volgens antwoord gegeven in H3_52
H3_65	Bedrag (aardgas): ... € per jaar Montant (gaz naturel) : ... € par an		IF H3_48a = 1 then H3_65a ELSE volgens antwoord gegeven in H3_52
NEW H3_65a	Hoeveel verbruikt u jaarlijks aan aardgas in uw tweede woning (uitgedrukt in kWh)? Combien utilisez-vous annuellement de gaz (exprimé en kWh) pour votre seconde résidence?		
	.... kWh per jaar kWh par an	(Numeric range 0-30000), Don't Know & Refusal admitted	volgens antwoord gegeven in H3_52

INDIEN H3_52 =2 OR 3:

N°	Question	Codes	Routage
H3_67	Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw verbruik van butaangas en/of propaangas in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i> Combien payez-vous <u>annuellement</u> pour la consommation de gaz butane et / ou propane de votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. <i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i>		
	1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse 2. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.	1 2	H3_68 volgens antwoord gegeven in H3_52
H3_68	Bedrag (butaangas, propaangas): ... € per jaar Montant (gaz butane et / ou propane) : ... € par an		volgens antwoord gegeven in H3_52

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

INDIEN H3_52 =5:

N°	Question	Codes	Routage
H3_71	<p>Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw verbruik van stookolie (mazout) in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p><i>Combien payez-vous <u>annuellement</u> pour la consommation de mazout de votre seconde résidence?</i></p> <p><i>Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</i></p> <p><i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. <i>Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_72</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H3_52</i></p>
H3_72	<p>Bedrag (stookolie): ... € per jaar Montant (mazout) : ... € par an</p>		<i>volgens antwoord gegeven in H3_52</i>

INDIEN H3_52 =6:

N°	Question	Codes	Routage
H3_73	<p>Hoeveel betaalt u <u>jaarlijks</u> voor uw verbruik van steenkool in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven.</p> <p><i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p><i>Combien payez-vous <u>annuellement</u> pour la consommation de charbon de votre seconde résidence?</i></p> <p><i>Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</i></p> <p><i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. <i>Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_74</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H3_52</i></p>
H3_74	<p>Bedrag (steenkool): ... € per jaar Montant (charbon) : ... € par an</p>		<i>volgens antwoord gegeven in H3_52</i>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

INDIEN H3_52 =7:

N°	Question	Codes	Routage
H3_75	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van hout in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour la consommation de bois de votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</p> <p><i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_76</p> <p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>
H3_76	<p>Bedrag (hout): ... € per jaar Montant (bois) : ... € par an</p>		<p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>

INDIEN H3_52 =8:

N°	Question	Codes	Routage
H3_77	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van pellets in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour la consommation de pellets de votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation.</p> <p><i>Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_78</p> <p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>
H3_78	<p>Bedrag (pellets): ... € per jaar Montant (pellets) : ... € par an</p>		<p>volgens antwoord gegeven in H3_52</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

INDIEN H3_52 =11:

N°	Question	Codes	ROUTAGE
H3_79	<p>Hoeveel betaalt u jaarlijks voor uw verbruik van andere energiebronnen ([omschrijving opgegeven in H3_52v]) in de tweede woning? U mag een ruwe schatting geven. <i>Indien een deel van uw woning voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, gelieve enkel het bedrag voor uw woongedeelte op te geven.</i></p> <p>Combien payez-vous annuellement pour votre consommation d'une autre source d'énergie ([omschrijving opgegeven in H3_52v]) pour votre seconde résidence? Si vous ne connaissez pas le montant exact, vous pouvez donner une estimation. Si une partie de votre seconde résidence est utilisée dans un but professionnel, ne donnez que la somme correspondant à la partie habitée (non professionnelle).</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. <i>Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder):</i> Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_80</p> <p><i>IF H3_49 = 4 of 5 of 6 (appartement) THEN H3_81 ELSE H3_86</i></p>
H3_80	<p>Bedrag (andere energiebronnen): ... € per jaar Montant (autre source d'énergie) : ... € par an</p>		<p><i>IF H3_49 = 4 of 5 of 6 (appartement) THEN H3_81 ELSE IF H3_48= 2 (huurder) THEN H3_86 ELSE H4_1</i></p>

Indien H3_49 = 4 of 5 of 6 (appartement):

N°	Question	Codes	ROUTAGE
H3_8 1	<p>Hoeveel betaalt u voor de gemeenschappelijke kosten van het gebouw waarin uw tweede woning zich bevindt? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i></p> <p>Combien payez-vous pour les charges communes du bâtiment dans lequel se trouve votre seconde résidence ? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>De gemeenschappelijke kosten omvatten onder meer de verbruiks- en onderhoudskosten met betrekking tot het gebouw (water-, gas-, en brandstofverbruik), de onderhoudskosten en de verzekering voor de lift en de gemeenschappelijke verwarmingstoestellen, de verlichting,</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	de bezoldiging van de syndicus, het salaris, de verzekeringen en de sociale lasten van de huisbewaarder en van het personeel belast met het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimtes, ... <i>Les charges communes contiennent entre autres l'assurance incendie du bâtiment, l'entretien du bâtiment, le nettoyage des communs, le chauffage et l'éclairage des communs, l'entretien de l'ascenseur, la rémunération du syndic, du concierge ou du gardien et du personnel qui nettoie les espaces communs,...</i>		
	1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i>	1	H3_82
	2. Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de kosten voor het verbruik van water en energie <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans les charges privées (consommation d'eau , chauffage, éclairage)</i>	2	H3_83
	3. Enkel mogelijk indien H3_48 = 2 (huurder): Ik weet het niet, want het bedrag is inbegrepen in de huurprijs. <i>Je ne sais pas car ce montant est compris dans le loyer.</i>	3	H3_86
H3_8 2	Bedrag (kosten): ... € <i>Montant (charges communes) : ... €</i>		H3_84
H3_8 3	Bedrag (kosten, water en energie samen): ... € <i>Montant (charges privées et communes) : €</i>		H3_84
H3_8 4	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? <i>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</i>		H3_85
	1. Maandelijks <i>Tous les mois</i>	1	
	2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i>	2	
	3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i>	3	
	4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i>	4	
	5. Jaarlijks <i>Tous les ans</i>	5	
H3_8 5	Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? <i>Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</i>		<i>IF H3_48 = 2 (huurder) THEN H3_86 ELSE H4_1</i>
	1. Ja <i>Oui</i>	1	
	2. Neen <i>Non</i>	2	

Indien H3_48= 2 (huurder):

N°	Question	Codes	Routage
H3_8 6	Hoeveel bedraagt de huur voor uw tweede woning (kosten niet inbegrepen)? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>Combien payez-vous pour le loyer de votre seconde résidence (charges non comprises) ?</i> <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode.</p> <p>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse</p> <p>2. Ik weet het niet, want de kosten voor het verbruik van water en energie zijn inbegrepen in de huurprijs Je ne sais pas car les charges (eau et énergie) sont comprises dans le loyer</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>H3_87</p> <p>H3_88</p>
H3_87	<p>Bedrag (huur 2° woning): ... € Montant (loyer seconde résidence) : ... €</p>		H3_89
H3_88	<p>Bedrag (huur 2° woning met kosten inbegrepen): ... € Montant (loyer seconde résidence charges comprises) : ... €</p>		H3_89
H3_89	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H3_90
	<p>1. Maandelijks Tous les mois</p> <p>2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois</p> <p>3. Trimestrieel Tous les trimestres</p> <p>4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)</p> <p>5. Jaarlijks Tous les ans</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
H3_90	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		H4_1
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

4 GOEDEREN IN BEZIT VAN HUISHOUDEN /
BIENS D'EQUIPEMENT DU MENAGE

H4_1
Ik zou nu graag enkele vragen stellen over de goederen die uw huishouden bezit.
Voici maintenant quelques questions au sujet des biens d'équipement possédés par votre ménage.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H4_2	Kunt u zeggen of uw huishouden over een voertuig met 4 wielen beschikt voor privégebruik en hoeveel? Combien de véhicules à 4 roues (à usage privé) votre ménage possède-t-il ?		IF H4_2 = 1 THEN H4_3 ELSE IF H4_2 >1 THEN H4_4 ELSE H4_6a
	Aantal: 0 t.e.m. 99		

Indien H4_2 = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H4_3	Is dit voertuig ...? Ce véhicule est-il...?		H4_6a
	1. Aangekocht door het huishouden Propriété du ménage (acheté par le ménage)	1	
	2. Gratis ter beschikking gesteld door werkgever Mis à disposition gratuitement par l'employeur	2	
	3. Gratis ter beschikking gesteld door anderen dan de werkgever (familie, ...) Mis à disposition gratuitement par d'autres que l'employeur (la famille, ...)	3	
	4. In leasing En leasing	4	
	5. Andere (huurauto, ...) Autre (location,...)	5	

Indien H4_2 > 1:

N°	Question	Codes	Routage
H4_4	Hoeveel van deze voertuigen zijn ter beschikking gesteld door de werkgever? Parmi ces véhicules, combien sont-ils mis à disposition par un employeur?		H4_5
	Aantal: 0 t.e.m. 99		
H4_5	Is het voornaamste voertuig van uw huishouden ...? Le véhicule principal de votre ménage est-il...?		H4_6a
	1. Aangekocht door het huishouden Propriété du ménage (acheté par le ménage)	1	
	2. Gratis ter beschikking gesteld door werkgever Mis à disposition gratuitement par l'employeur	2	
	3. Gratis ter beschikking gesteld door anderen dan de werkgever (familie, ...) Mis à disposition gratuitement par d'autres que l'employeur (la famille, ...)	3	
	4. In leasing En leasing	4	
	5. Andere (huurauto, ...) Autre (location...)	5	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routeage
H4_6	<p>Kunt u zeggen of uw huishouden over de volgende goederen beschikt voor privégebruik en hoeveel van elk? Votre ménage dispose-t-il des biens suivants pour un usage privé et si oui, de combien de chaque bien?</p> <p>Het gaat over het aantal goederen waarover het huishouden beschikt op de laatste dag van de referentieperiode (d.i. [referentieperiode] 2018). Il s'agit du nombre de biens dont le ménage dispose le dernier jour de la période de référence (c.à.d. [referentieperiode] 2018).</p>		
	<p>a. Een motorfiets Une moto</p> <p>b. Een bromfiets of scooter Un vélomoteur ou un scooter</p> <p>c. Een vaste telefoon Un téléphone fixe</p> <p>d. Een GSM/smartphone Un GSM/smartphone</p> <p>e. Een desktop computer (vaste PC of Mac) Un ordinateur fixe (PC ou Mac)</p> <p>f. Een laptop computer (draagbare PC of Mac) Un ordinateur portable (PC ou Mac)</p> <p>g. Een tablet Une tablette</p> <p>h. Een televisie Une télévision</p> <p>i. Een wasmachine Une machine à laver (le linge)</p> <p>j. Een vaatwasmachine Un lave-vaisselle</p> <p>k. Een koelkast Un frigo</p> <p>l. Een waterkoker Une bouilloire</p> <p>m. Een microgolfoven Un four à micro-ondes</p> <p>n. Een mobiel airconditioningssysteem Un appareil à air conditionné mobile</p> <p>o. Een in de woning geïntegreerd airconditioningssysteem Un système d'air conditionné intégré dans l'habitation</p>		<p>H4_6b</p> <p>H4_6c</p> <p>H4_6d</p> <p>H4_6e</p> <p>H4_6f</p> <p>H4_6g</p> <p>H4_6h</p> <p>H4_6i</p> <p>H4_6j</p> <p>H4_6k</p> <p>H4_6l</p> <p>H4_6m</p> <p>H4_6n</p> <p>H4_6o</p> <p>H4_7a</p>

N°	Question	Codes	Routeage
H4_7	<p>Beschikt uw huishouden over de volgende aansluitingen? Votre ménage dispose-t-il de l'équipement suivant?</p> <p>Het betreft aansluitingen in de hoofdverblijfplaats van het huishouden. Il s'agit des raccordements dans la résidence principale du ménage.</p>		
	<p>a. Internetaansluiting Un raccordement à internet</p>		<p><i>IF H4_6c > 0 (vaste telefoon) THEN H4_7b ELSE IF H4_6h ></i></p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>b. Telefoonaansluiting Un raccordement au téléphone</p> <p>c. Klassieke (analoge) teledistributieaansluiting (kabeltelevisie) <i>Het gaat hier <u>niet</u> over digitale tv via kabel!</i> Un raccordement à la télédistribution analogique classique (télévision par le câble) <i>Il ne s'agit <u>pas</u> ici de la TV numérique via le câble</i></p> <p>d. Paraboolantenne Une antenne parabolique</p> <p>e. Digitale tv-abonnement Un abonnement à la TV numérique</p> <p>f. Abonnement voor extra TV-kanalen (sport, film,...) Un abonnement à une chaîne TV supplémentaire (sport, film...)</p>		<p>0 (televisie) THEN H4_7c ELSE IF H3_32 = 1 of 2 (tweede woning) THEN H4_8 ELSE volgens antwoord gegeven in H4_7</p> <p>IF H4_6h > 0 (televisie) THEN H4_7c ELSE IF H3_32 = 1 of 2 (tweede woning) THEN H4_8 ELSE volgens antwoord gegeven in H4_7</p> <p>H4_7d</p> <p>H4_7e</p> <p>H4_7f</p> <p>IF H3_32 = 1 of 2 (tweede woning) THEN H4_8 ELSE volgens antwoord gegevens in H4_7</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

Indien H3_48 = 1 of 2 (tweede woning):

N°	Question	Codes	Routeage
H4_8	<p>Beschikt uw huishouden over een telefoonaansluiting in de tweede woning?</p> <p>Votre ménage dispose-t-il d'un raccordement au téléphone dans sa seconde résidence?</p>		volgens antwoord gegeven in H4_7
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

Indien H4_7a = 1 (internet aansluiting):

N°	Question	Codes	Routeage
H4_9	<p>Hoeveel betaalt u voor uw internet abonnement?</p> <p><i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i></p> <p>Combien payez-vous pour votre abonnement à internet?</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p><i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet, digitale TV, vaste telefoonlijn en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet, TV numérique, téléphone fixe et GSM ensemble</i></p> <p>3. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet, digitale TV en vaste telefoonlijn samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet, TV numérique et téléphone fixe ensemble</i></p> <p>4. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet, digitale TV, en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet, TV numérique et GSM ensemble</i></p> <p>5. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet en digitale TV samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet et TV numérique ensemble</i></p> <p>6. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet, vaste telefoonlijn en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet, téléphone fixe et GSM ensemble</i></p> <p>7. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet en vaste telefoonlijn samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet et téléphone fixe ensemble</i></p> <p>8. Ik weet het niet, maar weet het wel voor internet en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour internet et GSM ensemble</i></p> <p>9. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijks in de bundel vervat zitten <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack.</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p>	<p>H4_10</p> <p>H4_11</p> <p>H4_12</p> <p>H4_13</p> <p>H4_14</p> <p>H4_15</p> <p>H4_16</p> <p>H4_17</p> <p>H4_10b</p>
H4_10	<p>Bedrag (internet): ... € Montant (internet): ... €</p>		H4_18
H4_11	<p>Bedrag (internet, digitale TV, vaste telefoonlijn en GSM samen): ... €</p>		H4_18

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Montant (internet, TV numérique, téléphone fixe, GSM ensemble): ... €		
H4_12	Bedrag (internet, digitale TV en vaste telefoonlijn samen): ... € Montant (internet, TV numérique et téléphone fixe ensemble): ... €		H4_18
H4_13	Bedrag (internet, digitale TV en GSM samen): ... € Montant (internet, TV numérique et GSM ensemble): ... €		H4_18
H4_14	Bedrag (internet en digitale TV samen): ... € Montant (internet et TV numérique ensemble): ... €		H4_18
H4_15	Bedrag (internet, vaste telefoonlijn en GSM samen): ... € Montant (internet, téléphone fixe et GSM ensemble): ... €		H4_18
H4_16	Bedrag (internet en vaste telefoonlijn samen): ... € Montant (internet et téléphone fixe ensemble): ... €		H4_18
H4_17	Bedrag (internet en GSM samen): ... € Montant (internet et GSM ensemble): ... €		H4_18
H4_10 b	Bedrag (inhoud bundel niet gekend): ... € Montant (contenu du pack non connu): ... €		H4_18
H4_18	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_19
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)	4	
	5. Jaarlijks Tous les ans	5	
H4_19	Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		<i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
	1. Ja Oui	1	
	2. Nee Non	2	

Indien H4_7b = 1 (telefoonaansluiting) (opgepast: de vraag niet meer stellen indien H4_11 of H4_12 of H4_15 of H4_16 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H4_20	Hoeveel betaalt u voor uw vaste telefoonlijn (in uw hoofdverblijfplaats)? Give the amount of the most recent payment you made, i.e. the payment you made during the reference period. Combien payez-vous pour votre abonnement au téléphone fixe (dans votre résidence principale)? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i>		
	1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i>	1	H4_21
	2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn, digitale TV en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe,</i>	2	H4_22
	<i>TV numérique et GSM ensemble</i>	3	H4_23
	3. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn en digitale TV samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe</i>	4	H4_24
	<i>et TV numérique ensemble</i>	4	H4_24
	4. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe</i>	5	H4_21b
	<i>et GSM ensemble</i>	5	H4_21b
	5. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijk in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd nog <u>niet</u> opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack - le montant n'a pas encore été donné</i>	6	IF H4_8 =1 (telefoonaansluiting in tweede woning) THEN H4_27 ELSE volgens antwoord gegeven in H4_7
	6. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijk in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd reeds opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack - le montant a déjà été donné</i>		
H4_21	Bedrag (vaste telefoonlijn): ... € <i>Montant (téléphone fixe): ... €</i>		H4_25
H4_22	Bedrag (vaste telefoonlijn, digitale TV en GSM samen): ... € <i>Montant (téléphone fixe, TV numérique et GSM ensemble): ... €</i>		H4_25
H4_23	Bedrag (vaste telefoonlijn en digitale TV samen): ... € <i>Montant (téléphone fixe et TV numérique ensemble): ... €</i>		H4_25
H4_24	Bedrag (vaste telefoonlijn en GSM samen): ... € <i>Montant (téléphone fixe et GSM ensemble): ... €</i>		H4_25
H4_21b	Bedrag (inhoud bundel niet gekend): ... € <i>Montant (contenu du pack non connu): ... €</i>		H4_25
H4_25	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? <i>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</i>		H4_26

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maandelijks Tous les mois 2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois 3. Trimestrieel Tous les trimestres 4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an) 5. Jaarlijks Tous les ans 	<ol style="list-style-type: none"> 1 2 3 4 5 	
H4_26	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]?</p> <p>Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		<p>IF H4_8 =1 (telefoonaansluiting in tweede woning) THEN H4_27 ELSE volgens antwoord gegeven in H4_7</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ja Oui 2. Neen Non 	<ol style="list-style-type: none"> 1 2 	

Indien H4_8 =1 (telefoonaansluiting in tweede woning):

N°	Question	Codes	Routage
H4_27	<p>Hoeveel betaalt u voor uw vaste telefoonlijn in uw tweede woning?</p> <p>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</p> <p>Combien payez-vous pour l'abonnement au téléphone fixe de votre seconde résidence ?</p> <p>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode.</p> <p>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</p>		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse 2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn, internet en digitale TV samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe, internet et TV numérique ensemble 3. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn en internet samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe, et internet ensemble 4. Ik weet het niet, maar weet het wel voor vaste telefoonlijn en digitale TV samen Je ne sais pas mais je connais le montant pour téléphone fixe et TV numérique ensemble 	<ol style="list-style-type: none"> 1 2 3 4 	<p>H4_28</p> <p>H4_29</p> <p>H4_30</p> <p>H4_31</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>5. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijks in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd nog <u>niet</u> opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack – le montant n’a pas encore été donné</i></p> <p>6. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijks in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd reeds opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack – le montant a déjà été donné</i></p>	5 6	H4_28b <i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
H4_28	Bedrag (vaste telefoonlijn 2° woning): ... € Montant (téléphone fixe 2ème résidence): ... €		H4_32
H4_29	Bedrag (vaste telefoonlijn, internet en digitale TV 2° woning samen): ... € Montant (téléphone fixe, internet et TV numérique ensemble pour 2ème résidence): ... €		H4_32
H4_30	Bedrag (vaste telefoonlijn en internet 2° woning samen): ... € Montant (téléphone fixe et internet ensemble pour 2ème résidence): ... €		H4_32
H4_31	Bedrag (vaste telefoonlijn en digitale TV 2° woning samen): ... € Montant (téléphone fixe et TV numérique ensemble pour 2ème résidence): ... €		H4_32
H4_28b	Bedrag (inhoud bundel niet gekend): ... € Montant (contenu du pack non connu): ... €		H4_32
H4_32	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_33
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i></p> <p>2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i></p> <p>3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i></p> <p>4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i></p> <p>5. Jaarlijks <i>Tous les ans</i></p>	1 2 3 4 5	
H4_33	Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		<i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
	<p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	1 2	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

Indien H4_7c = 1 (teledistributieaansluiting):

N°	Question	Codes	Routage
H4_34	<p>Hoeveel betaalt u voor uw teledistributieaansluiting? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>Combien payez-vous pour l'abonnement à la télédistribution?</i> <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i></p>		H4_35
	<p>Bedrag (teledistributieaansluiting analoge kabelTV): ... € Montant (télédistribution analogique par le câble): ... €</p>		
H4_35	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? <i>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</i></p>		H4_36
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i> 2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i> 3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i> 4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i> 5. Jaarlijks <i>Tous les ans</i></p>	<p>1 2 3 4 5</p>	
H4_36	<p>Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? <i>Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</i></p>		<i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
	<p>1. Ja <i>Oui</i> 2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1 2</p>	

Indien H4_7d= 1 (paraboolantenne):

N°	Question	Codes	Routage
H4_37A	<p>Hebt u uw paraboolantenne (en decoder) aangekocht of huurt u deze? <i>Avez-vous acheté votre antenne parabolique (et décodeur) ou louez-vous celle-ci ?</i></p>		
	<p>1. Paraboolantenne werd aangekocht <i>L'antenne parabolique a été achetée</i> 2. Paraboolantenne wordt gehuurd <i>L'antenne parabolique est louée</i></p>	<p>1 2</p>	<i>volgens antwoord gegeven in H4_7 H4_37B</i>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H4_37B	<p>Hoeveel betaalt u voor de huur van uw paraboolantenne (en decoder)? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>Combien payez-vous pour la location de votre antenne parabolique (et décodeur)?</i> <i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i></p>		H4_38
	<p>Bedrag (paraboolantenne): ... € Montant (antenne parabolique):) : ... €</p>		
H4_38	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? <i>Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</i></p>		H4_39
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i> 2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i> 3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i> 4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i> 5. Jaarlijks <i>Tous les ans</i></p>	<p>1 2 3 4 5</p>	
H4_39	<p>Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? <i>Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</i></p>		<i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
	<p>1. Ja <i>Oui</i> 2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1 2</p>	

Indien H4_7e= 1 (digitale tv-abonnement) (opgepast: de vraag niet meer stellen indien H4_11 of H4_12 of H4_13 of H4_14 of H4_22 of H4_23 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H4_40a	<p>Hoeveel betaalt u voor uw digitale tv-abonnement? <i>Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode.</i> <i>Combien payez-vous pour votre abonnement TV numérique?</i></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p><i>Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</i></p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. <i>Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</i></p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i></p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor digitale TV en GSM samen <i>Je ne sais pas mais je connais le montant pour TV numérique et GSM ensemble</i></p> <p>3. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijks in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd nog <u>niet</u> opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack - le montant n'a pas encore été donné</i></p> <p>4. Ik weet het bedrag, maar weet niet welke andere producten mogelijks in de bundel vervat zitten -- het bedrag werd reeds opgegeven <i>Je connais le montant mais je ne sais pas quels autres produits sont inclus dans le pack - le montant a déjà été donné</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>	<p>H4_40b</p> <p>H4_40c</p> <p>H4_40d</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i></p>
H4_40b	<p>Bedrag (digitale TV): ... € Montant (TV numérique): ... €</p>		H4_41
H4_40c	<p>Bedrag (digitale TV en GSM samen): ... € Montant (TV numérique et GSM ensemble): ... €</p>		H4_41
H4_40d	<p>Bedrag (inhoud bundel niet gekend): ... € Montant (contenu du pack non connu...): ... €</p>		H4_41
H4_41	<p>Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?</p>		H4_42
	<p>1. Maandelijks <i>Tous les mois</i></p> <p>2. Tweemaandelijks <i>Tous les 2 mois</i></p> <p>3. Trimestrieel <i>Tous les trimestres</i></p> <p>4. Halfjaarlijks <i>Tous les 6 mois (2 fois par an)</i></p> <p>5. Jaarlijks <i>Tous les ans</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p>	
H4_42	<p>Werd dit bedrag betaald tijdens de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?</p>		<i>volgens antwoord gegeven in H4_7</i>
	<p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

Indien H4_7e= 1 (digitale tv-abonnement) (opgepast: de vraag altijd stellen, ook indien H4_11 of H4_12 of H4_13 of H4_14 of H4_22 of H4_23 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H4_42G	Ontvangt u digitale televisie via de kabel (DVB-C)? Avez-vous la télévision numérique via le câble (DVB-C)?		
	1. Ja Oui	1	H4_42H
	2. Neen Non	2	H4_42B
H4_42H	Hoeveel betaalt u voor uw teledistributieaansluiting? Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode. Combien payez-vous pour l'abonnement à la télédistribution? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence. Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence		
	1. Ik weet het antwoord en het bedrag voor het abonnement op het teledistributienet werd nog <u>niet</u> opgegeven bij bedrag voor het digitale tv-abonnement Je connais la réponse et le montant pour l'abonnement à la télédistribution n'est <u>pas</u> comprise dans l'abonnement de TV numérique	1	H4_42I
	2. Het bedrag voor het abonnement op het teledistributienet is inbegrepen in het opgegeven bedrag voor het digitale tv-abonnement Le montant pour l'abonnement à la télédistribution est compris dans l'abonnement à la TV numérique	2	H4_42B
H4_42I	Bedrag (teledistributieaansluiting digitale kabelTV): ... € Montant (télédistribution pour TV numérique par câble): ... €		H4_42J
H4_42J	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_42K
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)	4	
	5. Jaarlijks Tous les ans	5	
H4_42K	Werd dit bedrag betaald <u>tijdens de referentieperiode</u> , d.i. [referentieperiode]?		H4_42B

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Ce montant a-t-il été payé pendant le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

Indien H4_7e= 1 (digitale tv-abonnement):

N°	Question	Codes	Routage
H4_42B	Hebt u uw decoder aangekocht of huurt u deze? Avez-vous acheté votre décodeur ou louez-vous celui-ci?		
	1. Decoder werd aangekocht Le décodeur a été acheté	1	volgens antwoord gegeven in H4_7 H4_42C
	2. Decoder wordt gehuurd Le décodeur est loué	2	
H4_42C	Hoeveel betaalt u voor de huur van uw decoder? Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode. Combien payez-vous pour la location de votre décodeur? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence. Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence		H4_42D
	1. Ik weet het antwoord en de huurprijs van de decoder werd nog <u>niet</u> opgegeven bij bedrag voor het digitale tv-abonnement Je connais la réponse et la location du décodeur n'est pas comprise dans l'abonnement de TV numérique	1	H4_42D volgens antwoord gegeven in H4_7
	2. De huurprijs van de decoder is inbegrepen in het opgegeven bedrag voor het digitale tv-abonnement La location du décodeur est comprise dans l'abonnement à la TV numérique	2	
H4_42D	Bedrag (huur decoder digitale TV): ... € Montant (décodeur pour TV numérique): ... €		H4_42 ^E

H4_42E	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_42F
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks	4	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Tous les 6 mois (2 fois par an) 5. Jaarlijks Tous les ans	5	
H4_42F	Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé <u>pendant</u> le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		volgens antwoord gegeven in H4_7
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

Indien H4_7f= 1 (Abonnement voor extra TV-kanalen) :

N°	Question	Codes	Routage
H4_43	Hoeveel betaalt u voor uw abonnement voor extra TV-kanalen (sport, film,...)? Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode. Combien payez-vous pour votre abonnement à des chaînes TV supplémentaires (sport, film,...)? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence. Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence		H4_44
	Bedrag (betaal TV): ... € Montant (chaînes TV supplémentaires): ... €		
H4_44	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_45
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)	4	
	5. Jaarlijks Tous les ans	5	
H4_45	Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé <u>pendant</u> le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		IF H4_6d = 1 (GSM) THEN H4_46 ELSE H4_50
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

Indien H4_6d = 1 (GSM):

N°	Question	Codes	Routage
H4_46	<p>Hebt u, of iemand anders uit uw huishouden, een GSM abonnement? Avez-vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un abonnement GSM?</p> <p>Het gaat hier <u>niet</u> over een prepaid kaart of herlaadkaart (tenzij met automatische maandelijkse herlading). On ne tient pas compte ici des cartes prépayées (sauf s'il y a un rechargement automatique tous les mois)</p> <p>'Neen' antwoorden op deze vraag als de kosten van de GSM-abonnementen van de verschillende huishoudleden reeds werden opgegeven in een alles-in-één-pakket (bv. vaste telefoonlijn, digitale TV en GSM samen of internet, digitale TV en GSM).</p> <p>Attention : Il faut répondre 'Non' à cette question si le coût des abonnements GSM de chacun des membres du ménage est déjà compris dans un pack tout en un (par exemple ligne fixe + TV numérique + GSM pour A +GSM pour B ... ou bien internet + TV numérique + GSM pour A +GSM pour B +GSM pour C...)</p>		
	1. Ja Oui	1	H4_47
	2. Neen Non	2	H4_50

Indien H4_46 = 1 (GSM abonnement):

N°	Question	Codes	Routage
H4_47	<p>Hoeveel betaalt u voor uw GSM abonnement? Gelieve het bedrag van de meest recente betaling op te geven, d.i. de betaling die plaatsvond tijdens de referentieperiode. Combien payez-vous pour votre abonnement GSM? Donnez le montant le plus récent possible, idéalement le montant payé pendant le mois comprenant la période de référence.</p> <p>Indien tijdens de referentieperiode geen dergelijke betaling werd uitgevoerd, geef dan het bedrag van de laatst uitgevoerde betaling voor de referentieperiode. Si au cours du mois comprenant la période de référence, aucun paiement semblable n'a été effectué, donnez alors le montant du dernier paiement effectué avant le mois comprenant la période de référence</p> <p>Als meerdere leden van het huishouden een GSM abonnement hebben, moet hier het totale bedrag worden opgegeven. Si plusieurs membres du ménage ont un abonnement GSM, additionnez les différents montants et notez ici le montant total.</p>		H4_48
	<p>Bedrag (GSM abonnement): ... € Montant (abonnements GSM): ... €</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H4_48	Betaalt u dit bedrag maandelijks, tweemaandelijks, trimestrieel, halfjaarlijks of jaarlijks? Payez-vous ce montant tous les mois, tous les 2 mois, tous les trimestres, 2 fois par an ou 1 fois par an?		H4_49
	1. Maandelijks Tous les mois	1	
	2. Tweemaandelijks Tous les 2 mois	2	
	3. Trimestrieel Tous les trimestres	3	
	4. Halfjaarlijks Tous les 6 mois (2 fois par an)	4	
	5. Jaarlijks Tous les ans	5	
H4_49	Werd dit bedrag betaald <u>tijdens</u> de referentieperiode, d.i. [referentieperiode]? Ce montant a-t-il été payé <u>pendant</u> le mois comprenant la période de référence, c.à.d. [referentieperiode]?		H4_50
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

N°	Question	Codes	Routage
H4_50	Bezit uw huishouden een hond? Zo ja, hoeveel? Votre ménage possède-t-il un ou plusieurs chiens? Si oui, combien ?		H4_51
	Aantal: 0 t.e.m. 99		

N°	Question	Codes	Routage
H4_51	Bezit uw huishouden een kat? Zo ja, hoeveel? Votre ménage possède-t-il un ou plusieurs chats? Si oui, combien ?		H5_1
	Aantal: 0 t.e.m. 99		

5 AANKOOP VAN DUURZAME GOEDEREN /
ACHATS DE BIENS D'EQUIPEMENT

H5_1

Ik zou nu graag enkele vragen stellen over de aankopen van duurzame goederen door uw huishouden tijdens de laatste 4 maanden, eindigend met de referentieperiode, d.w.z. aankopen tijdens de periode van [startdate] tot [enddate]. Voor goederen die niet onmiddellijk worden geleverd (bv. een auto, meubels, grote huishoudapparaten) dient rekening gehouden te worden met de datum van bestelling (indien de bestelling binnen de 4 eerdergenoemde maanden werd geplaatst).

Voici maintenant quelques questions au sujet des achats de biens d'équipement faits par votre ménage pendant les 4 derniers mois, se terminant par la période de référence c'est-à-dire- du au ... Pour les biens qui ne sont pas immédiatement livrés (par exemple une voiture, des meubles, des gros appareils électroménagers), c'est la date de commande qu'il faut prendre en compte (et qui devra se trouver dans les 4 mois désignés ci-dessus).

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H5_2	<p>Op de volgende kaart ziet u een lijst met verschillende types van duurzame goederen. Kan u mij zeggen welke van deze goederen u, of iemand anders in uw huishouden, heeft gekocht?</p> <p>Sur cette fiche-ci vous trouvez une liste de différents types de biens d'équipement. Pouvez-vous me dire lesquels parmi ces biens, ont été achetés par vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage ?</p> <p>Toon kaart 14 « Duurzame goederen » Montrez la fiche 14 « Biens d'équipement »</p>		
	<p>a. Voertuigen en GPS Véhicules et GPS</p> <p>b. Caravan, vliegtuig, boot Caravane, avion, bateau</p> <p>c. Telecommunicatie apparaten(GSM,...) Appareils de télécommunications (GSM,...)</p> <p>d. PC, printer, rekenmachine PC, imprimante, calculatrice</p> <p>e. Televisie, video en audio uitrusting, spelconsole Télévision, équipement vidéo et audio, consoles de jeux</p> <p>f. Fotoapparaat, videocamera, optische apparaten Appareils photos, cameras, appareils d'optique</p> <p>g. Grote huishoudtoestellen Gros électroménager</p> <p>h. Kleine huishoudtoestellen Petit électroménager</p> <p>i. Kachels en radiatoren, waterverwarmers, airco Appareils de chauffage, chauffe-eau, airco</p> <p>j. Duurzame goederen voor huis en tuin Biens d'équipement maison et jardin</p> <p>k. Meubelen Meubles</p> <p>l. Kinderverzorgingsmateriaal Matériel de puériculture</p>		<p>H5_2b</p> <p>H5_2c</p> <p>H5_2d</p> <p>H5_2e</p> <p>H5_2f</p> <p>H5_2g</p> <p>H5_2h</p> <p>H5_2i</p> <p>H5_2j</p> <p>H5_2k</p> <p>H5_2l</p> <p>H5_2m</p> <p>H5_2n</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>m. Juwelen, brillen, horloges, klokken en muziekinstrumenten Bijoux, lunettes, montres et instruments de musique</p> <p>n. Huisdieren Achats d'animaux familiairs</p> <p>o. Reizen Voyages</p> <p>p. Abonnement openbaar vervoer (bus, trein, tram, metro) Abonnement aux transports publics (bus, train, tram, métro)</p> <p>q. Kranten- of tijdschriftabonnement Abonnement aux journaux et revues</p> <p>r. Abonnement op het bijwonen van sport- en cultuurevenementen (theater, film, concerten, musea, zoo, lidgeld bibliotheek) Abonnement sportif comme spectateur et abonnement à un évènement culturel (théâtre, cinéma, concerts, musés, zoo, membre d'une bibliothèque)</p> <p>s. Abonnement op sportclub of fitness (het beoefenen van sport) Abonnement à une salle de fitness ou à un club sportif (pour pratiquer le sport)</p>		<p>H5_2o</p> <p>H5_2p</p> <p>H5_2q</p> <p>H5_2r</p> <p>H5_2s</p> <p><i>IF H5_2 = 2 voor alle items THEN H6_1 ELSE details bevragen volgens antwoord gegeven in H5_2</i></p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2a = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_3	<p>Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 15 « Voertuigen en GPS » Montrez la fiche 15 « Véhicules et GPS »</p>		
	<p>a. Een nieuwe auto (diesel) Une voiture neuve (diesel)</p> <p>b. Een nieuwe auto (benzine) Une voiture neuve (essence)</p> <p>c. Een nieuwe auto (andere brandstof) Une voiture neuve (autre carburant)</p> <p>d. Een tweedehandse auto (diesel) Une voiture d'occasion (diesel)</p> <p>e. Een tweedehandse auto (benzine) Une voiture d'occasion (essence)</p> <p>f. Een tweedehandse auto (andere brandstof) Une voiture d'occasion (autre combustible)</p> <p>g. Een nieuwe motorfiets, scooter of sidecar Une moto, un scooter ou un side-car neuf</p> <p>h. Een tweedehandse motorfiets, scooter of sidecar Une moto, un scooter, un side-car d'occasion</p> <p>i. Een bromfiets (minder dan 50cc) Un vélomoteur (moins de 50cc)</p> <p>j. Een fiets (exclusief kinderfiets) niet-elektrisch</p>		<p>H5_3b</p> <p>H5_3c</p> <p>H5_3d</p> <p>H5_3e</p> <p>H5_3f</p> <p>H5_3g</p> <p>H5_3h</p> <p>H5_3i</p> <p>H5_3j</p> <p>H5_3k</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Un vélo (sauf pour enfant) non électrique</p> <p>k. Een elektrische fiets</p> <p>Un vélo électrique</p> <p>l. Een kinderfiets</p> <p>Un vélo d'enfant</p> <p>m. Een GPS (vast of draagbaar)</p> <p>Un GPS (fixe ou mobile)</p>		<p>H5_3l</p> <p>H5_3m</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja</p> <p>Oui</p> <p>2. Neen</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2b = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_4	<p>Betrof het de aankoop van ...?</p> <p>Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 16 « Caravan, vliegtuig, boot »</p> <p>Montrez la fiche 16 « Caravane, avion, bateau »</p>		
	<p>a. Een mobilhome, campingcar, caravan, aanhangwagen</p> <p>Un mobil home, un camping-car, une caravane, une remorque</p> <p>b. Een boot, andere duurzame goederen voor watersport</p> <p>Un bateau, un autre bien durable pour le sport nautique</p> <p>c. Een vliegtuig, luchtballon, deltavlieger</p> <p>Un avion, une montgolfière, un deltaplane</p>		<p>H5_4b</p> <p>H5_4c</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja</p> <p>Oui</p> <p>2. Neen</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2c = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_5	<p>Betrof het de aankoop van ...?</p> <p>Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 17 « Telecommunicatie apparaten »</p> <p>Montrez la fiche 17 «Appareils de télécommunications »</p>		
	<p>a. Een vaste of draadloze telefoon</p> <p>Un téléphone fixe ou sans fil</p> <p>b. Een GSM (basismodel)</p> <p>Un GSM (modèle de base)</p> <p>c. Een GSM met andere functionaliteiten (bv. fotoestel, camera, internet)</p> <p>Un GSM avec autre fonctionnalité (photo, caméra, internet...)</p> <p>d. Een smartphone (Blackberry, iPhone, Windows Mobile...)</p> <p>Un smartphone (Blackberry, iPhone, Windows Mobile...)</p> <p>e. Een fax</p> <p>Un fax</p>		<p>H5_5b</p> <p>H5_5c</p> <p>H5_5d</p> <p>H5_5e</p> <p>H5_5f</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	f. Een antwoordapparaat Un répondeur		<i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i>
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

INDIEN H5_2d = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_6	Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...? Toon kaart 18 « Telecommunicatie apparaten » Montrez la fiche 18 «Appareils de télécommunications »		
	a. Een schrijfmachine, fotokopieermachine Une machine à écrire, une photocopieuse		H5_6b
	b. Een rekenmachines Une calculatrice		H5_6c
	c. Een andere elektronische uitrusting (agenda, kalender, ...) Un autre équipement électronique (agenda, calendrier..)		H5_6d H5_6e
	d. Een desktop computer (vaste PC of Mac) Un ordinateur personnel fixe (PC ou Mac)		H5_6f
	e. Een laptop computer (draagbare PC of Mac) Un ordinateur portable (PC ou Mac)		H5_6g
	f. Een tablet-pc Une tablette		H5_6h
	g. Een dvd-schrijver voor computer Un graveur de DVD pour ordinateur		H5_6i
	h. Een cd-schrijver voor computer Un graveur de CD pour ordinateur		H5_6j
	i. Een dvd-lezer voor computer Un lecteur de DVD pour ordinateur		H5_6k
	j. Een cd-lezer voor computer Un lecteur de CD pour ordinateur		H5_6l
	k. Een printer voor computer Une imprimante		<i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i>
	l. Andere randapparatuur voor PC (scanner, externe harde schijf, ...) Un autre périphérique pour ordinateur (scanneur, disque dur externe,...)		
	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

INDIEN H5_2e = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_7	Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...? Toon kaart 19 « Televisie, video en audio uitrusting, spelconsole »		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Montrez la fiche 19 « Télévision, équipement vidéo et audio, consoles de jeux »		
	<p>a. Een televisie Une télévision</p> <p>b. Een decoder voor digitale televisie Un décodeur pour télévision numérique</p> <p>c. Een dvd-speler (home video) Un lecteur de DVD de salon</p> <p>d. Een parabolantenne Une antenne parabolique</p> <p>e. Een hifiketen Une chaîne hifi</p> <p>f. Een radio, walkman, autoradio Une radio, un walkman, un autoradio</p> <p>g. Een iPod, MP3, MP4, draagbare TV Un iPod, MP3, MP4, une TV portable</p> <p>h. Een cd-speler (vast of draagbaar) Un lecteur de CD de salon (fixe ou portable)</p> <p>i. Een spelconsole voor videospelletjes (vast of draagbaar) Une console de jeu (pour jeux vidéo) (fixe ou portable)</p>		<p>H5_7b</p> <p>H5_7c</p> <p>H5_7d</p> <p>H5_7e</p> <p>H5_7f</p> <p>H5_7g</p> <p>H5_7h</p> <p>H5_7i</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2f = 1:

N°	Question	Codes	Routeage
H5_8	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 20 « Fotoapparaat, videocamera, optische apparaten » Montrez la fiche 20 « Appareils photos, cameras, appareils d'optique »</p>		
	<p>a. Een digitaal fotoapparaat Un appareil photo numérique</p> <p>b. Een niet-digitaal fotoapparaat Un appareil photo non numérique (argentique)</p> <p>c. Een videocamera Une caméra vidéo</p> <p>d. Optische apparaten (verrekijker, microscoop) Un appareil optique (jumelle, microscope,...)</p>		<p>H5_8b</p> <p>H5_8c</p> <p>H5_8d</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2g = 1:

N°	Question	Codes	Routeage
H5_9	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Toon kaart 21 « Grote huishoudtoestellen » Montrez la fiche 21 « Gros électroménager »		
	<p>a. Een elektrisch fornuis, kookplaat, oven Une cuisinière, une taque ou un four électrique</p> <p>b. Een fornuis, kookplaat, oven op aardgas Une cuisinière, une taque ou un four au gaz naturel</p> <p>c. Een fornuis, kookplaat, oven met gasflessen Une cuisinière, une taque ou un four au gaz en bonbonne</p> <p>d. Een fornuis, kookplaat, oven gemengd gas/elektriciteit of andere energiebron Une cuisinière, une taque ou un four mixte gaz/électricité ou autre combustible</p> <p>e. Een microgolfoven Un four à micro-ondes</p> <p>f. Een vaatwasmachine Un lave-vaisselle</p> <p>g. Een koelkast Un frigo</p> <p>h. Een combinatie koelkast -diepvries (2 deuren) Un combiné frigo-congélateur (2 portes)</p> <p>i. Een diepvries (kist of met schuiven) Un congélateur (bahut ou à tiroirs)</p> <p>j. Een wasmachine Une machine à laver le linge</p> <p>k. Een droogkast Un séchoir à linge électrique</p> <p>l. Een combinatie wasmachine/droogkast, zwierder Un combiné machine à laver/séchoir, une essoreuse</p>		<p>H5_9b</p> <p>H5_9c</p> <p>H5_9d</p> <p>H5_9e</p> <p>H5_9f</p> <p>H5_9g</p> <p>H5_9h</p> <p>H5_9i</p> <p>H5_9j</p> <p>H5_9k</p> <p>H5_9l</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2h= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_10	<p>Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 22 « Kleine huishoudtoestellen » Montrez la fiche 22 « Petit électroménager »</p>		
	<p>a. Een naaimachine, breimachine Une machine à coudre, une machine à tricoter</p> <p>b. Een strijkijzer of -machine Un fer à repasser, une centrale vapeur</p> <p>c. Een stofzuiger, boenmachine, stoomreiniger Un aspirateur, une cireuse, un vaporetto</p> <p>d. Een elektrisch koffieapparaat, waterkoker Une cafetière électrique, un percolateur, une bouilloire électrique</p> <p>e. Een coffee-pad machine (type Senseo) Un appareil type Senseo, une coffee-pad machine</p> <p>f. Een mixer, keukenrobot, ... Un mixer, un robot ménager,...</p> <p>g. Een broodrooster, vleesgrill Un grille-pain, un toasteur, un grille-viande</p>		<p>H5_10b</p> <p>H5_10c</p> <p>H5_10d</p> <p>H5_10e</p> <p>H5_10f</p> <p>H5_10g</p> <p>H5_10h</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>h. Een elektrische barbecue Un barbecue électrique</p> <p>i. Een niet-elektrische barbecue Un barbecue non électrique</p> <p>j. Andere kleine elektrische huishoudstellen (friteuse, elektrisch mes, ijsmachine, ventilator, ...) Un autre petit appareil ménager électrique (friteuse, couteau électrique, sorbetière, ventilateur,...)</p>		<p>H5_10i</p> <p>H5_10j</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2i = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_11	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 23 « Kachels en radiatoren, waterverwarmers, airco » Montrez la fiche 23 « Appareils de chauffage, chauffe-eau, airco »</p>		
	<p>a. Een kolenkachel Un poêle à charbon</p> <p>b. Een elektrische kachel, radiator Un poêle ou un radiateur électrique</p> <p>c. Een kachel, radiator op aardgas Un poêle ou un radiateur au gaz de ville</p> <p>d. Een kachel, radiator met gasflessen Un poêle ou un radiateur au gaz en bonbonne</p> <p>e. Een kachel, radiator met stookolie Un poêle ou un radiateur au mazout</p> <p>f. Een kachel, radiator op gemengde of andere energie Un poêle ou un radiateur mixte ou autre combustible</p> <p>g. Een elektrische waterverwarmer Un chauffe-eau électrique</p> <p>h. Een niet-elektrische waterverwarmer Un chauffe-eau non électrique</p> <p>i. Een airco, apparaten voor air-conditioning Un airco, un appareil pour air conditionné</p>		<p>H5_11b</p> <p>H5_11c</p> <p>H5_11d</p> <p>H5_11e</p> <p>H5_11f</p> <p>H5_11g</p> <p>H5_11h</p> <p>H5_11i</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2j = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_12	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 24 « Duurzame goederen voor huis en tuin » Montrez la fiche 24 « Biens d'équipement maison et jardin »</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>a. Een elektrische grasmachine en andere grote apparaten voor de tuin <i>Une tondeuse à gazon électrique ou un autre gros appareil électrique pour le jardin</i></p> <p>b. Een niet elektrische grasmachine en andere grote apparaten voor de tuin <i>Une tondeuse à gazon non électrique ou un autre gros appareil non électrique pour le jardin</i></p> <p>c. Een elektrische doe-het-zelfmachines of werktuigen <i>Un appareil électrique pour le bricolage</i></p> <p>d. Een brandkast, veiligheidskoffer <i>Un coffre-fort, un coffret de sécurité</i></p> <p>e. Een alarmsysteem <i>Un système d'alarme</i></p> <p>f. Een tuinpaviljoen, tuinhuisje (exclusief tent en parasol) <i>Un abri de jardin, un pavillon de jardin (sauf tente et parasol)</i></p> <p>g. Een zonnebank <i>Un banc solaire</i></p> <p>h. Duurzame goederen voor ontspanning buiten (schommel, trampoline...) <i>Un bien durable pour les loisirs à l'extérieur (balançoire, trampoline...)</i></p> <p>i. Duurzame goederen voor ontspanning indoor (ping-pong, biljart, kicker...) <i>Un bien durable pour les loisirs à l'intérieur (une table de ping-pong, un billard, babyfoot...)</i></p>		<p>H5_12b</p> <p>H5_12c</p> <p>H5_12d</p> <p>H5_12e</p> <p>H5_12f</p> <p>H5_12g</p> <p>H5_12h</p> <p>H5_12i</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i></p>
	<p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2k = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_13	<p>Betrof het de aankoop van ...? <i>Il s'agit de l'achat d' ...?</i></p> <p>Toon kaart 25 « Meubelen » <i>Montrez la fiche 25 « Meubles »</i></p>		
	<p>a. Een complete slaapkamer <i>Une chambre à coucher complète</i></p> <p>b. Een complete keuken (exclusief apparaten) <i>Une cuisine complète (sans les appareils)</i></p> <p>c. Een complete eetkamer <i>Une salle à manger complète</i></p> <p>d. Een compleet salon <i>Un salon complet</i></p> <p>e. Een badkamermeubel <i>Un meuble de salle de bain</i></p> <p>f. Tuin- en campingmeubelen <i>Un meuble de jardin ou de camping</i></p> <p>g. Een volledig bed (exclusief kinderbed) <i>Un lit complet (sauf lit d'enfant)</i></p> <p>h. Een afzonderlijke onder matras of lattenbodern <i>Un sommier (y compris à lattes) acheté seul</i></p> <p>i. Een kast (ook muurkasten), ladekast</p>		<p>H5_13b</p> <p>H5_13c</p> <p>H5_13d</p> <p>H5_13e</p> <p>H5_13f</p> <p>H5_13g</p> <p>H5_13h</p> <p>H5_13i</p> <p>H5_13j</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Une armoire (y compris murale), une commode</p> <p>j. Een tafel (ook roltafels en salontafels)</p> <p>Une table (y compris table roulante et table de salon)</p> <p>k. Een stoel, krukje</p> <p>Une/des chaise(s), un/des tabouret(s)</p> <p>l. Een zetel (divan, club,...)</p> <p>Un fauteuil (divan, club,...)</p> <p>m. Andere meubelen (boekenrek, Tv-meubel, nachttafel)</p> <p>Un autre meuble (bibliothèque, meuble-TV, table de nuit...)</p> <p>n. Een afzonderlijke matras</p> <p>Un matelas acheté seul</p> <p>o. Een tapijt</p> <p>Un tapis</p>		<p>H5_13k</p> <p>H5_13l</p> <p>H5_13m</p> <p>H5_13n</p> <p>H5_13o</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja</p> <p>Oui</p> <p>2. Neen</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2l = 1:

N°	Question	Codes	Routeage
H5_14	<p>Betrof het de aankoop van ...?</p> <p>Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 26 « Kinderverzorgingsmateriaal »</p> <p>Montrez la fiche 26 « Matériel de puériculture »</p>		
	<p>a. Een kinderbed, wieg, draagmand</p> <p>Un lit d'enfant, un berceau, un couffin</p> <p>b. Een hoge baby- en kinderstoel, relax</p> <p>Une chaise-haute pour bébé, un relax</p> <p>c. Een park voor baby's</p> <p>Un parc pour bébé</p> <p>d. Een autozitje voor baby's en jonge kinderen</p> <p>Un siège auto pour bébé et jeune enfant</p> <p>e. Een kinderwagen</p> <p>Une poussette, un landau</p>		<p>H5_14b</p> <p>H5_14c</p> <p>H5_14d</p> <p>H5_14e</p> <p>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</p>
	<p>1. Ja</p> <p>Oui</p> <p>2. Neen</p> <p>Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2m = 1:

N°	Question	Codes	Routeage
H5_15	<p>Betrof het de aankoop van ...?</p> <p>Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 27 « Juwelen, brillen, horloges en muziekinstrumenten »</p> <p>Montrez la fiche 27 « Bijoux, montres, lunettes et instruments de musique »</p>		
	<p>a. Een muziekinstrument (ook elektronisch)</p> <p>Un instrument de musique (y compris électronique)</p> <p>b. Echte juwelen (goud, zilver, platina, echte parels, edelstenen)</p>		<p>H5_15b</p> <p>H5_15c</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Un bijou véritable (or, argent, platine, perles véritables, pierres précieuses)</p> <p>c. Een polshorloge Une montre</p> <p>d. Een uurwerk, wekker Une horloge, un réveil</p> <p>e. Brillen (montuur en glazen) Des lunettes de vue (monture + verres)</p>		<p>H5_15d</p> <p>H5_15e</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i></p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2n = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_16	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 28 « Huisdieren » Montrez la fiche 28 « Achats d'animaux familiers »</p>		
	<p>a. Een paard Un cheval</p> <p>b. Een hond Un chien</p> <p>c. Een kat Un chat</p> <p>d. Andere huisdieren Un autre animal familier</p>		<p>H5_16b</p> <p>H5_16c</p> <p>H5_16d</p> <p><i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i></p>
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H5_2o = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_17	<p>Betref het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 29 « Reizen » Montrez la fiche 29 « Voyages »</p>		
	<p>a. Bagage Un bagage</p> <p>b. Een reis naar het buitenland: All-in (transport, verblijf, maaltijden) Un voyage à l'étranger : All-in (transport, logement, repas)</p> <p>c. Een reis naar het buitenland: vliegtuig Un voyage à l'étranger : avion seul</p> <p>d. Een reis naar het buitenland: treinreis (TGV, Eurostar) Un voyage à l'étranger : train seul (TGV, Eurostar)</p> <p>e. Een reis naar het buitenland: huurkosten verblijf Un voyage à l'étranger : location d'habitation</p>		<p>H5_17b</p> <p>H5_17c</p> <p>H5_17d</p> <p>H5_17e</p> <p>H5_17f</p> <p>H5_17g</p>

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	f. Een reis naar het buitenland: hotelkosten (ontbijt inbegrepen) Un voyage à l'étranger : frais d'hôtel (y compris petit déjeuner) g. Een reis naar het buitenland: hotelkosten (halfpension / vol pension inbegrepen) Un voyage à l'étranger : frais d'hôtel (y compris demi-pension ou pension complète) h. Een reis naar het buitenland: kosten camping Un voyage à l'étranger : frais de camping i. Een reis binnen België: All-in (transport, verblijf, maaltijden) Un voyage en Belgique : All-in (transport, logement, repas) j. Een reis binnen België: huurkosten verblijf Un voyage en Belgique : location d'habitation k. Een reis binnen België: hotelkosten (ontbijt inbegrepen) Un voyage en Belgique : frais d'hôtel (y compris le petit déjeuner) l. Een reis binnen België: hotelkosten (halfpension / vol pension inbegrepen) Un voyage en Belgique : frais d'hôtel (y compris demi-pension ou pension complète) m. Een reis binnen België: kosten camping Un voyage en Belgique : frais de camping		H5_17h H5_17i H5_17j H5_17k H5_17l H5_17m volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	

INDIEN H5_2p = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_17p	Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...? Toon kaart 30 « Openbaar vervoer » Montrez la fiche 30 « Transports publics »		
	a. Bus Abonnement de bus b. Bus voor school Abonnement de bus scolaire c. Trein Abonnement de train d. Trein voor school Abonnement de train scolaire e. Tram en/of metro Abonnement de tram et/ou de métro f. Combinatie bus met trein/tram/metro Combinaison bus + train/tram/métro g. Combinatie bus met trein/tram/metro voor school Combinaison bus + train/tram/métro (scolaire)		H5_17pb H5_17pc H5_17pd H5_17pe H5_17pf H5_17pg volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18
	1. Ja Oui	1	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Neen Non	2	
--	----------------	---	--

INDIEN H5_2q = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_17q	Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...? Toon kaart 31 « Krant/tijdschrift » Montrez la fiche 31 « Journaux, revues »		
	a. Krantenabonnement (papier of digitaal) Abonnement à un journal (papier ou digital) b. Abonnement op tijdschriften of weekbladen (papier of digitaal) Abonnement à une revue ou un périodique (papier ou digital)		H5_17qb <i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i>
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	

INDIEN H5_2r = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_17r	Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...? Toon kaart 32 « Abonnement op sport of cultuur » Montrez la fiche 32 « Abonnement sport et culture »		
	a. Abonnement op bijwonen van sportwedstrijden (voetbal, basketbal, rugby,...) Abonnement pour assister aux matchs de foot, de basket, de rugby,... b. Abonnement op attractiepark Abonnement à un parc d'attraction c. Abonnement op cinema Abonnement au cinéma d. Abonnement op theater Abonnement au théâtre e. Abonnement op museum, kunstgalerij, historisch monument, zoo, natuurpark, ... Abonnement aux musées, galeries d'art, zoo, parcs naturels,... f. Lidgeld bibliotheek Frais pour être membre d'une bibliothèque, une médiathèque, ...		H5_17rb H5_17rc H5_17rd H5_17re H5_17rf <i>volgens antwoord gegeven in H5_2 ELSE H5_18</i>
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

INDIEN H5_2s= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H5_17s	<p>Betrof het de aankoop van ...? Il s'agit de l'achat d' ...?</p> <p>Toon kaart 33 « Abonnement op sportclub » Montrez la fiche 33 « Abonnement à un club sportif »</p>		
	<p>a. Abonnement/Lidgeld van fitnessclub Abonnement (être membre actif) à un club de fitness</p> <p>b. Abonnement/lidgeld van sportclub Abonnement (être membre actif) à un club de sport</p>		H5_17sb H5_18
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

H5_18

Gelieve voor elk van de aangekochte goederen de plaats, het land, de datum en het totale bedrag van de aankoop op te geven.

Veuillez indiquer pour chaque bien acheté : l'endroit de l'achat, le pays, la date et le montant total

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel van de aankopen openen:

- 1 rij per aankoop (maximaal ... lijnen)
- De antwoorden op de volgende 6 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H5_19	<p>Plaats van aankoop? Endroit de l'achat?</p> <p>Toon kaart 34 « Plaats van aankoop » Montrez la fiche 34 « Endroit de l'achat »</p>		
	<p>1. Een gespecialiseerd grootwarenhuis (non food) Grand magasin spécialisé (non alimentaire)</p> <p>2. Een supermarkt of hypermarkt Super ou Hypermarché</p> <p>3. Een discountwinkel (Aldi, Lidl) Magasin discount (Aldi, Lidl)</p> <p>4. Een lokale superette Superette locale</p> <p>5. Een traditionele kleinhandel Magasin au détail traditionnel</p> <p>6. De markt Marché</p> <p>7. Via internet Via Internet</p> <p>8. Andere (bv. postorderbedrijf) Autre (par ex vente par correspondance)</p> <p>IF H5_19 = 8 THEN H5_19 v: Omschrijf Décrivez:</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H5_20	Land van aankoop? Pays de l'achat?		
	1. België Belgique	1	
	2. Andere Autre	2	
H5_21	Land van aankoop? Pays de l'achat?		
	Codering met lijst van landen		
H5_22	Datum van aankoop? Date de l'achat?		
	Voor goederen die niet onmiddellijk worden geleverd (bv. een auto, meubels, grote huishoudapparaten) dient de datum van bestelling tijdens de referentieperiode genoteerd te worden. Pour les biens qui ne sont pas immédiatement livrés (par exemple une voiture, des meubles, des gros appareils électroménagers) , c'est la date de commande qu'il faut noter si elle se trouve dans les 4 mois.		
	Dag/maand/jaar: dd/mm/jjjj Jour/mois/année : jj/mm/aaaa		
	<i>Enkel data tijdens de referentieperiode en de 3 voorafgaande maanden mogen worden ingevoerd.</i>		
H5_23	Bedrag van aankoop? Montant de l'achat?		
	Het totale bedrag van de aankoop wordt gevraagd. Indien eerst een voorschot en later het saldo werd betaald, moet de som van beide genoteerd worden. Le montant total de l'achat doit être noté. Si vous avez payé un acompte puis le solde, c'est la somme des deux qui doit être notée.		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

6 VERZEKERINGEN /
ASSURANCES

H6_1

Ik zou nu graag enkele vragen stellen over de verzekeringen die uw huishouden afgesloten heeft.
Voici quelques questions au sujet des assurances souscrites par votre ménage.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H6_2	<p>Betaalt u, of iemand anders in uw woning, één van de volgende verzekeringen? Payez-vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, une des assurances suivantes ?</p> <p>Toon kaart 35 « Verzekeringen » Montrez la fiche 35 « Type assurances »</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> a. Levensverzekering b. Pensioensparen, verzekering gewaarborgd inkomen, groepsverzekering, spaarverzekering c. Bijdrage voor de mutualiteit, ziekenfonds, ziekenkas d. Hospitalisatieverzekering, verzekering lichamelijke schade(inclusief uitbreiding bij de mutualiteit) e. Uitgebreide hospitalisatieverzekering(inclusief tandverzekering, ambulante bezoeken) indien er geen opsplitsing kan gemaakt worden f. Tandverzekering (inclusief uitbreiding bij de mutualiteit) g. Vlaamse Zorgverzekering h. Brandverzekering hoofdverblijfplaats (alle soorten, inclusief combinaties met andere verzekeringen en verzekering tegen diefstal) i. Brandverzekering tweede woning (alle soorten, inclusief combinaties met andere verzekeringen en verzekering tegen diefstal) j. BA autoverzekering, bestuurdersverzekering, omniumverzekering auto (zowel voor de auto als voor de bestuurder of inzittenden, inclusief uitbreiding diefstal) k. BA motorrijtuigen (bromfiets, scooter, speedpedelc, elektrische rolstoel, elektrische scooter, segway, monowheel, caravan, mobilhome, tractor, remorque, aanhangwagen) l. Fietsverzekering, verzekering voor elektrische fiets m. BA Familiale met alle mogelijke uitbreidingen (burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering, familiale verzekering, persoonlijke verzekering) n. Reisverzekering, annulatieverzekering, bagageverzekering, bijstandsverzekering. o. Pechverhelping, repatriëring uit het buitenland p. Uitvaartverzekering q. Persoonlijke ongevallenverzekering, sportverzekering, jachtverzekering, academic, berg- en klimverzekering 		

	<p>r. Verzekering medische protheses: brillen, hoorimplantaten</p> <p>s. Schuldsaldoverzekering</p> <p>t. Juridische bijstand, rechtsbijstand</p> <p>u. Extra verzekering elektrische apparaten, uitbreiding van garantie op elektrische apparaten</p> <p>v. Verzekering voor huisdieren</p> <p>w. Andere verzekering (te hercoderen)</p> <p>a. Assurance-vie</p> <p>b. Epargne pension , assurance revenu, assurance groupe</p> <p>c. Mutuelle ou Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie/Invalidité</p> <p>d. Assurance hospitalisation (y compris liée à la mutuelle)</p> <p>e. Assurance hospitalisation étendue (y compris assurance dentaire, ambulatoire) si impossible à distinguer</p> <p>f. Assurance pour soins dentaires (y compris liée à la mutuelle)</p> <p>g. Assurance flamande dépendance</p> <p>h. Assurance incendie pour la résidence principale (tous types, y compris les combinaisons avec d'autres assurances et l'assurance contre le vol)</p> <p>i. Assurance incendie pour la résidence secondaire (tous types, y compris les combinaisons avec d'autres assurances et l'assurance contre le vol)</p> <p>j. Assurance auto complète (tant pour la voiture que pour le conducteur ou les passagers, y compris l'extension pour le vol)</p> <p>k. Assurance véhicules à moteur ou tractés (cyclomoteur, motocyclette, scooter, speedpedelec, fauteuil roulant électrique, segway, monoroue, caravane, mobil home, remorque)</p> <p>l. Assurance pour vélo (y compris vélo électrique)</p> <p>m. Assurance familiale avec toutes les extensions possibles (assurance responsabilité civile, assurance de personnes,...)</p> <p>n. Assurance voyage, assurance annulation et assurance bagage</p> <p>o. Assurance assistance, assistance dépannage, rapatriement depuis l'étranger</p> <p>p. Assurance obsèques</p> <p>q. Assurance accidents corporels, pour les sports (y compris montagne et escalade) ou pour la chasse</p> <p>r. Assurance pour les prothèses médicales : lunettes, implants auditifs ou autres implants</p> <p>s. Assurance solde restant dû</p> <p>t. Assurance juridique, assistance judiciaire</p> <p>u. Assurance supplémentaire pour les appareils électriques, extension de garantie pour les appareils électriques</p> <p>v. Assurance pour les animaux</p> <p>w. Autre assurance (à recoder)</p> <p>IF H6_2r = 1 THEN H6_2rv: Omschrijf: Décrivez :</p>		
--	---	--	--

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	1. Ja Oui	1	
	2. Neen Non	2	

IF H6_2a = 1:

H6_3
U hebt opgegeven dat u, of iemand anders in uw huishouden, een levensverzekering hebt.
Avez-vous souscrit, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, une assurance-vie?

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
 Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel van de levensverzekeringen openen:

- 1 rij per levensverzekering (maximaal ... lijnen)
- De antwoorden op de volgende 3 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H6_4	Wie uit het huishouden heeft een levensverzekering? Qui dans votre ménage a une assurance-vie?		H6_5
	Oplijsting van alle huishoudleden (~ SILC)		
H6_5	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie? A combien s'élève la prime payée pour une année?		H6_6
	Bedrag: ... € Montant: ... €		
H6_6	Is er nog iemand anders in het huishouden die een levensverzekering heeft? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui a une assurance-vie ?		
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H6_2

IF H6_2b = 1:

H6_7
U hebt opgegeven dat u, of iemand anders in uw huishouden, aan pensioensparen doet.
Avez-vous souscrit, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, une épargne-pension?

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
 Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel van pensioensparen openen:

- 1 rij per pensioenspaarrekening (maximaal ... lijnen)
- De antwoorden op de volgende 3 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H6_8	Wie uit het huishouden doet aan pensioensparen? Qui dans votre ménage a une épargne-pension?		H6_9
	Oplijsting van alle huishoudleden (~ SILC)		
H6_9	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie?		H6_10

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	A combien s'élève la prime payée pour une année?		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		
H6_10	Is er nog iemand anders in het huishouden die aan pensioensparen doet? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui a une épargne-pension?		
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H6_2

IF H6_2c = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_11	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de mutualiteitsbijdrage voor uw volledig huishouden? A combien s'élève la prime versée à la mutuelle pour le ménage entier et pour toute une année ?		volgens antwoord gegeven in H6_2
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2d = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_12	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de hospitalisatieverzekering voor uw volledig huishouden? A combien s'élève la prime versée pour l'assurance hospitalisation pour le ménage entier et pour toute une année ?		volgens antwoord gegeven in H6_2
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2e = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_13	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de Vlaamse Zorgverzekering voor uw volledig huishouden? A combien s'élève la prime versée pour l'assurance dépendance pour le ménage entier et pour toute une année ?		volgens antwoord gegeven in H6_2
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2f = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_14	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de brandverzekering en risico's verbonden aan de woning (hoofdverblijfplaats)? A combien s'élève la prime versée pour l'assurance incendie (bâtiment) pour toute une année (pour la résidence principale)?		
	1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse		H6_15

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor de woning en de inboedel samen <i>Je ne connais pas la réponse car je paye cette assurance pour le bâtiment et pour le contenu ensemble</i>		H6_16
H6_15	Bedrag (woning): ... € Montant (habitation): ... €		volgens antwoord gegeven in H6_2
H6_16	Bedrag (woning en inboedel samen): ... € Montant (habitation et contenu ensemble): ... €		volgens antwoord gegeven in H6_2

IF H6_2g = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_17	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de brandverzekering en risico's verbonden aan de woning (tweede woning)? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance incendie (bâtiment) pour toute une année (pour la seconde résidence)?</i>		
	1. Ik weet het antwoord <i>Je connais la réponse</i> 2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor de woning en de inboedel samen <i>Je ne connais pas la réponse car je paye cette assurance pour le bâtiment et pour le contenu ensemble</i>		H6_18 H6_19
H6_18	Bedrag (woning): ... € Montant (habitation): ... €		volgens antwoord gegeven in H6_2
H6_19	Bedrag (woning en inboedel samen): ... € Montant (habitation et contenu ensemble): ... €		volgens antwoord gegeven in H6_2

IF H6_2h = 1(opgepast: de vraag niet meer stellen indien H6_16 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H6_20	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de brandverzekering en risico's verbonden aan de inboedel (hoofdverblijfplaats)? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance incendie (contenu) pour toute une année (pour la résidence principale)?</i>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	Bedrag : ... € Montant : ... €		

IF H6_2i = 1(opgepast: de vraag niet meer stellen indien H6_19 werd beantwoord):

N°	Question	Codes	Routage
H6_21	Hoeveel bedraagt de jaarlijks gestorte premie voor de brandverzekering en risico's verbonden aan de inboedel (tweede woning)? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance incendie (contenu) pour toute une année (pour la seconde résidence)?</i>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	Bedrag : ... € Montant : ... €		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

IF H6_2j = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_22	<p>Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de autoverzekering? <u>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance auto pour toute une année ?</u></p> <p>Gelieve het bedrag op te geven voor alle auto's samen. <u>Veuillez totaliser les montants pour toutes les voitures</u></p>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		

IF H6_2k = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_23	<p>Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de verzekering voor motorfiets of bromfiets? <u>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance moto ou vélomoteur pour toute une année ?</u></p> <p>Gelieve het bedrag op te geven voor alle motor- en bromfietsen samen. <u>Veuillez totaliser les montants pour toutes les motos et tous les vélomoteurs</u></p>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		

IF H6_2l = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_24	<p>Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de verzekering voor caravan of mobilhome? <u>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance caravane ou mobil home pour toute une année ?</u></p> <p>Gelieve het bedrag op te geven voor alle caravans en mobilhomes samen. <u>Veuillez totaliser les montants pour toutes les caravanes et tous les mobil homes</u></p>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		

IF H6_2m = 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_25	<p>Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de verzekering voor andere transportmiddelen? <u>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance pour autre moyen de transport pour toute une année ?</u></p> <p>Gelieve het bedrag op te geven voor alle andere transportmiddelen samen. <u>Veuillez totaliser les montants pour tous les autres moyens de transport</u></p>		volgens antwoord gegeven in H6_2
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

IF H6_2n= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_26	Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de verzekering burgerlijke aansprakelijkheid? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance familiale <u>pour toute une année</u> ?</i>		<i>volgens antwoord gegeven in H6_2</i>
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2o= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_27	Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de reis- en bagageverzekering? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance vacances et bagages <u>pour toute une année</u> ?</i>		<i>volgens antwoord gegeven in H6_2</i>
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2p= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_28	Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de reisbijstandsverzekering? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance Assistance à l'étranger <u>pour toute une année</u> ?</i>		<i>volgens antwoord gegeven in H6_2</i>
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2q= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_29	Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor de uitvaartverzekering? <i>A combien s'élève la prime versée pour l'assurance obsèques <u>pour toute une année</u> ?</i>		<i>volgens antwoord gegeven in H6_2</i>
	Gelieve het bedrag op te geven voor alle huishoudleden samen. <i>Veillez totaliser les montants de tous les membres du ménage.</i>		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

IF H6_2r= 1:

N°	Question	Codes	Routage
H6_30	Hoeveel bedraagt de <u>jaarlijks</u> gestorte premie voor [H6_rv]? <i>A combien s'élève la prime versée pour [H6_rv]? <u>pour toute une année</u> ?</i>		H6_31
	Bedrag: ... € Montant: ... €		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H6_31	<p>Banken rekenen vaak de kosten voor een bankrekening door aan de rekeninghouder. Kan u zeggen hoeveel de jaarlijkse kosten hiervoor bedragen voor alle huishoudleden samen?</p> <p>Les banques répercutent souvent les frais du compte bancaire au titulaire de compte. A combien s'élèvent les frais annuels des comptes bancaires pour tous les membres du ménage ensemble ?</p> <p>Het betreft de kosten voor courante verrichtingen zoals Bancontact/MisterCash, Proton, Maestro, kredietkaart, geldafhalingen aan het bankloket, overschrijvingen, enz.</p> <p>Il s'agit des frais pour les opérations courantes comme carte Bancontact/MisterCash, fonction Proton, carte de crédit, retraits d'argent au guichet de la banque, transferts, etc</p>		<p>H6_32 si enfants de moins de 12 ans</p> <p>H6_33 sinon</p>
	<p>Bedrag: ... €</p> <p>Montant: ... €</p>		

Filtre pour cette question : il faut des membres du ménages de moins de 12 ans

N°	Question	Codes	Routage
H6_32	<p>U hebt kinderen jonger dan 12 jaar. Hoeveel betaalt u maandelijks aan kinderopvang, d.w.z. opvang in crèches, onthaalouders, buitenschoolse opvang (niet georganiseerd door de school)? Het gaat om de gemiddelde maandelijks kosten samengeteld voor alle kinderen jonger dan 12 jaar.</p> <p>Neem de maand waarin de referentieperiode ligt als basis, behalve als deze maand een ongewone maand is (bv. door vakantie) – neem dan een normale maand als basis.</p> <p>Vous avez des enfants de moins de 12 ans. A combien s'élèvent les frais de crèches, gardiennes d'enfants, garderies après l'école (mais pas organisées par l'école).</p> <p>Il s'agit des <u>frais mensuels moyens</u> pour l'ensemble des enfants de moins de 12 ans.</p> <p>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si ce mois était inhabituel (par exemple à cause des vacances) dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</p>		H6_33
	<p>Bedrag: ... €</p> <p>Montant crèche, gardienne, garderie après l'école: ... €</p>		

N°	Question	Codes	Routage
H6_33	<p>Heeft u (of één van uw gezinsleden) in het afgelopen jaar kosten betaald voor de opname in een ziekenhuis?</p> <p>Er is sprake van opname in een ziekenhuis wanneer een patiënt in een ziekenhuis verblijft voor de duur van een behandeling. Hieronder vallen ook de dagzorg in</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>ziekenhuizen en ziekenhuisbehandelingen in tehuizen, alsook inrichtingen voor terminale patiënten. Dit omvat niet de diensten van inrichtingen als klinieken en consultatiebureaus die zich uitsluitend bezighouden met de verzorging van ambulante patiënten. Evenmin vallen hieronder de diensten van bejaardentehuizen, instellingen voor personen met een handicap en revalidatiecentra die in hoofdzaak langdurige ondersteuning bieden.</p> <p>Avez-vous payé, vous ou un autre membre de votre ménage, des frais hospitaliers pendant les 12 derniers mois ?</p> <p>Est considéré comme hospitalisé un patient séjournant dans un centre de soins pour la durée d'un traitement. Sont inclus dans cette rubrique l'hospitalisation de jour et les soins hospitaliers dans des institutions, de même que les centres d'accueil pour patients en phase terminale. N'entrent pas dans cette catégorie les cabinets médicaux, cliniques, dispensaires, etc., assurant exclusivement des soins ambulatoires, ni les services des maisons de retraite pour personnes âgées, les établissements accueillant des personnes handicapées et les centres de réadaptation assurant essentiellement une assistance à long terme.</p>		
	<p>1. Ja oui</p> <p>2. Neen Non</p>		<p>H6_34</p> <p>H6_35</p>

N°	Question	Codes	Routage
H6_34	<p>Ziekenhuiskosten kunnen opgesplitst worden in erelonen aan dokters en verblijfskosten. Hoeveel heeft u (en de andere leden van uw huishouden) in de voorbije 12 maanden betaald aan erelonen en verblijfskosten in een ziekenhuis?</p> <p>Les frais hospitaliers peuvent être divisés en 2 parties : 1) honoraires médicaux facturé lors d'une hospitalisation 2) les frais de séjour. A combien s'élèvent les frais hospitaliers que vous avez payés pendant les 12 derniers mois ?</p>		
	<p>1. Ik weet het antwoord Je connais la réponse pour les 2 parties séparément</p> <p>2. Ik weet het niet, maar weet het wel voor de erelonen en de verblijfskosten samen Je ne connais pas la réponse car j'ai payé les honoraires et les frais de séjour ensemble sans pouvoir les distinguer.</p>		<p>H6_34a</p> <p>H6_34c</p>
H6_34a	<p>Bedrag (erelonen met supplementen inbegrepen): ... € Montant (honoraires médicaux y compris les suppléments): ... €</p>		H6_34b
H6_34b	<p>Bedrag (verblijfskosten): ... € Montant (frais de séjour): ... €</p>		H6_35
H6_34c	<p>Bedrag (erelonen en verblijfskosten samen): ... €</p>		H6_35

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Montant (honoraires + frais de séjour): ... €		
--	---	--	--

N°	Question	Codes	Routage
H6_35	<p>Hoeveel heeft u in de afgelopen 12 maanden betaald aan tandartskosten? De tandartskosten omvatten de diensten van tandartsen en het aanmeten van kunstgebitten. Het omvat niet de kost van het kunstgebit zelf of de diensten van orthodontisten, parodontologen of stomatologen.</p> <p>Combien avez-vous payé au cours des 12 derniers mois pour les soins des dents ? Les soins des dents comprennent les services des dentistes et le placement des prothèses dentaires Ils ne comprennent pas le coût de fabrication des prothèses et ne comprennent pas non plus les services des orthodontistes, des parodontologues ou des stomatologues .</p>		H7_1
	<p>Bedrag: ... €</p> <p>Montant: ... €</p>		

7 VOORDELEN IN NATURA /
AVANTAGES EN NATURE

H7_1

De volgende vraag gaat over de goederen en diensten waarvan uw gezin gratis gebruik van gemaakt heeft tijdens de referentieperiode. Deze goederen of diensten zijn u ter beschikking gesteld door een derde partij, bijvoorbeeld uw werkgever, familie, vrienden, OCMW of instellingen/verenigingen.

Les questions suivantes portent sur les biens et services utilisés gratuitement par votre ménage pendant le mois comprenant la période de référence. Ces biens et services ont été mis à disposition par un tiers par exemple votre employeur, un parent, un ami, le CPAS ou une autre association/institution.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H7_2	<p>Hebt u, of iemand anders in uw huishouden, gratis gebruik gemaakt van bepaalde goederen en/of diensten tijdens de referentieperiode, d.i. de maand [referentieperiode]?</p> <p>Avez-vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, disposé gratuitement de certains biens et/ou services pendant le mois comprenant la période de référence c'est-à-dire le mois de [referentieperiode]?</p> <p>Toon kaart 36 « Voordelen in natura » Montrez la fiche 36 « Avantage en nature »</p> <p>Het gaat hier niet om maaltijdcheques (of andere soorten cheques) en premies ontvangen van de werkgever. Deze moeten hierna worden ingegeven als inkomen. Il ne faut pas tenir compte ici des primes ou des chèques-repas (ou autre sorte de chèque) reçus de votre employeur. On considère les unes et les autres comme des revenus.</p>		
	1. Ja Oui	1	H7_3
	2. Neen Non	2	H8_1

H7_3

Gelieve voor elk voordeel in natura op te geven waarover het gaat, wie in het huishouden het voordeel ontvangen heeft, door wie het voordeel ter beschikking werd gesteld, de periode tijdens de welke men kon genieten van het voordeel en de waarde ervan.

Veillez indiquer, pour chaque avantage en nature, quel membre du ménage a reçu l'avantage, par qui l'avantage a été mis à disposition, la période pendant laquelle on a pu jouir de l'avantage ainsi que le coût de cet avantage.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel van de voordelen in natura openen:

- 1 rij per voordeel in natura (maximaal ... lijnen)
- De antwoorden op de volgende 6 vragen komen in de kolommen

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routeage
H7_4	<p>Van welke goederen of diensten kon gratis gebruik gemaakt worden tijdens de referentieperiode? De quel bien ou service avez-vous profité gratuitement pendant la période de référence?</p> <p>Toon kaart 36 « Voordelen in natura » Montrez la fiche 36 « Avantage en nature »</p>		H7_5
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Een auto met brandstof Un véhicule avec carburant 2. Een auto (zonder brandstof) Un véhicule (sans carburant) 3. Brandstof (zonder auto) Du carburant (sans véhicule) 4. GSM/smartphone met gesprekskosten Un GSM/smartphone + le coût des appels 5. GSM/smartphone zonder gesprekskosten Un GSM/smartphone (sans le coût des appels) 6. Gesprekskosten (zonder GSM/smartphone) Le coût des appels (sans GSM/smartphone) 7. PC (vast of draagbaar), tablet Un ordinateur (fixe ou portable) ou une tablette 8. Een (deel van) internetabonnement L'abonnement (ou une partie de l'abonnement) internet 9. Een hospitalisatieverzekering Une assurance hospitalisation 10. Een groepsverzekering Une assurance groupe 11. Voeding (maaltijden, voedselpakketten) De la nourriture (repas, colis alimentaires) 12. De huur van woning Le logement gratuit 13. Het waterverbruik La consommation d'eau 14. Het elektriciteitsverbruik La consommation d'électricité 15. Het gasverbruik La consommation de gaz 16. Het verbruik van andere energiebronnen (stookolie, hout, ...) La consommation d'autre source d'énergie (mazout, bois, ...) 17. Andere Autre <p><i>IF H7_4 = 13 THEN H7_4 v: Omschrijf: Décrivez :</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p>	
H7_5	<p>Wie uit het huishouden heeft dit voordeel in natura ontvangen? Quel membre du ménage a reçu cet avantage?</p>		H7_6
	Oplijsting van alle huishoudleden (~ SILC)		
H7_6	<p>Door wie werd dit voordeel in natura ter beschikking gesteld? Par qui l'avantage a-t-il été mis à disposition?</p>		H7_7
	1. Werkgever	1	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>L'employeur 2. Eigen bedrijf Sa propre société 3. Familie La famille 4. Vrienden/kennissen Des amis/des connaissances 5. OCMW/Administratieve diensten CPAS/Services administratifs 6. Voedselbank, vereniging, vzw Une banque alimentaire, une association, une asbl 7. Andere Autre IF H7_6 =7 THEN H7_6 v: Omschrijf: Décrivez :</p>	<p>2 3 4 5 6 7</p>	
H7_7	<p>Gedurende welke periode werd dit voordeel in natura ter beschikking gesteld? Pendant quelle période cet avantage en nature a-t-il été disponible?</p>		H7_8
	<p>1. Gedurende de hele referentieperiode Durant tout le mois comprenant la période de référence 2. Gedurende een aaneensluitende periode korter dan de hele maand, maar langer dan 2 weken Pendant une période plus courte que le mois entier mais plus longue que 2 semaines 3. Gedurende een aaneensluitende periode korter dan 2 weken Pendant une période plus courte que 2 semaines 4. Meer dan 5 keer in deze referentieperiode Plus de 5 fois pendant le mois comprenant la période de référence 5. Enkele keren in deze referentieperiode Quelques fois pendant le mois comprenant la période de référence 6. Een enkele keer in deze referentieperiode Une seule fois pendant le mois comprenant la période de référence</p>	<p>1 2 3 4 5 6</p>	
H7_8	<p>Wat is de geschatte waarde van dit voordeel in natura? Quelle est la valeur de cet avantage en nature ?</p> <p>Het gaat om de waarde van het goed / de dienst gedurende de referentieperiode. Il s'agit de la valeur estimé du bien/service pendant le mois comprenant la période de référence.</p>		H7_9
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		
H7_9	<p>Was er nog een ander voordeel in natura waarvan u, of iemand anders in uw huishouden, gebruik van heeft gemaakt tijdens de referentieperiode? Y a-t-il encore un autre avantage en nature, ou un autre membre du ménage qui a eu à sa disposition un avantage en nature pendant le mois comprenant la période de référence?</p>		
	<p>1. Ja Oui 2. Neen Non</p>	<p>1 2</p>	<p>nieuwe lijn in tabel H8_1</p>

8 INKOMSTEN VAN HET HUISHOUDEN /
REVENUS DU MENAGE

H8_1

De volgende vragen hebben betrekking op het totale inkomen van uw huishouden. Het totaal beschikbaar inkomen van een huishouden bestaat uit, (1) nettolonen, wedden en netto-bedrijfsinkomens voor zelfstandigen, (2) sociale uitkeringen en kinderbijslagen, (3) bijkomende inkomens zoals huuropbrengsten, interesten, e.a. van alle personen uit uw huishouden samen.

Les questions suivantes portent sur le revenu total de votre ménage. Le revenu total disponible d'un ménage consiste en : (1) les salaires nets et les revenus nets des indépendants (2) les allocations sociales et les allocations familiales, (3) les revenus complémentaires comme les loyers perçus, les intérêts,... On fera le total de ces revenus pour toutes les personnes du ménage.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H8_2	Hoeveel bedraagt het totaal beschikbaar huishoudinkomen <u>per maand</u> ? Gelieve het netto inkomen op te geven, dat wil zeggen het inkomen zoals u het ontvangt, nadat de belastingen en de sociale bijdragen werden afgehouden. Als uw inkomen varieert van maand tot maand, gelieve dan een gemiddelde op te geven. A combien s'élève le revenu total disponible <u>mensuel</u> de votre ménage ? Prière de noter le revenu net, c'est à dire après déduction des impôts et des cotisations sociales. Si votre revenu varie de mois en mois, veuillez donner une <u>moyenne</u> .		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		H8_4
	Weet niet of Weigering Ne sais pas ou ne veut pas		H8_3

N°	Question	Codes	Routage
H8_3	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het totale netto inkomen van uw huishouden zich bevindt? Quand vous regarder l'échelle des revenus ci-dessous, pouvez-vous dire dans quelle catégorie le revenu net total de votre ménage se trouve ? Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »		H8_4
	1. Minder dan € 249 per maand Moins de € 249 par mois	1	
	2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois	2	
	3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois	3	
	4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 € - € 1499 par mois	4	
	5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois	5	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

6.	€ 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois	6	
7.	€ 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois	7	
8.	€ 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois	8	
9.	€ 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois	9	

N°	Question	Codes	Routage
H8_4	<p>Hieronder ziet u een lijst met verschillende types van inkomsten. Hebt u, of iemand anders in uw huishouden, deze inkomsten ontvangen? Ci-dessous vous trouvez une liste avec les différents types de revenus. Avez-vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, reçu ce revenu ?</p> <p>Toon kaart 38 « Types van inkomsten » Montrez la fiche 38 « Type de revenu »</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> a. Loon of wedde uit hoofdberoep b. Loon of wedde uit bijberoep c. Vakantiegeld of dertiende maand d. Fietsvergoeding e. Maaltijdcheques f. Ecocheque g. Inkomen uit zelfstandige activiteit als hoofdberoep h. Inkomen uit zelfstandige activiteit als bijberoep i. Brugpensioen j. Pensioen k. Overlevingspensioen (weduwen, wezen) l. Werkloosheidsuitkering ("dop") m. Werkloosheid met bedrijfstoelage, arbeidsduurverkorting of landingsbaan n. Uitkering voor loopbaanonderbreking/tijdskrediet o. Uitkering voor ouderschapsverlof p. Leefloon / OCMW uitkering q. Uitkering voor ziekte of ongeval r. Invaliditeitsuitkering s. Aanmoedigingspremie t. Mantelzorgpremie u. Groene stroom certificaten, opbrengst zonnepanelen v. Kinderbijslag w. Alimentatie/onderhoudsgeld x. Studietoelage y. Inkomsten uit verhuur (woningen, gebouwen en gronden) z. Inkomsten uit vermogen (intresten, dividenden,...) aa. Andere inkomsten - manueel in te geven en te hercoderen a. Un salaire (activité principale) b. Un salaire (activité accessoire) c. Une prime de vacances, de fin d'année ou un 13ème mois d. Une allocation pour trajet maison-travail en vélo e. Des chèques repas f. Des éco-chèques 		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>g. Un revenu d'indépendant (activité principale)</p> <p>h. Un revenu d'indépendant (activité accessoire)</p> <p>i. Une prépension</p> <p>j. Une pension de retraite</p> <p>k. Une pension de survie (veuves, veufs, orphelins)</p> <p>l. Une allocation de chômage</p> <p>m. Chômage avec prime d'entreprise, crédit temps fin de carrière</p> <p>n. Une allocation pour interruption de carrière ou crédit temps</p> <p>o. Une allocation pour congé parental, congé d'assistance médicale ou congé palliatif</p> <p>p. Un revenu d'intégration (CPAS)</p> <p>q. Une indemnité pour maladie ou accident</p> <p>r. Une allocation pour invalidité, handicap</p> <p>s. Une prime flamande supplémentaire pour congé parental, congé d'assistance médicale ou congé palliatif</p> <p>t. Une prime flamande pour soins à domicile (correspond à l'assurance dépendance)</p> <p>u. Des certificats d'énergie verte (panneaux solaires)</p> <p>v. Des allocations familiales</p> <p>w. Une pension alimentaire</p> <p>x. Une bourse d'étude</p> <p>y. Des revenus locatifs (pour logements, bâtiments, terrains...)</p> <p>z. Des revenus d'un patrimoine financier (intérêts, dividendes..)</p> <p>aa. Un autre revenu (à recoder)</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

Opgepast: Indien ja geantwoord op één van de inkomensbronnen, tabel openen waarbinnen het betrokken huishoudlid en het bedrag kan worden opgegeven.

INDIEN H8_4a = 1(loon of wedde uit hoofdberoep):

Tabel van lonen/wedden uit hoofdberoep openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_5	<p>Wie uit het huishouden heeft <u>een loon of wedde (hoofdberoep) ontvangen?</u></p> <p><u>Qui dans votre ménage touche un salaire (activité principale)?</u></p>		H8_6
	<p>Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC)</p> <p>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</p>		
H8_6	<p>Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag?</u></p> <p><u>Quel en est le montant moyen net mensuel?</u></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</p>		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas</p>		H8_8 H8_7
H8_7	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</p>		H8_8
	<p>1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois</p> <p>2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois</p> <p>3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_8	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een loon of wedde (hoofdberoep) ontvangt?</u> Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>un salaire (activité principale)?</u></p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4b = 1(loon of wedde uit bijberoep):

Tabel van lonen/wedden uit bijberoep openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H8_9	<p>Wie uit het huishouden heeft een loon of wedde (bijberoep) ontvangen? Qui dans votre ménage touche un salaire (activité accessoire)?</p>		H8_10
	<p>Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC)</p> <p><i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i></p>		
H8_10	<p>Hoeveel bedraagt het gemiddelde maandelijkse netto bedrag? Quel en est le montant moyen net mensuel?</p> <p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <i>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</i></p>		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p>		H8_12
	<p>Weet niet of Weigering <i>Ne sait pas ou ne veut pas</i></p>		H8_11
H8_11	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <i>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</i></p>		H8_12
	<p>1. Minder dan € 249 per maand <i>Moins que € 249 par mois</i></p> <p>2. € 250 - € 499 per maand <i>€ 250 - € 499 par mois</i></p> <p>3. € 500 - € 999 per maand <i>€ 500 - € 999 par mois</i></p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand <i>€ 1000 - € 1499 par mois</i></p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand <i>€ 1500 - € 1999 par mois</i></p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand <i>€ 2000 - € 2499 par mois</i></p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand <i>€ 2500 - € 2999 par mois</i></p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand <i>€ 3000 - € 4999 par mois</i></p> <p>9. € 5000 of meer per maand <i>€ 5000 ou plus par mois</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p>	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H8_12	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een loon of wedde (bijberoep)</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>un salaire (activité accessoire)</u> ?		
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4c = 1(inkomen uit zelfstandige activiteit als hoofdberoep):

Tabel van inkomens uit zelfstandige activiteit als hoofdberoep openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_13	Wie uit het huishouden heeft een inkomen uit zelfstandige activiteit (hoofdberoep) ontvangen? Qui dans votre ménage touche <u>un revenu d'indépendant (activité principale)</u> ?		H8_14
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_14	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijke netto bedrag</u> ? Als uw inkomen varieert van maand tot maand, gelieve dan een gemiddelde op te geven. Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u> ? Si votre revenu varie de mois en mois, veuillez donner une moyenne. Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)		
	Bedrag: ... € Montant: ... € Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas		H8_16 H8_15
H8_15	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijke netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ? Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten »		H8_16

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »		
	1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois	1	
	2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois	2	
	3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois	3	
	4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois	4	
	5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois	5	
	6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois	6	
	7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois	7	
	8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois	8	
	9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois	9	
H8_16	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een inkomen uit zelfstandige activiteit (hoofdberoep) ontvangt</u> ? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>un revenu d'indépendant (activité principale)</u> ?		
	1. Ja Oui	1	nieuwe lijn in tabel
	2. Neen Non	2	volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4d = 1(inkomen uit zelfstandige activiteit als bijberoep):

Tabel van inkomens uit zelfstandige activiteit als bijberoep openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_17	Wie uit het huishouden heeft een inkomen uit zelfstandige activiteit (bijberoep) ontvangen? Qui dans votre ménage touche <u>un revenu d'indépendant (activité accessoire)</u> ?		H8_18
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_18	Hoeveel bedraagt het gemiddelde maandelijkse netto bedrag? Als uw inkomen varieert van maand tot maand, gelieve dan een gemiddelde op te geven. Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u> ? Si votre revenu varie de mois en mois, veuillez donner une moyenne.		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</p>		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas</p>		H8_20 H8_19
H8_19	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</p>		H8_20
	<p>1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois</p> <p>2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois</p> <p>3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_20	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die een inkomen uit zelfstandige activiteit (bijberoep)ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche un revenu d'indépendant (activité accessoire)?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4e = 1(brugpensioen):

Tabel van brugpensioenen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H8_21	<p>Wie uit het huishouden heeft een <u>brugpensioen</u> ontvangen? Qui dans votre ménage touche une <u>prépension</u> ?</p>		H8_22
	<p>Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) → eventueel leeftijdsrange aanpassen om fouten te vermijden</p> <p><i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i></p>		
H8_22	<p>Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijke netto bedrag</u>? Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u>?</p> <p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <i>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</i></p>		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering <i>Ne sait pas ou ne veut pas</i></p>		H8_24 H8_23
H8_23	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijke netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <i>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</i></p>		H8_24
	<p>1. Minder dan € 249 per maand <i>Moins que € 249 par mois</i></p> <p>2. € 250 - € 499 per maand <i>€ 250 - € 499 par mois</i></p> <p>3. € 500 - € 999 per maand <i>€ 500 - € 999 par mois</i></p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand <i>€ 1000 - € 1499 par mois</i></p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand <i>€ 1500 - € 1999 par mois</i></p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand <i>€ 2000 - € 2499 par mois</i></p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand <i>€ 2500 - € 2999 par mois</i></p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand <i>€ 3000 - € 4999 par mois</i></p> <p>9. € 5000 of meer per maand <i>€ 5000 ou plus par mois</i></p>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H8_24	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een brugpensioen</u> ontvangt? Y a-t-il encore quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>une prépension</u> ?		
	1. Ja Oui	1	nieuwe lijn in tabel
	2. Neen Non	2	volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4f = 1(rustpensioen):

Tabel van rustpensioenen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_25	Wie uit het huishouden heeft <u>een rustpensioen</u> ontvangen? Qui dans votre ménage touche <u>une pension de retraite</u> ?		H8_26
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) → eventueel leeftijdsrange aanpassen om fouten te vermijden OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_26	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag</u> ? Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u> ?		
	Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		H8_28
	Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas		H8_27
H8_27	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle suivante de revenus, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?		H8_28
	Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois 2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois 3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois 4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois 5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois 6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois 7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois 8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois 9. € 5000 of meer per maand 1. € 5000 ou plus par mois	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_28	Is er nog iemand anders in uw huishouden die een rustpensioen ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche une pension de retraite?		
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4g = 1(overlevingspensioen):

Tabel van overlevingspensioenen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routeage
H8_29	Wie uit het huishouden heeft een overlevingspensioen ontvangen? Qui dans votre ménage touche pension de survie ?		H8_30
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_30	Hoeveel bedraagt het gemiddelde maandelijkse netto bedrag? Quel en est le montant moyen net mensuel?		
	Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas</p>		H8_32 H8_31
H8_31	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</p>		H8_32
	<p>1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois</p> <p>2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois</p> <p>3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_32	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een overlevingspensioen</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>une pension de survie</u>?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4h = 1(werkloosheidsuitkering):

Tabel van werkloosheidsuitkeringen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_33	Wie uit het huishouden heeft <u>een werkloosheidsuitkering</u> ontvangen?		H8_34

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Qui dans votre ménage touche <u>une allocation de chômage?</u></p>		
	<p>Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC)</p> <p><i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i></p>		
H8_34	<p>Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijke netto bedrag?</u> Quel en est le montant <u>moyen net mensuel?</u></p> <p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <i>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</i></p>		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering <i>Ne sait pas ou ne veut pas</i></p>		<p>H8_36</p> <p>H8_35</p>
H8_35	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijke netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <i>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</i></p>		H8_36
	<p>1. Minder dan € 249 per maand <i>Moins que € 249 par mois</i></p> <p>2. € 250 - € 499 per maand <i>€ 250 - € 499 par mois</i></p> <p>3. € 500 - € 999 per maand <i>€ 500 - € 999 par mois</i></p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand <i>€ 1000 - € 1499 par mois</i></p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand <i>€ 1500 - € 1999 par mois</i></p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand <i>€ 2000 - € 2499 par mois</i></p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand <i>€ 2500 - € 2999 par mois</i></p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand <i>€ 3000 - € 4999 par mois</i></p> <p>9. € 5000 of meer per maand <i>€ 5000 ou plus par mois</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p>	
H8_36	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een werkloosheidsuitkering ontvangt?</u> Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>une allocation de chômage?</u></p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	1. Ja Oui	1	nieuwe lijn in tabel
	2. Neen Non	2	volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4i = 1(uitkering i.v.m. ziekte of ongeval):

Tabel van uitkeringen i.v.m. ziekte of ongeval openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_37	Wie uit het huishouden heeft <u>een uitkering i.v.m. ziekte of ongeval</u> ontvangen? <u>Qui dans votre ménage touche une allocation de maladie?</u>		H8_38
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) <i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i>		
H8_38	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag</u> ? <u>Quel en est le montant moyen net mensuel?</u> Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <u>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</u>		
	Bedrag: ... € Montant: ... € Weet niet of Weigering <u>Ne sait pas ou ne veut pas</u>		H8_40 H8_39
H8_39	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? <u>Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</u> Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <u>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</u>		H8_40
	1. Minder dan € 249 per maand <u>Moins que € 249 par mois</u> 2. € 250 - € 499 per maand <u>€ 250 - € 499 par mois</u> 3. € 500 - € 999 per maand	1 2 3	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>€ 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	4 5 6 7 8 9	
H8_40	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een uitkering i.v.m. ziekte of ongeval</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>une allocation de maladie</u>?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	1 2	<p>nieuwe lijn in tabel</p> <p>volgens antwoord gegeven in H8_4</p>

INDIEN H8_4j = 1(kinderbijslag):

Tabel van kinderbijslag openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routeage
H8_41	<p>Wie uit het huishouden heeft <u>kinderbijslag</u> ontvangen? Qui dans votre ménage touche <u>des allocations familiales</u>?</p> <p>De moeder krijgt de kinderbijslag als zij in het gezin is, anders de persoon die het kind opvoedt. C'est la mère qui touche les allocations familiales si elle fait partie du ménage, sinon c'est la personne qui éduque l'enfant.</p>		H8_42
	<p>Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC)</p> <p>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</p>		
H8_42	<p>Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag</u>? Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u>?</p> <p>Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)		
	<p>Bedrag: ... € Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas</p>		H8_44 H8_43
H8_43	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</p>		H8_44
	<p>1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois</p> <p>2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois</p> <p>3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_44	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>kinderbijslag</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>des allocations familiales</u>?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4k = 1 (andere uitkering):

Tabel van andere uitkeringen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 5 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_45	Over welke andere uitkering gaat het? De quelle autre allocation s'agit-il?		H8_46

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Omschrijf: ... Décrivez: ...		
H8_46	Wie uit het huishouden heeft deze uitkering ontvangen? Qui dans votre ménage touche <u>cette allocation?</u>		H8_47
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_47	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijke netto bedrag?</u> <u>Quel en est le montant moyen net mensuel?</u> Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <u>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</u>		
	Bedrag: ... € Montant: ... € Weet niet of Weigering <u>Ne sait pas ou ne veut pas</u>		H8_49 H8_48
H8_48	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijke netto bedrag zich bevindt? <u>Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</u> Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <u>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</u>		H8_49
	1. Minder dan € 249 per maand <u>Moins que € 249 par mois</u> 2. € 250 - € 499 per maand <u>€ 250 - € 499 par mois</u> 3. € 500 - € 999 per maand <u>€ 500 - € 999 par mois</u> 4. € 1000 € - € 1499 per maand <u>€ 1000 - € 1499 par mois</u> 5. € 1500 - € 1999 per maand <u>€ 1500 - € 1999 par mois</u> 6. € 2000 - € 2499 per maand <u>€ 2000 - € 2499 par mois</u> 7. € 2500 - € 2999 per maand <u>€ 2500 - € 2999 par mois</u> 8. € 3000 - € 4999 per maand <u>€ 3000 - € 4999 par mois</u> 9. € 5000 of meer per maand <u>€ 5000 ou plus par mois</u>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

H8_49	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>een niet eerder vernoemde uitkering</u> ontvangt? <i>Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>une allocation autre que celles citées précédemment?</u></i>		
	1. Ja <i>Oui</i>	1	nieuwe lijn in tabel
	2. Neen <i>Non</i>	2	volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4I = 1(inkomsten uit verhuur):

Tabel van inkomsten uit verhuur openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_50	Wie uit het huishouden heeft <u>inkomsten uit verhuur</u> ontvangen? <i>Qui dans votre ménage touche <u>un revenu locatif?</u></i>		H8_51
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) <i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i>		
H8_51	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag</u> ? <i>Quel en est le montant <u>moyen net mensuel?</u></i>		
	Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <i>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</i>		
	Bedrag: ... € <i>Montant: ... €</i>		H8_53
	Weet niet of Weigering <i>Ne sait pas ou ne veut pas</i>		H8_52
H8_52	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? <i>Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</i>		H8_53
	Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <i>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</i>		
	1. Minder dan € 249 per maand <i>Moins que € 249 par mois</i>	1	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois 3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois 4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois 5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois 6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois 7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois 8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois 9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois	2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_53	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>inkomsten uit verhuur</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche un <u>revenu locatif</u> ?		
	1. Ja Oui 2. Neen Non	1 2	nieuwe lijn in tabel volgens antwoord gegeven in H8_4

INDIEN H8_4m = 1(inkomsten uit vermogen):

Tabel van inkomsten uit vermogen openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 4 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_54	Wie uit het huishouden heeft <u>inkomsten uit vermogen</u> ontvangen? Qui dans votre ménage touche un <u>revenu du capital</u> ?		H8_55
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen		
H8_55	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijks netto bedrag</u> ? Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u> ? Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)		
	Bedrag: ... €		H8_57

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<p>Montant: ... €</p> <p>Weet niet of Weigering Ne sait pas ou ne veut pas</p>		H8_56
H8_56	<p>Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt?</p> <p>Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ?</p> <p>Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</p>		H8_57
	<p>1. Minder dan € 249 per maand Moins que € 249 par mois</p> <p>2. € 250 - € 499 per maand € 250 - € 499 par mois</p> <p>3. € 500 - € 999 per maand € 500 - € 999 par mois</p> <p>4. € 1000 € - € 1499 per maand € 1000 - € 1499 par mois</p> <p>5. € 1500 - € 1999 per maand € 1500 - € 1999 par mois</p> <p>6. € 2000 - € 2499 per maand € 2000 - € 2499 par mois</p> <p>7. € 2500 - € 2999 per maand € 2500 - € 2999 par mois</p> <p>8. € 3000 - € 4999 per maand € 3000 - € 4999 par mois</p> <p>9. € 5000 of meer per maand € 5000 ou plus par mois</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p>	
H8_57	<p>Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>inkomsten uit vermogen</u> ontvangt?</p> <p>Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche un <u>revenu du capital</u>?</p>		
	<p>1. Ja Oui</p> <p>2. Neen Non</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>nieuwe lijn in tabel</p> <p>volgens antwoord gegeven in H8_4</p>

INDIEN H8_4n = 1(andere inkomsten):

Tabel van andere inkomsten openen:

- 1 rij per persoon (maximaal 20 lijnen)
- De antwoorden op de volgende 5 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H8_58	<p>Over welke <u>andere inkomsten</u> gaat het?</p> <p>De quel <u>autre revenu</u> s'agit-il?</p>		H8_59
	<p>Omschrijf: ... Décrivez : ...</p>		
H8_59	Wie uit het huishouden heeft deze inkomsten ontvangen?		H8_60

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Qui dans votre ménage touche <u>cet autre revenu</u>?		
	Oplijsting van alle huishoudleden vanaf 15 jaar (~ SILC) <i>OPGEPAST: dezelfde persoon mag slechts één keer aangeduid kunnen worden in de opeenvolgende lussen</i>		
H8_60	Hoeveel bedraagt het <u>gemiddelde maandelijkse netto bedrag</u>? Quel en est le montant <u>moyen net mensuel</u>? Neem de referentieperiode als uitgangsbasis (tenzij u tijdens de referentieperiode niet het gewoonlijke bedrag hebt uitgekeerd gekregen. Neem in dat geval een normale maand voorafgaand aan de referentieperiode.) <i>Prendre le mois comprenant la période de référence comme base (sauf si pendant ce mois vous n'avez pas touché le montant habituel pour ce revenu, dans ce cas, prendre un mois plus normal parmi les mois précédents)</i>		
	Bedrag: ... € Montant: ... € Weet niet of Weigering <i>Ne sait pas ou ne veut pas</i>		H8_62 H8_61
H8_61	Als u de volgende schaal van inkomens bekijkt, kan u dan zeggen in welke categorie het gemiddelde maandelijkse netto bedrag zich bevindt? Si vous examinez l'échelle de revenus ci-dessous, pouvez-vous me dire dans quelle catégorie le montant moyen net mensuel se trouve ? Toon kaart 37 « Schaal van inkomsten » <i>Montrez la fiche 37 « Echelle des revenus »</i>		H8_62
	1. Minder dan € 249 per maand <i>Moins que € 249 par mois</i> 2. € 250 - € 499 per maand <i>€ 250 - € 499 par mois</i> 3. € 500 - € 999 per maand <i>€ 500 - € 999 par mois</i> 4. € 1000 € - € 1499 per maand <i>€ 1000 - € 1499 par mois</i> 5. € 1500 - € 1999 per maand <i>€ 1500 - € 1999 par mois</i> 6. € 2000 - € 2499 per maand <i>€ 2000 - € 2499 par mois</i> 7. € 2500 - € 2999 per maand <i>€ 2500 - € 2999 par mois</i> 8. € 3000 - € 4999 per maand <i>€ 3000 - € 4999 par mois</i> 9. € 5000 of meer per maand <i>€ 5000 ou plus par mois</i>	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
H8_62	Is er nog iemand anders in uw huishouden die <u>niet eerder vernoemde inkomsten</u> ontvangt? Y a-t-il quelqu'un d'autre de votre ménage qui touche <u>un revenu différent de ceux cités précédemment</u>?		
	1. Ja <i>Oui</i>	1	nieuwe lijn in tabel

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Neen Non	2	H8_64
--	----------------	---	-------

Voor elke HHMember[i]:

N°	Question	Codes	Routage
H8_63	Berekening van het gemiddelde maandelijks inkomen per huishoudlid Calcul de la moyenne mensuelle des revenus par membre du ménage		
	Bedrag: ... € Montant: ... €		
	<p>Gemiddelde maandelijks inkomen van HHMember[i]= H8_6[i] of HH8_7[i]* indien weigering of weet niet op H8_6[i] (loon hoofdberoep) + H8_10[i] of HH8_11[i]* indien weigering of weet niet op H8_10[i] (loon bijberoep) + H8_14[i] of HH8_15[i]* indien weigering of weet niet op H8_14[i] (inkomen zelfstandige hoofdberoep) + H8_18[i] of HH8_19[i]* indien weigering of weet niet op H8_18[i] (inkomen zelfstandige bijberoep) + H8_22[i] of HH8_23[i]* indien weigering of weet niet op H8_22[i] (brugpensioen) + H8_26[i] of HH8_27[i]* indien weigering of weet niet op H8_26[i] (rustpensioen) + H8_30[i] of HH8_31[i]* indien weigering of weet niet op H8_30[i] (overlevingspensioen) + H8_34[i] of HH8_35[i]* indien weigering of weet niet op H8_34[i] (werkloosheid) + H8_38[i] of HH8_39[i]* indien weigering of weet niet op H8_38[i] (ziekte-uitkering) + H8_42[i] of HH8_43[i]* indien weigering of weet niet op H8_42[i] (kinderbijslag) + H8_47[i] of HH8_48[i]* indien weigering of weet niet op H8_47[i] (andere uitkering) + H8_51[i] of HH8_52[i]* indien weigering of weet niet op H8_51[i] (inkomsten verhuur) + H8_55[i] of HH8_56[i]* indien weigering of weet niet op H8_55[i] (inkomsten vermogen) + H8_60[i] of HH8_61[i]* indien weigering of weet niet op H8_60[i] (andere inkomsten)</p> <p>*indien er geantwoord werd a.d.h.v. een schaal, dan moeten volgende bedragen worden genomen om het gemiddelde maandelijks inkomen te berekenen: 1. Minder dan € 249 per maand → 125 2. € 250 - € 499 per maand → 375 3. € 500 - € 999 per maand → 750 4. € 1000 € - € 1499 per maand → 1250 5. € 1500 - € 1999 per maand → 1750 6. € 2000 - € 2499 per maand → 2250 7. € 2500 - € 2999 per maand → 2750 8. € 3000 - € 4999 per maand → 4000 9. € 5000 of meer per maand → 5000</p>		
	Deze informatie is niet zichtbaar voor de interviewer. Cette information n'est pas visible par l'intervieweur		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

N°	Question	Codes	Routage
H8_64	<p>Hebt u, of iemand anders in uw woning, één van de volgende terugbetalingen ontvangen tijdens de laatste 4 maanden eindigend met de referentieperiode, d.w.z. een terugbetaling tijdens de periode van [startdate] tot [enddate] ?</p> <p><i>Avezvous eu, vous ou quelqu'un d'autre de votre ménage, un ou plusieurs remboursements pendant les 4 mois c'est-à-dire du... au ...?</i></p>		
	<p>a. Terugbetaling(en) door de mutualiteit <i>Remboursement(s) par la mutuelle</i></p> <p>b. Terugbetaling(en) door de verzekeringen <i>Remboursement(s) par les assurances</i></p> <p>c. Terugbetaling(en) door de belastingen <i>Remboursement(s) par les contributions</i></p>		<p>H8_64b H8_64c <i>IF H8_43 = 2 voor alle items THEN H9_1 ELSE volgens antwoord gegeven in H8_64</i></p>
	<p>1. Ja <i>Oui</i></p> <p>2. Neen <i>Non</i></p>	<p>1</p> <p>2</p>	

INDIEN H8_64a = 1(terugbetalingen mutualiteit):

N°	Question	Codes	Routage
H8_65	<p>Hoeveel bedraagt de totale terugbetaling door de mutualiteit tijdens de laatste 4 maanden? <i>Gelieve het bedrag op te geven voor alle huishoudleden samen.</i></p> <p><i>A combien s'élève le remboursement total par la mutuelle durant les 4 derniers mois? Donnez le montant pour tous les membres du ménage ensemble.</i></p>		<p><i>volgens antwoord gegeven in H8_64</i></p>
	<p>Bedrag: ... € <i>Montant: ... €</i></p>		

INDIEN H8_64b = 1(terugbetalingen verzekeringen):

N°	Question	Codes	Routage
H8_66	<p>Hoeveel bedraagt de totale terugbetaling door de verzekeringen tijdens de laatste 4 maanden? <i>Gelieve het bedrag op te geven voor alle types verzekeringen en alle huishoudleden samen.</i></p> <p><i>A combien s'élève le remboursement total par les assurances durant les 4 derniers mois? Donnez le montant pour tous les types d'assurance et tous les membres du ménage ensemble.</i></p>		<p><i>volgens antwoord gegeven in H8_64</i></p>
	<p>Bedrag: ... € <i>Montant: ... €</i></p>		

INDIEN H8_64c = 1(terugbetalingen belastingen):

N°	Question	Codes	Routage
H8_67	<p>Hoeveel bedraagt de totale terugbetaling door de belastingen tijdens de laatste 4 maanden? <i>Gelieve het bedrag op te geven voor alle huishoudleden samen.</i></p> <p><i>A combien s'élève le remboursement total par les contributions durant les 4 derniers mois? Donnez le montant pour tous les membres du ménage ensemble.</i></p>		<p>H9_1</p>
	<p>Bedrag: ... € <i>Montant: ... €</i></p>		

9 AFWEZIGHEDEN BUITENSHUIS /
ABSENCES HORS DU DOMICILE

H10_1

Om de gegevens die genoteerd werden in het huishoudboekje correct te kunnen analyseren zouden we willen weten of alle huishoudleden gedurende de volledige referentieperiode aanwezig waren in het huishouden.

Pour pouvoir correctement analyser les données notées dans le carnet de dépenses, nous devons savoir quels membres du ménage ont été présents pendant la totalité de la période de référence.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H10_2	Bent u, of iemand anders in uw huishouden, afwezig geweest tijdens de referentieperiode, d.i. minstens 4 nachten elders verbleven tijdens de maand [referentieperiode]? Avez-vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, été absent (c'est à dire avez-vous résidé hors du domicile pour au moins 4 nuits) pendant la période de référence [referentieperiode]?		
	1. Ja Oui	1	H10_3
	2. Neen Non	2	H2_G

H10_3

Gelieve voor elke afwezigheid op te geven wie afwezig was, de data van wanneer tot wanneer die persoon afwezig was en de reden van de afwezigheid.

Veillez noter pour chaque absence, qui était absent, la date de début et de fin de l'absence et les raisons de cette absence.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.

Tapez <ENTER> pour continuer.

Tabel van de afwezigheden openen:

- 1 rij per afwezigheid (maximaal ... lijnen)
- De antwoorden op de volgende 5 vragen komen in de kolommen

N°	Question	Codes	Routage
H10_4	Wie uit het huishouden was afwezig (gedurende minstens 4 nachten tijdens de referentieperiode)? Meerdere antwoorden mogelijk Qui parmi les membres de votre ménage a été absent (au moins 4 nuits hors du domicile pendant la période de référence)? Plusieurs réponses sont possibles		H10_5
	Oplijsting van alle huishoudleden (~ SILC) Meerdere personen moeten tegelijkertijd kunnen worden aangeduid.		
H10_5	Begindatum van afwezigheid? Date de début de l'absence?		H10_6
	Dag/maand: dd/mm Jour/mois : jj/mm		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	<i>Enkel data tijdens de referentieperiod mogen worden ingevoerd.</i>		
H10_6	Einddatum van afwezigheid? Date de la fin de l'absence?		H10_7
	Dag/maand: dd/mm Jour/mois : jj/mm <i>Enkel data tijdens de referentieperiod mogen worden ingevoerd.</i>		
H10_7	Reden van afwezigheid? Raison de l'absence? Toon kaart 40 « Reden van afwezigheid » Montrez la fiche 40 « Raison de l'absence »		H10_8
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vakantie <i>Vacances</i> 2. Zakenreis <i>Voyage d'affaire</i> 3. Ziekenhuisopname of opname in een verzorgingsinstelling <i>Hospitalisation ou admission dans un établissement de soins</i> 4. Bezoek aan familie of vrienden <i>Visite dans la famille ou chez des amis</i> 5. Co-ouderschap (alternerende verblijfplaats) <i>Coparentalité (garde alternée)</i> 6. Verblijf in een internaat, instelling of kot <i>Séjour dans un internat ou un kot</i> 7. Andere reden <i>Autre raison</i> <p><i>IF H10_7 = 6 THEN H10_7 v: Omschrijf:</i> <i>Décrivez :</i></p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p>	
H10_8	Was er nog een andere afwezigheid van iemand uit het huishouden voor minstens 4 nachten tijdens de referentieperiode? Y a-t-il encore quelqu'un d'autre qui a été absent pour au moins 4 nuits pendant la période de référence?		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ja <i>Oui</i> 2. Neen <i>Non</i> 	<p>1</p> <p>2</p>	<p>nieuwe lijn in tabel</p> <p>H2_G</p>

N°	Question	Codes	Routage
H2_G	We hebben het gehad over de eventuele afwezigheden gedurende de referentieperiode. Kan u ook aangeven hoeveel etmalen (dus dag + nacht) er niemand thuis was <u>in de afgelopen 12 maanden?</u> Nous avons parlé des absences possibles au cours de la période de référence. Pouvez-vous indiquer le nombre de jours (24 heures = jour + nuit) où personne n'était présent dans votre habitation, <u>au cours des 12 derniers mois ?</u>		H11_1
	Aantal: 0 t.e.m. 365 Nombre: 0 à 365		

10 SLOTTEKST /
PARTIE FINALE

H11_1
 We zijn aan het einde van de vragenlijst gekomen. Hartelijk dank voor uw medewerking. Ter evaluatie van deze enquête hadden we nog graag volgende vragen gesteld.
Nous sommes arrivés à la fin de ce questionnaire. Merci pour votre collaboration. Afin d'évaluer l'enquête, nous allons encore vous poser quelques questions.

Druk op <ENTER> om verder te gaan.
 Tapez <ENTER> pour continuer.

N°	Question	Codes	Routage
H11_2	Werd het huishoudboekje door het huishouden via internet of op papier ingevuld? Le carnet des dépenses a-t-il été complété via internet ou sur papier?		H11_3
	1. Via internet (CAWI) Via internet (CAWI)	1	
	2. Op papier (PAPI) Sur papier (PAPI)	2	
	3. Combinatie van internet en papier Une combinaison d'internet et de papier	3	

N°	Question	Codes	Routage
H11_3	Hoe moeilijk of gemakkelijk vond u in het algemeen het invullen van het huishoudboekje? Cela vous a-t-il paru difficile ou facile de noter vos dépenses dans le carnet ?		H11_4
	Toon kaart 41 « Moeilijk – gemakkelijk » Montrez la fiche 41 « Echelle difficile – facile »		
	1. Zeer moeilijk Très difficile	1	
	2. Moeilijk Difficile	2	
	3. Noch moeilijk noch gemakkelijk Ni difficile ni facile	3	
	4. Gemakkelijk Facile	4	
	5. Zeer gemakkelijk Très facile	5	

N°	Question	Codes	Routage
H11_4	Hoe moeilijk of gemakkelijk vond u in het algemeen het beantwoorden van de vragen tijdens het voorbije interview? Cela vous a-t-il paru difficile ou facile de répondre aux questions de cet interview?		H11_5
	Toon kaart 41 « Moeilijk – gemakkelijk » Montrez la fiche 41 « Echelle difficile – facile »		
	1. Zeer moeilijk Très difficile	1	

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	2. Moeilijk Difficile	2	
	3. Noch moeilijk noch gemakkelijk Ni difficile ni facile	3	
	4. Gemakkelijk Facile	4	
	5. Zeer gemakkelijk Très facile	5	

N°	Question	Codes	Routage
H11_5	<p>Wat vond u van de duur van het interview? Que pensez-vous de la durée de l'interview?</p> <p>Toon kaart 42 « Lengte interview » Montrez la fiche 42 « Echelle durée de l'interview »</p>		H11_6
	1. Te lang Trop long	1	
	2. Noch te lang noch te kort Ni trop long ni trop court	2	
	3. Te kort Trop court	3	

N°	Question	Codes	Routage
H11_6	<p>We zouden graag het rekeningnummer hebben waarop we de vergoeding mogen storten. Het zal wel enige tijd duren alvorens dit bedrag op uw rekeningnummer zal worden gestort aangezien de resultaten van de enquête eerst moeten worden verwerkt. Gelieve het rekeningnummer en de naam van de begunstigde te geven. Nous voudrions avoir le numéro de compte sur lequel la compensation peut être versée. Il peut s'écouler un certain temps avant que cette compensation soit versée sur votre compte car les résultats de l'enquête doivent d'abord être traités. Veuillez donner le numéro de compte et le bénéficiaire.</p> <p>De begunstigde moet deel uitmaken van uw huishouden en moet er officieel wonen. Bovendien kan het bedrag enkel overgeschreven worden naar een Belgische rekening. Le bénéficiaire doit faire partie de votre ménage. En outre, le montant peut être transféré uniquement vers un compte belge.</p> <p>Geef 12 X 0 in indien het huishouden NIET beschikt over een Belgische rekening. Indiquez 12X 0 si le ménage NE dispose PAS d'un compte belge.</p>		H11_7
	<p>Rekeningnummer: ... Numéro de compte : ...</p> <p>12 of 16 karakters voorzien naargelang het formaat van het rekeningnummer (~ SILC)</p>		
	<p>Begunstigde: ... Bénéficiaire :...</p>		

HUISHOUDVRAGENLIJST_QUESTIONNAIRE MENAGE

	Oplijsting van alle meerderjarige huishoudleden (~ SILC)		
--	--	--	--

N°	Question	Codes	Routage
H11_7	In welke taal is het interview hoofdzakelijk gehouden? <i>Dans quelle langue a eu lieu l'interview ?</i>		H11_8
	1. Nederlands	1	
	2. Français	2	

H11_8

Dit was het einde van het interview!

L'interview est maintenant terminée !

Voer een willekeurige letter in en druk op <Enter> om verder te gaan.

Tapez sur n'importe quel caractère puis sur <Enter> pour continuer.